

U. Tartu Ülikooli  
Dekaanile.

298032

Ralph Lesthal.  
Tartu. Oat. 1-1.

#350

Palve.

Palun juurelisatud töö "magistri töö"  
väärtiseks tunnistada.

Ralph Lesthal.

Tartus 25 nov. 1931.

Diss. Tart.

298032

Die Revaler Kanzleisprache im  
XIV. Jahrhundert.

26. juunil 1946. a. TRülokooli Opt. Nõukogu  
poolt ümberkinnitatud filoloogiateaduste  
kandidaadiks. Protokoll № 12, § 2.  
12. okt. 1946. T. Meurass.  
TRü Teadus. Urut.

Ralph Lesthal.

Wajitz. Kresch. (phil.)

1931. I.

Nõuk. liige A. S. O. O. O.

19. II. 1932

Raamatukokku saadud 29. VI. 1949.

## Inhalt.

Literatur.

Vorbemerkung.

Vokalismus: a e i o u

â ê î ô û

ai au eo iu

Vokale der nichthaupttonigen Silben.

Konsonantismus: r̄ ṛ ; r l ; m n r̄.

f x s p ; t z

p t k ; b d g

Anhang : stades.

Das Part. Prät.

## Literatur.

### Quellen.

1. Das zweitälteste Erbebuch der Stadt Reval (1360-1383) ed. Eug. v. Nottbeck. Reval 1890. [Archiv für d. Geschichte Liv-, Est- und Curlands. III Folge. II Band. Revaler Stadtbücher II]. = El<sup>2</sup>.
2. Das drittälteste Erbebuch der Stadt Reval (1383-1458) ed. Eug. v. Nottbeck. Reval 1892. [Archiv für d. Geschichte Liv-, Est- und Curlands. III Folge. III Band. Revaler Stadtbücher III]. = El<sup>3</sup>.
3. Die ältesten Kämmererbücher der Stadt Reval (1363-1374) ed. O. Greiffenhagen. Reval 1927. [Publikationen aus dem Revaler Stadtarchiv N3]. = Kb.
4. Revaler Geleitsbuch - Bruchstücke (1365-1458). ed. P. Johansen. Reval 1929. [Publikationen aus dem Revaler Stadtarchiv N4]. = Qb.
5. Das Revaler Pergament Rentenbuch (1382-1518). ed. A. Plasterer. Reval 1930. [Publikationen aus dem Revaler Stadtarchiv N5]. = Rb.

### Anderer Hilfsmittel.

6. Braune, W. Abriss der abd. Grammatik mit Berücksichtigung des As. 5°. Halle 1919. = Braune.
7. Feist, S. Etymologisches Wörterbuch der got. Sprache. 2°. Halle. 1923. = Feist.
8. Fick, A. Vergleichendes Wörterbuch der idg. Sprachen. Dritter Teil: Wortschatz der germ. Spracheinheit von A. Forp. 4°. Göttingen. 1909. = Forp.
9. Grimme, H. Plattdeutsche Mundarten. 2°. Berlin u. Leipzig. 1922. [Sammlung Göschen N461]. = Grimme.

10. Holtzhausen, F. Altsächsisches Elementarbuch. 2°. Heidelberg. 1921. = Holt.
11. Kieckers, E. Handbuch der vergleichenden got. Grammatik. München. 1928. = Kieckers.
12. Lasch, A. Mittelniederdeutsche Grammatik. Halle. 1914. = Lasch.
13. Lide, S. Das Lautsystem der niederdeutschen Kanzleisprache Hamburgs im XIV. Jhr. 1922. = Lide.
14. Loewe, R. Germanische Sprachwissenschaft I. II. 3°. Berlin u. Leipzig. 1922. 1924. [Sammlung Göschen MN 238. 780.] = Loewe.
15. Schiller, K. u. Lübken, A. Mittelniederdeutsches Wörterbuch. I-VI. Bremen. 1875-81. = Mnd. Wb.
16. Trümpel, H. Niederdeutsche Studien. Bielefeld u. Leipzig. 1898. = Trümpel.

## Vorbemerkung.

Von den acht Schreibern des  $\text{Eb}^2$  bedienen sich die ersten sechs fast nur der lateinischen Sprache - daher kommen sie für uns nicht in Betracht; der siebente, der vielfach mnd. schreibt, ist identisch mit dem Schreiber, der das Meiste im  $\text{Eb}^3$  bis 1400 geschrieben hat - es ist für das  $\text{Eb}^2$  und das  $\text{Eb}^3$  dieser Schreiber berücksichtigt worden.

Das  $\text{Kb}$ , das wertvolles Material aus der älteren Periode enthält, kam in ganzem Umfang in Betracht.

Von den Schreibern des  $\text{Gb}$  ist der Stadtschreiber Hermannus gewählt worden; er hat auch den grössten Teil des  $\text{Rb}$ , in der für uns in Betracht kommenden Periode, geschrieben.

Die Belege sind nach den Nummern zitiert, mit Ausnahme der Belege des  $\text{Kb}$ , die nach den Seiten der Ausgabe des Revaleser Stadtarchivs angeführt sind.

## Vokalismus.

wg. a.

Belege: allir 1376 (U<sup>2</sup>551) daghe 1376 (U<sup>2</sup>599) ghat  
 1376 (U<sup>2</sup>599) quam 1377 (U<sup>2</sup>623) was 1381 (U<sup>2</sup>742) unt-  
 fangen 1382 (U<sup>2</sup>844) lampen 1382 (U<sup>2</sup>844) satte 1384 (U<sup>3</sup>  
 33) water 1384 (U<sup>3</sup>44) nam 1384 (U<sup>3</sup>51) armen 1384 (U<sup>3</sup>64)  
 stalle 1386 (U<sup>3</sup>124) ghank 1387 (U<sup>3</sup>139) wat 1388 (U<sup>3</sup>159)  
 wart 1389 (U<sup>3</sup>189) dach 1390 (U<sup>3</sup>209) dake 1390 (U<sup>3</sup>213)  
 alle 1390 (U<sup>3</sup>213) stades 1390 (U<sup>3</sup>226) hant 1390 (U<sup>3</sup>233)  
 ghat 1392 (U<sup>3</sup>264) varen 1392 (U<sup>3</sup>271) saken 1393 (U<sup>3</sup>305)  
 quam 1393 (U<sup>3</sup>319) dancke 1394 (U<sup>3</sup>326) vader 1394 (U<sup>3</sup>342)  
 al 1395 (U<sup>3</sup>351) ander 1395 (U<sup>3</sup>356) gharden 1397 (U<sup>3</sup>401)  
 dack 1397 (U<sup>3</sup>403) makene 1372 (Kb. 31) stalle 1372 (Kb. 32)  
 vlas (Flachs) 1372 (Kb. 32) quam 1372 (Kb. 33) last 1372 (Kb.  
 43) haueren 1374 (Kb. 67) sadel 1374 (Kb. 68) daghen 1381  
 (Glb. 451) wart 1381 (Glb. 465) naket 1388 (Glb. 682) nacht 1388  
 (Glb. 682) ghantz 1382 (Rb. 1) dancke 1382 (Rb. 3) hant 1385  
 (Rb. 2) hadde 1394 (Rb. 23) dach 1395 (Rb. 1429) ghan 1387  
 (Rb. 96) achten 1387 (Rb. 99) wart 1387 (Rb. 103) nam 1387  
 (Rb. 105) stat 1387 (Rb. 113) hant 1387 (Rb. 123) darf 1387  
 (Rb. 127) half 1388 (Rb. 149) manne 1390 (Rb. 172) dwangk  
 1390 (Rb. 192) vallen 1390 (Rb. 194) was 1390 (Rb. 202) lan-  
 des 1390 (Rb. 1462) sal 1393 (Rb. 236) achte 1393 (Rb. 245)  
 straf (star) 1393 (Rb. 253) nam 1394 (Rb. 264) al 1396 (Rb.  
 1446) gheslagen 1397 (Rb. 1444) varende 1398 (Rb. 318) lan-  
 des 1399 (Rb. 1442)

2.

Der Umlaut von a > e, durch ein ursprüngliches i oder j der folgenden Silbe bewirkt, ist schon as. eingetreten (Holt. § 77); mnd. wurde i, j zu e oder schwand (Lasch § 52). Belege: erves 1381 (U<sup>2</sup> 738) lenger 1386 (U<sup>3</sup> 124) ende 1388 (U<sup>3</sup> 165) negele 1374 (Rb. 67) bedde 1388 (gl. 682) ende 1385 (Rb. 5) brutbedde 1390 (Rb. 184) erue 1395 (Rb. 273) lenger 1397 (Rb. 1443) mechtich 1376 (U<sup>2</sup> 599) meghe de 1387 (Rb. 123) meghedeken 1389 (Rb. 154). Umlaut haben die meisten nomina agentis auf -ere (Lasch § 53). Während -makere in den Hamburger Schriftstücken des XIV. Jhrs. nie Umlaut aufweist (Lide § 10), überwiegen in Reval die umgelauteten Formen. Belege: becker **1377** (U<sup>2</sup> 643) platenslegher 1382 (U<sup>2</sup> 824) becker 1388 (U<sup>3</sup> 157) sedeler 1386 (gl. 648) zedeler 1389 (gl. 705) kopperslegher 1390 (gl. 726) platenslegher 1393 (gl. 788) beckers 1387 (Rb. 119) kopperslegher 1387 (Rb. 127); messingmeker 1383 (U<sup>3</sup> 6) schomaker 1398 (U<sup>3</sup> 444) bruggemaker 1378 (gl. 349) schomaker 1382 (gl. 509) schüttemaker 1386 (gl. 645) schomaker 1388 (Rb. 150) messingmeker 1389 (Rb. 164) schomaker 1394 (Rb. 258). Vor -like(h), -nisse herrscht Schwan-ken (Lasch § 59). Belege: ghantzliken 1376 (U<sup>2</sup> 551) vaderliken 1384 (U<sup>3</sup> 55) ghantzliken 1384 (U<sup>3</sup> 55) dechnisse 1384 (U<sup>3</sup> 64) vederlike 1390 (U<sup>3</sup> 215) vederliken 1393 (U<sup>3</sup> 305) dechnisse 1395 (U<sup>3</sup> 364) ghentzliken 1386 (Rb. 83) vederliken 1386 (Rb. 86) ghantzliken 1386 (Rb. 83) ghentzliken 1386 (Rb. 87) bekantnisse 1386 (Rb. 89) beghancnisse 1392 (Rb. 1456) vaderliken 1394 (Rb. 258) vaderliken 1399 (Rb. 333).

17  
3.

Der Übergang von  $a > o$  vor  $ld, et$ , den das *As.* bei *old* aufweist (Holt. 376 Anm. 1), ist mnd. auf dem allergrössten Teil des Gebiets eingetreten (Lasch 393). In Reval kommen nur vereinzelte Belege mit  $a$  vor. Belege: *olden* 1375 (U<sup>2</sup>540) *beholden* 1378 (U<sup>2</sup>667) *holden* 1384 (U<sup>3</sup>55) *olde* 1385 (U<sup>3</sup>105) *holdene* 1390 (U<sup>3</sup>211) *solt* 1372 (Kb. 36) *selholtere* 1374 (Kb. 68) *holdene* 1386 (Rb. 86) *olderen* 1387 (Rb. 123) *holden* 1389 (Rb. 171) 1397 (Rb. 315). - *beholden* 1388 (U<sup>3</sup>165) *alden* 1374 (Kb. 65) *haldene* 1385 (Rb. 2); *ghewald* 1394 (Rb. 1448) wird als *hd.* Entlehnung gedeutet (Lasch 393 Anm. 1).

*fan* wechselt schon *as.* mit *fon* (Holt. 376 Anm. 2. 127). Die eigentlich schriftsprachliche Form im Mnd. ist *van*; *van* neben *van* ist in mnd. Zeit nur ostfäl. zu beobachten (Lasch 338, 2 Trümpel 31). In Reval, wie in Hamburg (Lide 337), ist nur *van* zu belegen; z. B. 1375 (U<sup>2</sup>540) 1376 (U<sup>2</sup>551) 1377 (U<sup>2</sup>607) 1384 (U<sup>3</sup>44) 1392 (U<sup>3</sup>289) 1372 (Kb. 31) 1373 (Kb. 61) 1386 (Glb. 425) 1379 (Rb. 67) 1388 (Rb. 147).

Nach Ausfall des  $k$  ist *sante*  $>$  *sente* geworden; diesen Übergang erklärt Lasch (352) als analogischen Umlaut nach dem Genitiv; *sente* wird weiter zu *sinte*; auf diese letzte Form geht das häufigste *srinte* zurück (Lasch 3139). Im XIV Jhr. herrscht in Reval die Form *sente*; *srinte* kommt nur im Kb. vor. Belege: *sente* 1376 (U<sup>2</sup>599) 1377 (U<sup>2</sup>623) 1382 (U<sup>2</sup>844) 1387 (U<sup>3</sup>140) 1396 (U<sup>3</sup>372) 1399 (U<sup>3</sup>469) 1387 (Glb. 667) 1382 (Rb. 3) 1395 (Rb. 54) 1390 (Rb. 194) 1398

(Rb. 1405) ; sinte 1372 (Kb. 52) 1372 (Kb. 55) 1374 (Kb. 65).

Durch Abschwächung wird a > e in einer Reihe gewöhnlich nebensächlich oder unbetont gebrauchter Partikeln (Lasch 380). Belege: wenne 1384 (U<sup>b</sup> 44) men 1384 (U<sup>b</sup> 64) wenne 1385 (U<sup>b</sup> 77) denne 1388 (U<sup>b</sup> 165) men 1392 (U<sup>b</sup> 271) 1389 (Rb. 170a) wenne 1394 (Rb. 264) denne 1398 (Rb. 321). Daneben bei „man“ auch Formen mit a (Lasch 382); z.B. man 1393 (U<sup>b</sup> 305).

Wg. e.

Belege: ghelt 1372 (U<sup>b</sup> 445 Zusatz) ghevende 1376 (U<sup>b</sup> 599) brekende 1376 (U<sup>b</sup> 599) helpen 1377 (U<sup>b</sup> 607) ghewesen 1382 (U<sup>b</sup> 783) breken 1386 (U<sup>b</sup> 117) werden 1387 (U<sup>b</sup> 139) gheven 1388 (U<sup>b</sup> 176) sestich 1392 (U<sup>b</sup> 271) rechte 1395 (U<sup>b</sup> 352) wech 1398 (U<sup>b</sup> 441) berghe 1398 (U<sup>b</sup> 443) weg 1372 (Kb. 38) metene 1372 (Kb. 42) seste 1372 (Kb. 42) helpe 1372 (Kb. 46) knecht 1386 (Rb. 637) ses 1379 (Rb. 67) wesen 1379 (Rb. 1) lesen 1382 (Rb. 4) sterue 1396 (Rb. 55) gheuen 1387 (Rb. 93) gheldes 1387 (Rb. 102) leuen 1387 (Rb. 116) pleghene 1387 (Rb. 123) temeliken 1388 (Rb. 146) sprekende 1390 (Rb. 197) eten 1390 (Rb. 1468) unbrellick 1390 (Rb. 1468) wertlick 1396 (Rb. 1445) lesen 1397 (Rb. 1443) spreken 1398 (Rb. 318) gheuen 1398 (Rb. 322) nemen 1392 (Rb. 233).

Bei nemen und gheuen handelt es sich um altes e; in den mnd. Formen könnte aber auch e aus (gedehntem) i in offener Silbe in Betracht kommen, da as. Doppelfor-

men bestanden: neman, niman und gitan, gitan. (Holt. 3383. 438).

Der Wandel von er > ar vor Konsonant (Lasch 376) kommt in Reval nur einmal in bolewark 1372 (Kb. 38) vor; sonst stets -werk: bolwerkes 1372 (Kb. 50) bolwerke 1372 (Kb. 55) bolwerkes 1374 (Kb. 69).

-eha- ist zu ê kontrahiert worden (Lasch 3110, 3). Belege: seen 1390 (Rb. 1462) 1397 (Rb. 1443) seende 1387 (Rb. 123) schein 1388 (Rb. 147) gheschen 1396 (Rb. 294) schein 1386 (Rb. 85) gheschein 1389 (Rb. 152) 1392 (Rb. 224).

e > i vor Nasalverbindung (Lasch 3138). Belege: vinsten (U<sup>3</sup> 43) 1387 (U<sup>3</sup> 139) vinstens 1389 (U<sup>3</sup> 196) vinsten 1393 (U<sup>3</sup> 306) pinxsten 1387 (Rb. 667) 1391 (Rb. 1469) 1392 (Rb. 1456) vntfing<sup>x</sup> 1387 (Rb. 113) 1391 (Rb. 218) vntfingen 1394 (Rb. 1448).

<sup>x</sup>) Anm. As. war feng, fengun Holt. 3448. Braune 385 Anm.

Die gebräuchlichste Form für „selbst“ ist in Reval self - das ist auch die gewöhnliche Form auf dem übrigen mnd. Gebiet; die aus silf entstandene Form sülff kommt in Reval nur vereinzelt vor (vgl. Lasch 33 137. 169) (As. war self, selto Holt. 3340). Einige Belege: selven 1388 (U<sup>3</sup> 176) selve 1390 (U<sup>3</sup> 236) seluen 1385 (Rb. 2); sulve 1390 (U<sup>3</sup> 212) suluen 1394 (Rb. 1423).

Entsprechend den Verhältnissen im As., herrscht im Mnd. grosse Mannigfaltigkeit in den Formen für „oder“. (vgl. Holt. 3121. Lasch 3223 Trimpel 33). In Reval herrscht die Form edder, nur ausnahmsweise ofte [1393 (Rb. 252)]. Belege für edder: 1377 (U<sup>2</sup> 623) 1384 (U<sup>3</sup> 64) 1389

(U<sup>3</sup>196) 1387 (Rb. 99) 1390 (Rb. 173) 1397 (Rb. 1443); daneben e-  
dir 1382 (Rb. 3) 1382 (Rb. 4).

desse ist im XIV Jhr. in Rival die gewöhnliche Form, nur  
vereinzelt begegnen Formen mit anderem Vokal. vgl. dazu  
Lasch § 173. Belege: desse 1384 (U<sup>3</sup>1384) desser 1386 (U<sup>3</sup>117)  
desseme 1388 (U<sup>3</sup>153) desser 1399 (U<sup>3</sup>469) dessen 1382 (Rb.  
3) desses 1387 (Rb. 6) desseme 1387 (Rb. 103) desse 1390 (Rb.  
199) desses 1398 (Rb. 1405); dissen 1372 (Rb. 45) dusse 1372 (Rb. 55).

Wg. i.

Es wird meist i geschrieben, vereinzelt daneben auch  
y.

Belege: sint 1376 (U<sup>2</sup>551) dinge 1376 (U<sup>2</sup>551) is 1376 (U<sup>2</sup>572)  
kinder 1376 (U<sup>2</sup>599) wil 1376 (U<sup>2</sup>599) sick 1382 (U<sup>2</sup>828) ick  
1396 (U<sup>3</sup>389) is 1398 (U<sup>3</sup>445) sik 1369 (Rb. 12) timmermanne 1372  
(Rb. 30) visge 1372 (Rb. 36) vissche 1373 (Rb. 60) visscher 1390 (Rb.  
722) sinne 1382 (Rb. 1) ick 1396 (Rb. 55) mynneste 1396 (Rb. 55)  
sick 1386 (Rb. 83) vint (findet) 1389 (Rb. 170a) singet 1390 (Rb. 174)  
vingerlin 1390 (Rb. 182) liggen 1390 (Rb. 1468) kint 1392 (Rb. 224)  
verhindern 1392 (Rb. 1456) is 1393 (Rb. 243) willen 1396 (Rb.  
1460) miaden 1397 (Rb. 1443) mynneste 1398 (Rb. 318).

i > e in offener Silbe (Lasch § 39 II). Belege: ere 1376 (U<sup>2</sup>551)  
mede 1376 (U<sup>2</sup>551) erer 1378 (U<sup>2</sup>667) mede 1384 (U<sup>2</sup>738)  
klensmede 1383 (U<sup>3</sup>17) wedewe 1384 (U<sup>3</sup>55) schrewen (Part.  
Srat) 1388 (U<sup>3</sup>169) wedewen 1389 (U<sup>3</sup>201) gholtsmede 1392  
(U<sup>3</sup>282) smede 1393 (U<sup>3</sup>319) ghesneden 1396 (U<sup>3</sup>389) sme-

des 1370 (Kb. 20) sceper 1372 (Kb. 33) sevende 1372 (Kb. 42)  
mede 1380 (gl. 255) ingheseghel 1382 (Rb. 3) bezeghelden  
1385 (Rb. 53) wedewe 1386 (Rb. 89) erer 1387 (Rb. 119) seuen  
1390 (Rb. 1465) gheschreuen 1398 (Rb. 321) weke 1372 (Kb. 33)  
mede 1399 (Rb. 333) weke 1387 (Rb. 123) vele 1390 (Rb. 169) 1394  
(Rb. 265). Neben regelmässigen myt 1376 (El<sup>2</sup>599) messersmit  
1380 (El<sup>2</sup>716) koppersmit 1384 (El<sup>3</sup>46) silversmit 1391 (El<sup>3</sup>246)  
smit 1393 (El<sup>3</sup>319) mit 1393 (El<sup>3</sup>358) smit 1377 (gl. 347) ste-  
hen durch Ausgleich nach der offenen Silbe Formen  
mit e in geschlossener Silbe: klensmed 1379 (El<sup>2</sup>687) met  
1363 (Kb. 10) smet 1377 (gl. 343) gholtsmet 1382 (gl. 508).

Vor r-Verbindungen wird i > e (Lasch § 61); vereinzelt  
kommt dieser Übergang schon as. vor (Holt. § 84. Anm. 2).

Dieses er (<ir) wird wie das alte er nordnids. und ost-  
fäl. zu ar (Lasch § 76). Der letzte Lautwandel findet  
in Reval nicht statt, so dass das aus i entstan-  
dene e bleibt. Belege: kerken 1382 (El<sup>2</sup>844) 1387 (El<sup>3</sup>132)  
kercken 1390 (El<sup>3</sup>207) wert (wird) 1393 (El<sup>3</sup>305) kerken 1372  
(Kb. 34) 1385 (Rb. 2) 1386 (Rb. 87) kerckhere 1390 (Rb. 174) wert  
1390 (Rb. 174) kercken 1394 (Rb. 1448) 1398 (Rb. 1406).

Aus dridde (as. thriddio) entstand durch Metathese dir-  
de (Lasch § 231), das nach dem eben behandelten Ge-  
setz zu derde wurde. Letztere Form herrscht im XIV Jh.  
in Reval. In Hamburg ist aber dridde während des  
XIV Jhrs. die gewöhnliche Form; ebenso sind im Nid.  
die Formen ohne Metathese üblicher (vgl. Grimme §  
164). Belege: derdendeel 1392 (El<sup>3</sup>266) derde 1393 (El<sup>3</sup>311)

1372 (Kb. 42) 1396 (Rb. 55) auch dertich 1389 (Rb. 162)  
 1395 (Rb. 278). - Ebenso mit Metathese wersche (frisch)  
 1372 (Kb. 41). (Auf diese Form geht wohl das estn. wärske  
 -frisch zurück).

Durch Labialisierung wird mnd. *i* > *ri* (*ri*). (Lasch, § 169). Bei  
 silver ist in Reval das *i* meist unverändert geblie-  
 ben; Belege: silversmit 1391 (U<sup>b</sup> 246) silver 1396 (Rb. 55)  
 siluerne 1392 (Rb. 221) siluere 1397 (Rb. 1444); sulver 1363 (Kb.  
 10).

-wi- > -ri- in trüschēn und rüster; während rüster mnd.  
 die herrschende Form ist, besteht neben trüschēn stets  
 twischen (Lasch § 172). Die gewöhnlichen Formen in Reval  
 sind twißschēn und suster; nur vereinzelt truschēn 1366  
 (Kb. 8). Belege: twisschēn 1375 (U<sup>b</sup> 540) twyßschēn 1376 (U<sup>b</sup> 577)  
 susterstraten 1384 (U<sup>b</sup> 33) twisschēn 1384 (U<sup>b</sup> 46) rüsterpor-  
 ten 1388 (U<sup>b</sup> 170) twischen 1389 (U<sup>b</sup> 185) susteren 1372 (Kb. 39)  
 twisschēn 1396 (Rb. 859) twisschēn 1385 (Rb. 48) sustern 1390  
 (Rb. 179) zrüster 1390 (Rb. 1465) zusterē 1393 (Rb. 253) zrüster  
 1398 (Rb. 1406) twisschēn 1396 (Rb. 294).

Wechsel zwischen *i* und *e* besteht im Lehnwort misse  
 (as. missa Holt. § 84). Belege: almessen 1398 (U<sup>b</sup> 441) al-  
 missen 1398 (U<sup>b</sup> 441) 1370 (Kb. 13) lichtmessen 1379 (Rb. 67) al-  
 missen 1390 (Rb. 194) lichtmissen 1396 (Rb. 55) almessen  
 1391 (Rb. 1469) zealmessen 1392 (Rb. 1456) lichtemessen 1394  
 (Rb. 267). Auch sonst wechseln *e* und *i* vor *ss*: messing-  
 meker 1383 (U<sup>b</sup> 6) missingmeker 1389 (Rb. 164) missinges 1392  
 (Rb. 225).

9.  
"Vier" lautet as. fiwar; daneben besteht mit Schwund des  
w auch eine Form fior (Holt. 3164. Braune 366). Dieses io in  
fior ist mit dem io < ung. eu zusammengefallen (Holt. 3  
102); mnd. wurde daraus ê, also lautet das Wort mnd.  
vêr. Belege aus Reval: vertich 1384 (U<sup>3</sup>55) 1387 (U<sup>3</sup>141).  
verde 1372 (Rb. 42) vertein 1382 (Gb. 451) vertich 1387 (Rb.  
31) verer 1385 (Rb. 53) verde 1396 (Rb. 55) ver 1387 (Rb. 123) ver-  
tich 1389 (Rb. 154) 1392 (Rb. 222) veer 1390 (Rb. 1462).

Durch Schwund des Nasals wurde wg<sup>x</sup> fünf (abd. fünf) zu  
as. fîf (Holt. 3191); mnd. vîf. Vor ft trat mnd. Kürzung  
ein: vîfte > vifte > vefte, ebenso veftein, veftich (Lasch  
§§ 68, 2 101, 5). Durch Labialisierung konnte e weiter > ô  
werden, also vôfte, vôftein, vôftich (Lasch §169, Ia). In Re-  
val werden diese Formen mit y und i geschrieben - Ent-  
wicklung zu e(ô) ist also nicht eingetreten. Ob Kürzung > i  
vor ft eingetreten ist, lässt sich mit Sicherheit nicht be-  
stimmen, da i, y sowohl kurzes als langes i bezeichnen  
können. Belege: vyfte 1396 (Gb. 866) vyftein 1388 (U<sup>3</sup>153) vif-  
tich 1396 (U<sup>3</sup>372) 1377 (U<sup>2</sup>623) 1390 (Rb. 193) vyftich 1386  
(Rb. 89); vyff 1398 (U<sup>3</sup>441) vyf 1391 (U<sup>3</sup>256) 1394 (U<sup>3</sup>331).

### wg. o.

Belege: ghodes 1376 (U<sup>2</sup>599) ghot 1376 (U<sup>2</sup>599) kornebus  
1381 (U<sup>2</sup>740) vorwort 1382 (U<sup>2</sup>783) ghodes 1382 (U<sup>2</sup>844) hof  
1384 (U<sup>3</sup>44) bode 1387 (U<sup>3</sup>139) gholtsmit 1388 (U<sup>3</sup>165) ghe-  
broken 1390 (U<sup>3</sup>235) boven 1391 (U<sup>3</sup>256) gholtsmede 1392

(U<sup>3</sup>287) steefdochter 1392 (U<sup>3</sup>289) dochter 1394 (U<sup>3</sup>331)  
 knokenhouwer 1395 (U<sup>3</sup>347) ghot 1397 (U<sup>3</sup>406) hof 1398 (U<sup>3</sup>  
 443) ghekomen 1398 (U<sup>3</sup>445) vlote 1370 (Kb. 17) 1372 (Kb. 38) hot-  
 tes 1372 (Kb. 32) boden (d. Boten) 1372 (Kb. 35) owene 1372 (Kb. 42)  
 honich 1372 (Kb. 49) holt 1372 (Kb. 51) mos 1372 (Kb. 33) 1372  
 (Kb. 52) genomen 1373 (Kb. 58) vlot 1374 (Kb. 63) rogghen 1374  
 (Kb. 75) gholtmet 1382 (gl. 508) koppersmit 1399 (gl. 898) ghode  
 1382 (Rb. 3) ort 1385 (Rb. 53) dochter 1386 (Rb. 89) gheploghen 1387  
 (Rb. 123) verloren 1388 (Rb. 134) dochter 1388 (Rb. 146) ghespro-  
 ken 1390 (Rb. 173) gheborn 1390 (Rb. 179) ghot 1390 (Rb. 182) mō-  
 ghens 1390 (Rb. 197) ghekoren 1390 (Rb. 199) dochter 1392 (Rb.  
 221) gheborn 1392 (Rb. 230) knokenhouwer 1395 (Rb. 285) ghodes  
 1396 (Rb. 293) ghekomen 1397 (Rb. 308) gholde 1398 (Rb. 318) os-  
 sen 1374 (Kb. 79).

Gedehtes o in offener Silbe wird mnd. auf dem grössten  
 Teil des Gebietes mit a wiedergegeben. (Kasch 388f. Früm-  
 pel 34); auch as. begegnet a für o in offener Silbe (Holt.  
 386 Anm. 1). In Reval wird nur vereinzelt a geschrieben: ope-  
 nen 1390 (U<sup>3</sup>211) apenbare 1393 (U<sup>3</sup>313) tū kamende 1397  
 (Rb. 1443); sonst stets o: openbarede 1376 (U<sup>2</sup>599) openba-  
 re 1385 (U<sup>3</sup>105) opene 1379 (Rb. 67) openbar 1382 (Rb. 4) ope-  
 nen 1385 (Rb. 53) openbarede 1390 (Rb. 174) ghodes 1399 (Rb.  
 1442) openen 1394 (Rb. 262) 1395 (Rb. 1433).

Da der Umlaut von o mnd. meist unbezeichnet bleibt, hat  
 lange Zweifel an dem Vorhandensein eines Umlauts von  
 o (auch u, ô, û) bestanden. Dass der Umlaut bestanden  
 hat, haben Holthausen, Seelmann und andere bewie-

sen (Lasch §43). - Leider sind die Veröffentlichungen nicht immer genau (vgl. Lasch §44 Anm.2); so sind aus typographischen Gründen im  $\mathbb{L}^2$   $\phi$ ,  $\delta$  ( $\ddot{u}$ ,  $\ddot{u}$ ) mit  $\ddot{o}$  ( $\ddot{u}$ ) wiedergegeben; ebenso steht im  $\mathbb{K}b.$   $\delta$ , ohne dass wir wissen, was im Original steht,  $\phi$  oder  $\delta$ . Wir führen hier einige Belege an, so wie sie in den Ausgaben des Revaleser Archivs gedruckt sind:  $\ddot{u}$ ene 1372 (Kb. 46)  $\ddot{d}$ ögteren 1373 (Kb. 60)  $\ddot{m}$ önike 1374 (Kb. 64)  $\ddot{d}$ ögteren 1374 (Kb. 71)  $\ddot{m}$ oniken 1372 (Kb. 37)  $\ddot{m}$ olner 1378 (gl. 361)  $\ddot{m}$ olner 1393 ( $\mathbb{L}^3$  301).

wg. u.

Belege: drehundert 1376 ( $\mathbb{L}^2$  599) schult 1381 ( $\mathbb{L}^2$  738) vorbrunden 1382 ( $\mathbb{L}^2$  828) tucht 1384 ( $\mathbb{L}^3$  33) sunder 1384 ( $\mathbb{L}^3$  33) junge 1384 ( $\mathbb{L}^3$  55) sunder 1384 ( $\mathbb{L}^3$  44) hundert 1384 ( $\mathbb{L}^3$  55) gheghunt 1384 ( $\mathbb{L}^3$  62) ghevunden 1387 ( $\mathbb{L}^3$  141) sunder 1390 ( $\mathbb{L}^3$  224) ghewunnen 1395 ( $\mathbb{L}^3$  356) gheghunt 1396 ( $\mathbb{L}^3$  399) gedrunken 1372 (Kb. 33) wullenwever 1399 (gl. 909) sunderlikes 1387 (Rb. 99) sunder 1387 (Rb. 123) ghevunden 1388 (Rb. 134) hundert 1390 (Rb. 173) ghesundes 1390 (Rb. 179) ghewunnen 1390 (Rb. 182) hundert 1390 (Rb. 1465) tunnen 1392 (Rb. 1450a) ghevunden 1393 (Rb. 257) sunnendaghe 1390 (Rb. 174) sundages 1398 ( $\mathbb{L}^3$  441).

$u$  ( $\ddot{u}$ ) >  $o$  ( $\ddot{o}$ ) vor  $r$ -Verbindungen (Lasch §61); dieser Lautwandel kommt schon as. vor (Holt. §88, 3). Belege: borch 1376 ( $\mathbb{L}^2$  577) worden (92.9.14). 1378 ( $\mathbb{L}^2$  672) borchhe 1384 ( $\mathbb{L}^3$  33) worden 1384 ( $\mathbb{L}^3$  43) borchhermester 1385 ( $\mathbb{L}^3$  105) worden 1391 ( $\mathbb{L}^3$  244)

worden 1393 (U<sup>b</sup> 306) worde (Konj. Prät) 1384 (U<sup>b</sup> 33) orlof 1372  
 (Kb. 43) worden 1374 (Kb. 68) 1385 (Rb. 48) storven (Konj. Prät) 1376  
 (U<sup>b</sup> 599) borghere 1386 (Rb. 89) storve 1376 (U<sup>b</sup> 599) borghetust  
 1387 (Rb. 113) borgher 1390 (Rb. 1465) worden 1396 (Rb. 1463).

Bei vullbort besteht Wechsel von vol-, vul- und vil-, das-  
 selbe Verhältnis findet sich auch in Flamburg (Lide 893),  
 die regelmässige mnd. Form ist vul-, da das As. in full  
 u gegenüber den anderen Dialekten hat (Holt. § 88. Braune  
 § 5 Anm. 1). Belege: vullbort 1376 (U<sup>b</sup> 599) vullbord 1387 (U<sup>b</sup>  
 133) vullbord 1389 (U<sup>b</sup> 191) vullbord 1391 (U<sup>b</sup> 249) vullbord  
 1392 (U<sup>b</sup> 275) 1395 (U<sup>b</sup> 352) 1396 (U<sup>b</sup> 395) vilbord 1385 (Rb.  
 53) 1386 (Rb. 86) vullbord 1387 (Rb. 92) vullbord 1388 (Rb. 140) vil-  
 borde 1389 (Rb. 152) vilbord 1390 (Rb. 193) 1391 (Rb. 221) vil-  
 bord 1392 (Rb. 224) 1394 (Rb. 271) vilbord 1394 (Rb. 260) vol-  
 bord 1394 (Rb. 1423) 1397 (Rb. 1443) 1398 (Rb. 1405). Derselbe  
 Wechsel auch sonst bei vul-: vulmechtich 1388 (U<sup>b</sup> 157) vol-  
 mechtich 1386 (Rb. 89).

Gegenüber regelmässigem dunresdages 1396 (U<sup>b</sup> 372) begeg-  
 net mit Metathese (unn > urn > orn) downs dages 1387  
 (Rb. 123).

Die gewöhnliche Form für „auf, an“ ist in Beval wäh-  
 rend des XIV Jhrs. uppe), die mnd. allgemein vorwiegt. Es  
 begegnen im Kb. auch Formen mit o. Belege: uppe 1394 (U<sup>b</sup>  
 331) 1395 (U<sup>b</sup> 348) 1396 (U<sup>b</sup> 372) 1399 (U<sup>b</sup> 465) oppe 1372 (Kb. 35)  
 uppe 1372 (Kb. 35) op 1372 (Kb. 48) oppe 1372 (Kb. 48) uppe 1395  
 (Rb. 1429) 1395 (Rb. 1433) 1398 (Rb. 1405) up 1379 (Rb. 67) 1387  
 (Rb. 103) 1390 (Rb. 187) 1394 (Rb. 1448) 1397 (Rb. 308).

u > ü durch i-Umlaut; wie der Umlaut von o bleibt er oft unbezeichnet; es kommt auch das Zeichen ü für umgelautetes u vor (vgl. das beim Umlaut von o Gesagte).

Belege: stücke 1376 (El<sup>2</sup>599) luttiken 1381 (El<sup>2</sup>242) stücke 1385 (El<sup>3</sup>93) schuldich 1389 (El<sup>3</sup>183) hultene (hölzen) 1389 (El<sup>3</sup>189) luttiken 1392 (El<sup>3</sup>266) luttike 1393 (El<sup>3</sup>310) schuldich 1397 (El<sup>3</sup>414) sculdig 1372 (Kb.43) luttike 1372 (Kb.51) dūncket 1382 (Rb.3) schuldich 1394 (Rb.23) ghuldene 1390 (Rb.187) schuldich 1390 (Rb.202) orküssen 1392 (Rb.225) schuldich 1394 (Rb.258) dūncket 1394 (Rb.1423) bekummernisse 1396 (Rb.1445) luttiken 1397 (Rb.308) mundighen 1397 (Rb.315) orkussen 1399 (Rb.327) ghuldene 1399 (Rb.327) schuldich 1399 (Rb.340) dūncket 1399 (Rb.1442) brücken 1387 (Rb.116) brugemester 1372 (Kb.30) münste (münze) 1395 (Rb.1463) 1397 (Rb.1443) munte 1399 (Rb.1442). Neben hulten begegnet durch Ausgleich (nach holt) auch holtten: 1392 (El<sup>3</sup>269) 1399 (El<sup>3</sup>465) 1398 (El<sup>3</sup>441); holtten ist die schriftsprachliche Form im Mnd. (Lasch §168).

u(ü) in offener Silbe wird zu o(ö); Belege: sone 1390 (El<sup>3</sup>232) 1393 (El<sup>3</sup>305) sones 1398 (El<sup>3</sup>443) sone 1380 (gr.424) 1396 (Rb.55) 1390 (Rb.174) sones 1390 (Rb.176) koningk 1380 (El<sup>2</sup>716) sone 1392 (Rb.222) 1395 (Rb.273) 1399 (Rb.327) moghen 1388 (El<sup>3</sup>153).

Gegenüber dem as. ūs ist mnd. die eigentlich schriftsprachliche Form unns, mit n und ü (Lasch §§261. 403 anm. 6). In Hamburg kommt meist unns vor (Hilde §96), in Reval ist das die ausnahmslose Form. Belege: unns 1376

(U<sup>2</sup>599) uns 1376 (U<sup>2</sup>599) 1377 (U<sup>2</sup>623) 1384 (U<sup>3</sup>55) unser  
1390 (U<sup>3</sup>236) unses 1393 (U<sup>3</sup>320) unses 1386 (Rb. 89) uns 1385  
(Rb. 5) unses 1387 (Rb. 123) unse 1396 (Rb. 1445) unser 1396 (Rb. 1460)

wg. â

wg. â aus wg. â - das nur vor h vorkommt und aus aŋ durch Verklingen des Nasals entstanden ist (Braune 36) - wurde as. zu â ; daraus mnd. â, das aber oft gekürzt wird. In as. fâhan ist mnd. das intervokalische h geschwunden - so entstand vâh, in Reval und auch sonst vaen, faen geschrieben, wo das e die Länge des Vokals bezeichnet. Belege: vaen 1389 (U<sup>3</sup>206) 1399 (U<sup>3</sup>464) untfæh 1386 (U<sup>3</sup>124) 1390 (U<sup>3</sup>236) 1399 (U<sup>3</sup>465) 1386 (Rb. 85) 1390 (Rb. 1468) 1399 (Rb. 1442) untfæh 1387 (Rb. 123).

In as. brâhta ist mnd. das â gekürzt worden (Lasch 368, 28). Belege: bragten 1372 (Kl. 34) bragte 1372 (Kl. 38) brachten 1374 (Kl. 63) 1389 (Rb. 152) 1394 (Rb. 262).

Im Kl. kommt einmal brogten mit o vor [1373 (Kl. 59)].

Im As. scheint das Wort nur mit â vorzukommen - Holt-Lausen nennt jedenfalls nur brâhta (§§ 75a, m. 4; 256b; 462). Lasch führt die Form brochte in ihrer Grammatik wohl an (§§ 150. 431), behandelt aber nicht die Entstehung des o. Die Form mit o kommt west- und ostfälich vor (Lasch § 431). - Ags. und afries. ist unter Nachwirkung des geschwundenen Nasals dieses â > ô (> o) geworden, so dass das entsprechende Wort ags. brôhte afries. brochte lau-

let (Holt. § 75a, 4 Kieckers § 34). Das westfäl. brochte könnte unter Einfluss des angrenzenden Friesischen entstanden sein. - merkwürdig wohl, dass erst mnd., nicht schon as, da im As. vielfach fries. Einfluss zu beobachten ist (vgl. Holt. § 29). - Auf westfäl. Einfluss könnte auch das brochten in Reval beruhen. Westfälischer Einfluss macht sich aber hauptsächlich in den Rechtsausdrücken geltend (Hasch § 9, 1) - so ist auch diese Erklärung nicht einwandfrei. Da im Kb. und in den anderen Quellen des XIV. Jhs. in Reval brachten herrscht, so könnte diese vereinzelte Form auch ein Schreibfehler sein.

### wg. æ.

wg. æ wird as. zu â (Holt. § 90), das mnd. meist erhalten bleibt. In Reval wird die Länge des Vokals in geschlossener Silbe meist durch Doppelschreibung oder durch nachgesetztes e kenntlich gemacht; bisweilen unterbleibt auch die Bezeichnung der Länge - immer in offener Silbe.

Belege: Jar 1376 (U<sup>2</sup> 599) rades 1376 (U<sup>2</sup> 599) verlaten 1377 (U<sup>2</sup> 623) Jaren 1377 (U<sup>2</sup> 623) staen 1377 (U<sup>2</sup> 623) upghelaten 1378 (U<sup>2</sup> 667) rade 1381 (U<sup>2</sup> 738) ane 1381 (U<sup>2</sup> 738) anstaen 1381 (U<sup>2</sup> 738) anspraxe 1382 (U<sup>2</sup> 828) rade 1384 (U<sup>3</sup> 33) susterstraten 1384 (U<sup>3</sup> 33) staen 1384 (U<sup>3</sup> 44) strate 1384 (U<sup>3</sup> 44) Jar 1384 (U<sup>3</sup> 44) Jare 1384 (U<sup>3</sup> 55) spraxe 1384 (U<sup>3</sup> 55) rades 1384 (U<sup>3</sup> 64) Jaer 1384 (U<sup>3</sup> 64) Jaren 1384 (U<sup>3</sup> 64) Jaer 1386 (U<sup>3</sup> 117) Jar 1386 (U<sup>3</sup> 117) rade 1387 (U<sup>3</sup> 141) Jar

1388 (U<sup>o</sup> 157) staen 1388 (U<sup>o</sup> 157) latende 1388 (U<sup>o</sup> 168) jaer 1388  
 (U<sup>o</sup> 176) jaer 1389 (U<sup>o</sup> 201) jaer 1390 (U<sup>o</sup> 212) 1390 (U<sup>o</sup> 224) la-  
 ten 1390 (U<sup>o</sup> 224) jaer 1391 (U<sup>o</sup> 248) rades 1392 (U<sup>o</sup> 264) jaer  
 1392 (U<sup>o</sup> 264) 1392 (U<sup>o</sup> 269) rades 1393 (U<sup>o</sup> 296) mate 1393 (U<sup>o</sup>  
 306) verlaten 1393 (U<sup>o</sup> 310) jaer 1394 (U<sup>o</sup> 331) 1395 (U<sup>o</sup> 348)  
 1396 (U<sup>o</sup> 372) raad 1396 (U<sup>o</sup> 373) rade 1396 (U<sup>o</sup> 373) slap-  
 kamer 1397 (U<sup>o</sup> 403) susterstrate 1397 (U<sup>o</sup> 404) jaer 1397 (U<sup>o</sup>  
 406) upghelaten 1397 (U<sup>o</sup> 411) staen 1397 (U<sup>o</sup> 418) manda-  
 ges 1398 (U<sup>o</sup> 441) raad 1398 (U<sup>o</sup> 441) straten 1398 (U<sup>o</sup> 443) ja-  
 ren 1398 (U<sup>o</sup> 445) raad 1399 (U<sup>o</sup> 465) iar 1372 (Kb. 33) stra-  
 ten 1372 (Kb. 39) jaer 1372 (Kb. 42) jaer 1372 (Kb. 50) auende  
 1373 (Kb. 56) iare 1374 (Kb. 64) raethus 1374 (Kb. 75) radman-  
 ne 1392 (gb. 254) jaer 1385 (gb. 578) vpstaen 1388 (gb. 682) raad  
 1390 (gb. 724) iar 1391 (gb. 748) maend 1396 (gb. 859) rades  
 1379 (Rb. 67) jaer 1379 (Rb. 67) iar 1385 (Rb. 53) staen  
 1396 (Rb. 55) maendach 1396 (Rb. 55) raad 1395 (Rb. 54) iare  
 1387 (Rb. 6) raad 1387 (Rb. 96) ghenade 1387 (Rb. 96) jaer 1387  
 (Rb. 102) 1387 (Rb. 103) iar 1387 (Rb. 105) verlaten 1387 (Rb.  
 123) raad 1389 (Rb. 152) 1389 (Rb. 158) iaer 1389 (Rb. 158) staen  
 1390 (Rb. 169) manendaghes 1390 (Rb. 174) raad 1390 (Rb. 174)  
 ghaen 1390 (Rb. 174) iar 1390 (Rb. 174) mandach 1390 (Rb.  
 175) auent 1390 (Rb. 182) rade 1390 (Rb. 192) staende 1390 (Rb.  
 197) mandages 1390 (Rb. 202) raad 1390 (Rb. 1431a) iaer  
 1390 (Rb. 1431a) beraden 1392 (Rb. 224) raad 1392 (Rb. 233)  
 1393 (Rb. 1409) ghaen 1393 (Rb. 1409) ansprake 1393 (Rb. 257)  
 jaer 1394 (Rb. 261) 1394 (Rb. 264) raad 1394 (Rb. 266) 1394  
 (Rb. 267) staen 1394 (Rb. 268) rad 1394 (Rb. 1447) raad 1394

'meist' genügt nicht.

werden z. guemen:

Das ist nicht Umlaut; vgl.  
ZfdM 1922, 108ff.  
kommen nur Formen mit  
e vor oder auch solche mit a?

Auch hier hätte man zwischen offener &  
geschlossener Silbe scheiden und auf den  
orthogr. Unterschied in der Längebezeich-  
nung zwischen  $\hat{a}$  und  $\hat{e}$  aufmerksam  
machen müssen.

(Rb. 1447) 1394 (Rb. 1448) mate 1394 (Rb. 1448) iaer 1395 (Rb. 283) 1396 (Rb. 294) ghaen 1396 (Rb. 295) maendach 1396 (Rb. 1457) raadmanne 1396 (Rb. 1458) jaes 1396 (Rb. 1458) an-  
 sprake 1396 (Rb. 1459) iaeren 1397 (Rb. 315) later 1397 (Rb. 1444)  
 auent 1398 (Rb. 1405) iar 1399 (Rb. 333) jaer 1399 (Rb. 1442) raad  
 1399 (Rb. 1442).

Umlaut von â wird mit e bezeichnet. In den folgenden Belegen sind weren und quemen meist Formen des Plurals Ind. Prät., nicht des Konj. Prät. - der umgelautete Vokal des Konj. ist in den Ind. eingedrungen (vgl. Lasch §422 Anm.).

1. Belege: weren 1376 (U<sup>2</sup>551) 1377 (U<sup>2</sup>607) 1381 (U<sup>2</sup>740) 1386 (U<sup>3</sup>124) 1390 (U<sup>3</sup>235) 1392 (U<sup>3</sup>266) 1396 (U<sup>3</sup>389) 1394 (Rb. 23) 1386 (Rb. 83) 1392 (Rb. 225) 1394 (Rb. 259) quemen 1370 (Kb. 15) 1372 (Kb. 40) 1372 (Kb. 50) kremirs 1378 (U<sup>2</sup>667) 1392 (Rb. 223) 1396 (Rb. 1458) kremer 1395 (U<sup>3</sup>348) 1394 (Rb. 1432) 1399 (Rb. 330) ghe-  
 nedich 1390 (Rb. 225). In klarliken 1388 (U<sup>3</sup>153) 1389 (Rb. 1708), verlatinge 1390 (U<sup>3</sup>226) 1397 (U<sup>3</sup>401) 1387 (Rb. 105) 1393 (Rb. 249) und aderlater 1392 (Rb. 222) ist Umlaut nicht eingetreten (vgl. Lasch §§57.59). Der Übergang des Umlauts zu î (Lasch §146. Trümpel §5, 6) kommt in Reval im XIV Jhr. nicht vor.

Wg. ê

In Reval wird e oder ee dafür geschrieben.

Belege: teghele 1376 (U<sup>2</sup>577) verlet 1381 (U<sup>2</sup>742) verleten 1384 (U<sup>3</sup>55) verleet 1387 (U<sup>3</sup>131) 1388 (U<sup>3</sup>153) 1388 (U<sup>3</sup>159)

breve 1388 (U<sup>3</sup> 159) verleten 1388 (U<sup>3</sup> 165) verleeten 1389 (U<sup>3</sup> 204) prester 1390 (U<sup>3</sup> 209) bref 1390 (U<sup>3</sup> 211) verleet 1392 (U<sup>3</sup> 262) 1392 (U<sup>3</sup> 264) verleten 1393 (U<sup>3</sup> 292) verleeten 1394 (U<sup>3</sup> 327) prester 1395 (U<sup>3</sup> 352) verleet 1396 (U<sup>3</sup> 373) verleten 1396 (U<sup>3</sup> 379) vpleet 1397 (U<sup>3</sup> 401) verleet 1399 (U<sup>3</sup> 466) teghel-  
 luses 1369 (Kb. 13) teghel 1370 (Kb. 13) bref 1372 (Kb. 40) bre-  
 ue 1372 (Kb. 54) teghelstriker 1383 (Rb. 537) bref 1379 (Rb. 67)  
 1382 (Rb. 4) verleeten 1387 (Rb. 31) bref 1385 (Rb. 53) verleeten  
 1386 (Rb. 85) bref 1386 (Rb. 86) 1387 (Rb. 6) 1387 (Rb. 113) verleet  
 1387 (Rb. 95) prester 1387 (Rb. 96) achterleet 1389 (Rb. 154) na-  
 leet 1389 (Rb. 171) bereet 1390 (Rb. 172) prester 1390 (Rb. 174)  
 bref 1390 (Rb. 193) brief 1390 (Rb. 1462) 1392 (Rb. 1456) bref  
 1390 (Rb. 1462) prester 1390 (Rb. 1465) brieff 1392 (Rb. 1461)  
 1393 (Rb. 257) verleet 1393 (Rb. 243) verleten 1393 (Rb. 1409)  
 brieff 1395 (Rb. 1433) leet 1396 (Rb. 299) verleten 1397 (Rb.  
 309) prester 1397 (Rb. 309) 1399 (Rb. 327) 1399 (Rb. 1442) brief  
 1399 (Rb. 1442).

Neben gewöhnlichem brieff kommt je einmal brief 1382 (Rb. 3) und brief 1382 (Rb. 4) vor. Diese Formen stehen in Briefen, die das Anleihen der Stadt beim Ordenomeister bezeugen; es könnte sich hier daher um Einfluss der in der Kanzlei des Ordenomeisters üblichen Form brief (neben brief vgl. Frömpel S. 28) handeln. In der Eingangsformel steht beidemal brief. - Die in Hamburg vereinzelt vorkommenden Formen brieneff) führt Lide (357) auf Beeinflussung durch die ndl. Korrespondenz zurück.

gehört unter e!

aber hier sind die Belege nicht nach der  
Schreibung ordnen? ?

Warum die Belege nicht nach der  
Schreibung ordnen?

Gegenüber as. hîr, hier, hîr - „hier“ (Holt. §92 u. ann. 1) ist  
 mnd. hîr die einzig herrschende Form (Lasch §115 ann.). Be-  
 lege aus Reval: hîr 1376 (U<sup>2</sup>552) 1384 (U<sup>3</sup>33) 1384 (U<sup>3</sup>55)  
 1390 (U<sup>3</sup>226) 1392 (U<sup>3</sup>266) 1372 (Kl. 44) 1396 (gl. 859) 1385 (Rb. 2)  
 1387 (Rb. 124) 1393 (Rb. 239) 1394 (Rb. 259) 1397 (Rb. 315) 1399 (Rb.  
 1442).

Wir fügen hier die Formen für „er, wer, der“ an, in de-  
 nen die Länge des Vokals durch Dehnung entstanden  
 ist (Holt. §§92. 107 Lasch §110, 6). Belege: he 1384 (U<sup>3</sup>44) 1389  
 (U<sup>3</sup>187) 1387 (Rb. 90) 1390 (Rb. 169) 1394 (Rb. 271) we 1384 (U<sup>3</sup>  
 44) 1397 (U<sup>3</sup>421) 1387 (Rb. 90) 1390 (Rb. 177) de 1396 (U<sup>3</sup>373) 1398  
 (U<sup>3</sup>425) 1398 (U<sup>3</sup>441) 1395 (gl. 842) 1387 (Rb. 96) 1387 (Rb. 103) 1387  
 (Rb. 105). Im Kl. wird ey geschrieben: hey (2x) 1374 (Kl. 64) dey  
 1374 (Kl. 68) - diese Schreibung wird wohl die Länge des  
 Vokals bezeichnen; um Diphthonge wird es sich hier kaum  
 handeln - dazu sind die Formen zu alt (vgl. Lasch §117).

wg. û.

û wird in Reval mit i, ü, y, ij wiedergegeben; selten be-  
 gegnet ie-, ye Schreibung.

Belege: wîves 1376 (U<sup>2</sup>551) wîf 1376 (U<sup>2</sup>551) sîner 1376 (U<sup>2</sup>  
 599) wîsheit 1376 (U<sup>2</sup>599) wyt 1377 (U<sup>2</sup>631) wyf 1378 (U<sup>2</sup>667)  
 blivēt 1378 (U<sup>2</sup>667) wyle 1378 (U<sup>2</sup>667) blivende 1381 (U<sup>2</sup>  
 738) vry 1381 (U<sup>2</sup>742) tûte 1382 (U<sup>2</sup>828) tûiden 1382 (U<sup>2</sup>  
 844) sîn 1384 (U<sup>3</sup>33) lochtit 1384 (U<sup>3</sup>33) wynachten 1384  
 (U<sup>3</sup>33) tûid 1384 (U<sup>3</sup>43) bliven 1384 (U<sup>3</sup>55) sînes 1384 (U<sup>3</sup>

62) sin 1384 (E<sup>o</sup> 62) si 1385 (E<sup>o</sup> 93) tiid 1386 (E<sup>o</sup> 117) wyt 1387  
 (E<sup>o</sup> 139) blivende 1387 (E<sup>o</sup> 139) hochtiid 1388 (E<sup>o</sup> 157) tiid  
 1388 (E<sup>o</sup> 176) vriheit 1389 (E<sup>o</sup> 204) dykes 1390 (E<sup>o</sup> 216) wy-  
 nachten 1390 (E<sup>o</sup> 224) sinem 1391 (E<sup>o</sup> 252) vri 1392 (E<sup>o</sup> 262)  
 lochtiid 1392 (E<sup>o</sup> 269) siden 1392 (E<sup>o</sup> 289) tiid 1392 (E<sup>o</sup>  
 289) wiis 1393 (E<sup>o</sup> 305) bi 1393 (E<sup>o</sup> 310) vriheit 1393 (E<sup>o</sup>  
 310) vryheit 1394 (E<sup>o</sup> 327) sin 1394 (E<sup>o</sup> 331) bi 1394 (E<sup>o</sup> 331)  
 tiid 1394 (E<sup>o</sup> 331) tiden 1396 (E<sup>o</sup> 393) vryheit 1397 (E<sup>o</sup>  
 418) hochtiid 1398 (E<sup>o</sup> 425) vriheit 1399 (E<sup>o</sup> 466) sinem  
 1399 (E<sup>o</sup> 467) wien (Wein) 1369 (Kl. 12) pyneghet (gefolent)  
 1370 (Kl. 14) win 1370 (Kl. 16) scriuere 1370 (Kl. 20) bile  
 1372 (Kl. 33) pil 1372 (Kl. 34) pile 1372 (Kl. 36) byle 1372 (Kl.  
 46) scriuers 1372 (Kl. 52) dyk 1372 (Kl. 53) ysern 1372 (Kl.  
 53) spise 1372 (Kl. 54) bile 1373 (Kl. 57) dik 1374 (Kl. 64) di-  
 sele (Deichsel) 1374 (Kl. 67) teensnidlere 1374 (Kl. 65) bile  
 1374 (Kl. 67) wyn 1374 (Kl. 69) spise 1392 (gl. 254) tit 1375  
 (gl. 301) phifer (peifer) 1383 (gl. 549) piper 1384 (gl. 574) my-  
 den 1387 (gl. 669) tijden 1388 (gl. 682) tijd 1396 (gl. 859)  
 si 1379 (Rb. 67) hochtiid 1379 (Rb. 67) tijden 1382 (Rb. 1) oye  
 (sei) 1382 (Rb. 4) tijd 1385 (Rb. 5) vrydages 1394 (Rb. 23) vri-  
 leit 1387 (Rb. 31) tijd 1385 (Rb. 53) bliuen 1385 (Rb. 53) sin  
 1396 (Rb. 55) myn 1396 (Rb. 55) hochtijd 1395 (Rb. 54) tiden  
 1386 (Rb. 83) tijd 1386 (Rb. 85) tiid 1386 (Rb. 86) hochtijd  
 1387 (Rb. 90) sin 1389 (Rb. 90) tijden 1387 (Rb. 103) si 1387  
 (Rb. 123) tiden 1387 (Rb. 123) lochtyd 1387 (Rb. 124) liden  
 1387 (Rb. 127) bliuen 1388 (Rb. 134) tyd 1388 (Rb. 140) vry  
 1388 (Rb. 140) wille 1389 (Rb. 154) myn 1389 (Rb. 170a) bli-

uende 1390 (Rb. 176) tyd 1390 (Rb. 179) tiden 1390 (Rb. 198) tiid  
 1390 (Rb. 1462) si 1390 (Rb. 1465) 1390 (Rb. 1468) vrien 1390 (Rb.  
 1468) siner 1392 (Rb. 221) siden 1392 (Rb. 224) tiid 1392 (Rb.  
 224) sydenen 1392 (Rb. 225) siden 1392 (Rb. 234) wyne 1392  
 (Rb. 1450a) hoctiid 1392 (Rb. 1456) tijden 1392 (Rb. 1456) wir  
 le 1393 (Rb. 239) vriheit 1393 (Rb. 249) sines 1393 (Rb. 252) tyd  
 1393 (Rb. 257) vryheit 1393 (Rb. 1409) hocttyd 1394 (Rb. 264) si  
 nen 1394 (Rb. 268) wynachten 1394 (Rb. 271) hocttijd 1394  
 (Rb. 1423) spise 1394 (Rb. 1424) hoctiid 1394 (Rb. 1448) si  
 nem 1395 (Rb. 273) si 1395 (Rb. 283) vry 1395 (Rb. 1433) siden  
 1396 (Rb. 291) by 1396 (Rb. 294) tyden 1396 (Rb. 299) tijden  
 1396 (Rb. 1446) hoctiid 1396 (Rb. 1457) hocttyd 1397 (Rb.  
 308) tijdlick 1397 (Rb. 1444) tijd 1397 (Rb. 1444) sin 1398  
 (Rb. 322) hocttijd 1399 (Rb. 330) 1399 (Rb. 1442).

wg. ô.

wg. ô ist as. entweder ô geblieben oder wurde zu uo diphthongiert (Holt. §94 u. Anm. 1). - Im Mnd. ist für ô die Schreibung u, ü, ū, ö verbreitet; im Laufe des XV Jhros. hört sie ausser im Brandenburgischen und Zerbstischen auf (Fasch §160). Nach Seelmann (Nd. Jb. 18, 145 - angeführt nach Lide S. 88) bezeichnen die u-Schreibungen die geschlossene Aussprache des ô<sup>1</sup> gegenüber dem ô<sup>2</sup> (4au). Andere sehen darin hd. Orthographieinflüsse. Nach Holtbansen und Franck hatte der Diphthong uo einst im Mnd. ein weites Gebiet umfasst; später wurde dann uo > ô mo-

nophthongiert; die u sind dann in mnd. Zeit nur archaisierende Schreibungen (vgl. Lasch §160). Trümpel (§6,3) meint, dass man die u teilweise auf die nichtnieder-sächsischen Bestandteile der Kolonistenbevölkerung, teilweise auf Beeinflussung der Schrift durch das Hd. zurückführen muss. Lide (§3) bemerkt, dass ø auch hin und wieder in Wörtern mit ö vorkommt, wo es nicht als Umlautsbezeichnung gelten kann; er meint, dass die Schreiber einen modifizierten Vokal zu bezeichnen beabsichtigten, wenn sie sich des ø in Wörtern bedienten, wo Umlaut nicht anzusetzen ist. - Es herrscht also im allgemeinen noch keine völlige Übereinstimmung und Klarheit, wie es sich mit den u-, i- und ø-Schreibungen verhält.

In Reval wird im XIV Jhr. o, u, i, ü, oi, oe, <sup>io, ö</sup>ø, ø und ø geschrieben. Es wird sich bei einigen dieser Schreibungen (etwa ü, ü, øe, ø) um Bezeichnung des Umlauts handeln - sie kommen aber auch in Formen vor, wo Umlaut nicht in Betracht kommen kann. - In den Ausgaben des Revaler Archivs wird ausserdem noch ö und ü gedruckt, denen im Original etwa ø, ø, ü entsprechen wird.

Im Kb. herrscht fast ausnahmslos die Schreibung o (daneben oe - wo e die Länge des Vokals bezeichnen wird).  
 Belege: bok 1372 (Kb. 52) broder 1372 (Kb. 74) don 1372 (Kb. 46) dot 1374 (Kb. 71) stoel 1374 (Kb. 70) scomekeren 1372 (Kb. 43) scomaker 1374 (Kb. 73) vor (fuhr) 1372 (Kb. 31) vo-

ren 1372 (Kb. 35) sclog 1372 (Kb. 39) to 1372 (Kb. 46) 1374 (Kb. 69)  
 1374 (Kb. 76) 1372 (Kb. 34). u je einmal in tu 1372 (Kb. 38)  
 und in quider 1374 (Kb. 69).

Belege aus dem  $U^2$ ,  $U^3$ ,  $Q^2$  und  $Rb.$ :

bök 1376 ( $U^2$  599) biken 1387 ( $U^3$  141) brik 1388 ( $U^3$  153) brike  
 1389 ( $U^3$  204) 1397 ( $U^3$  411) brike 1396 (Rb. 55) buke 1396 (Rb. 55)  
 brike 1395 (Rb. 1428) brik 1395 (Rb. 1429) boke 1387 (Rb. 105)  
 bröck 1387 (Rb. 119) bock 1387 (Rb. 119) böck (2x) 1387 (Rb. 119)  
 brück 1387 (Rb. 1430) biken 1389 (Rb. 170a) brike 1390 (Rb. 169)  
 brück 1390 (Rb. 197) biken 1390 (Rb. 199) buke 1394 (Rb. 260)  
 brike 1394 (Rb. 271) biken 1394 (Rb. 1447) brike 1395 (Rb. 1433)  
 1397 (Rb. 308) 1398 (Rb. 321).

bruder 1377 ( $U^2$  623) brüder 1384 ( $U^3$  64) 1391 ( $U^3$  252) brw  
 dere 1379 (Rb. 67) brüderen 1395 (Rb. 1428) brüder 1386 (Rb.  
 85) brüdere 1386 (Rb. 85) brüder 1387 (Rb. 105) bruder 1387  
 (Rb. 124) 1387 (Rb. 124) brüdere 1390 (Rb. 179) brudere 1392  
 (Rb. 230) 1392 (Rb. 234).

behuf 1378 ( $U^2$  667) 1382 ( $U^2$  844) behüf 1384 ( $U^3$  46) 1397  
 ( $U^3$  398) 1387 (Rb. 103) 1388 (Rb. 140) 1392 (Rb. 1456) 1394 (Rb.  
 1424) 1396 (Rb. 1446) 1397 (Rb. 1444) 1399 (Rb. 1442).

moder 1381 ( $U^2$  740) möeder 1389 ( $U^3$  184) moeder 1390 ( $U^3$   
 215) müderlike 1391 ( $U^3$  249) moeder 1393 ( $U^3$  305) moder  
 1395 ( $U^3$  352) müderliken 1397 ( $U^3$  398) moederliken 1399  
 ( $U^3$  467) møeder 1396 (Rb. 55) moderliken 1387 (Rb. 112) mü  
 derliken 1389 (Rb. 170b) møederliken 1390 (Rb. 179) mü  
 derliken 1390 (Rb. 179) møeder 1390 (Rb. 180) möederliken  
 1390 (Rb. 182) müderlike 1390 (Rb. 184) møeder 1390 (Rb.

184) moder 1390 (Rb. 198) müder 1392 (Rb. 221) moderliken  
 1392 (Rb. 222) müderliken 1392 (Rb. 223) moderliken 1394  
 (Rb. 258) müder 1394 (Rb. 260) möder 1394 (Rb. 260) müder  
 1394 (Rb. 261) moder 1395 (Rb. 273) müderliken 1399 (Rb. 327)  
 moderliken 1399 (Rb. 333).

schule 1384 (U<sup>b</sup> 55) schüler 1398 (U<sup>b</sup> 425) schüle 1388 (Rb.  
 149) 1389 (Rb. 162) schole 1390 (Rb. 174) schüler 1398 (Rb. 319).

vite 1387 (Rb. 139) vøet 1398 (U<sup>b</sup> 442) vite 1398 (U<sup>b</sup> 442).  
 doende 1388 (U<sup>b</sup> 153) doit 1388 (U<sup>b</sup> 168) doen 1388 (U<sup>b</sup> 176) dō-  
 ende 1392 (U<sup>b</sup> 264) doen 1399 (U<sup>b</sup> 464) doende 1399 (U<sup>b</sup> 469)  
 doende 1396 (Rb. 55) 1387 (Rb. 96) dōende 1389 (Rb. 170a)  
 dōet 1391 (Rb. 211) doen 1392 (Rb. 224) dōe 1392 (Rb. 1456)  
 dōen 1393 (Rb. 257) doen 1396 (Rb. 1458) doende 1396 (Rb.  
 1458) doen 1399 (Rb. 1442).

eghendøem 1389 (U<sup>b</sup> 191) 1390 (U<sup>b</sup> 214) inghedøme 1387  
 (Rb. 112) inghedøme 1390 (Rb. 182) inghedøme 1390 (Rb.  
 184) inghedøeme 1390 (Rb. 205) inghedøeme 1392 (Rb. 224)  
 inghedøme 1392 (Rb. 222) eghendoem 1394 (Rb. 267) in-  
 ghedøeme 1398 (Rb. 318).

stulbrüder 1393 (U<sup>b</sup> 296) stüle 1393 (U<sup>b</sup> 320) stole 1386  
 (Rb. 85) støle 1388 (Rb. 134) stülbrudere 1389 (Rb. 152) stü-  
 le 1389 (Rb. 152) 1390 (Rb. 174) 1390 (Rb. 179) 1390 (Rb. 198)  
 stülbrüder 1390 (Rb. 1468) stülbrüder 1391 (Rb. 211) stül-  
 bruder 1393 (Rb. 236) stüle 1393 (Rb. 238) stulbrüder 1394  
 (Rb. 1424) stulbruder 1395 (Rb. 1433) stüle 1396 (Rb. 299)  
 stülbrüder 1398 (Rb. 318) stülkussen 1399 (Rb. 327).

swären 1393 (U<sup>b</sup> 311) swär 1382 (Rb. 61).

schomaker 1398 (U<sup>3</sup>444) 1399 (U<sup>3</sup>465) schömaken 1382 (gl. 509)  
schomaker 1388 (Rb. 150) 1394 (Rb. 258).

gruten 1392 (Rb. 1456) gruten 1399 (Rb. 1442).

„grut“: ghuder 1372 (U<sup>2</sup>445 Zusatz) ghude 1382 (U<sup>2</sup>783) ghü-  
der 1388 (U<sup>3</sup>157) ghuden 1382 (Rb. 1) ghüden 1386 (Rb. 89)  
ghuden 1386 (Rb. 89) 1387 (Rb. 123) ghüde 1392 (Rb. 224) ghü-  
den 1396 (Rb. 299) ghude 1399 (Rb. 1442).

„Gut, Besitz“: ghude 1376 (U<sup>2</sup>599) ghüt 1384 (U<sup>3</sup>55) ghude  
1388 (U<sup>3</sup>153) ghüde 1388 (U<sup>3</sup>153) ghüt 1390 (U<sup>3</sup>212) ghüde  
1399 (U<sup>3</sup>467) 1385 (gl. 578) ghüt 1386 (Rb. 89). ghüde 1387 (Rb.  
142) ghude 1387 (Rb. 124) ghüde 1387 (Rb. 127) 1387 (Rb. 162)  
1395 (Rb. 273) 1399 (Rb. 1442).

to 1376 (U<sup>2</sup>577) tho 1376 (U<sup>2</sup>599) 1382 (U<sup>2</sup>828) thoe 1382 (U<sup>2</sup>  
844) 1384 (U<sup>3</sup>46) tho 1384 (U<sup>3</sup>64) 1387 (U<sup>3</sup>131) 1387 (U<sup>3</sup>139) trü  
1393 (U<sup>3</sup>320) toe 1388 (U<sup>3</sup>168) 1388 (U<sup>3</sup>170) 1389 (U<sup>3</sup>187) trü  
1392 (U<sup>3</sup>264) 1392 (U<sup>3</sup>273) 1393 (U<sup>3</sup>305) 1394 (U<sup>3</sup>342) to 1395  
(U<sup>3</sup>352) trü 1396 (U<sup>3</sup>393) 1398 (U<sup>3</sup>425) 1399 (U<sup>3</sup>466) 1392 (gl.  
254) tho 1387 (gl. 669) 1379 (Rb. 67) trü 1390 (gl. 735) 1396 (gl.  
866) thoe 1382 (Rb. 3) to 1387 (Rb. 31) trü 1396 (Rb. 55) 1395 (Rb.  
54) tho 1386 (Rb. 86) 1386 (Rb. 87) 1386 (Rb. 88) 1387 (Rb. 6) 1387  
(Rb. 92) 1387 (Rb. 96) trü 1387 (Rb. 102) to 1387 (Rb. 124) 1388  
(Rb. 147) trü 1389 (Rb. 170a) 1390 (Rb. 174) 1390 (Rb. 184) 1392  
(Rb. 233) 1393 (Rb. 247) 1394 (Rb. 260) 1396 (Rb. 291) trü 1396  
(Rb. 1446) trü 1396 (Rb. 1446) 1396 (Rb. 1458) 1397 (Rb. 308) 1398  
(Rb. 318) 1399 (Rb. 330) 1399 (Rb. 1442).

Wenn wir die mannigfaltigen Schreibungen für mnd.  
ð in Reval betrachten, so können wir nur der Ansicht

sein, dass die Qualität des Lautes hier nicht völlig fest war. Die Schreiber haben versucht den unbestimmten Laut durch verschiedene Schreibungen möglichst richtig zu bezeichnen. Der Laut konnte ein geschlossenes ô mit u-Färbung oder ein offenes û gewesen sein.

Wg. û.

Die Länge des u bleibt im XIV Jhr. in Reval meist unzeichnet.

Belege: bruken 1376 (U<sup>2</sup>551) huse 1376 (U<sup>2</sup>577) dusent 1376 (U<sup>2</sup>599) stenhus 1377 (U<sup>2</sup>607) bruken 1378 (U<sup>2</sup>667) kornehus 1381 (U<sup>2</sup>740) hus 1381 (U<sup>2</sup>742) 1382 (U<sup>3</sup>844) husure 1384 (U<sup>3</sup>46) brukende 1384 (U<sup>3</sup>55) nu 1386 (U<sup>3</sup>124) brukende 1387 (U<sup>3</sup>131) orthus 1387 (U<sup>3</sup>133) bruten 1387 (U<sup>3</sup>140) utschrift 1388 (U<sup>3</sup>169) orthus 1392 (U<sup>3</sup>266) bruten 1392 (U<sup>3</sup>275) brukene 1392 (U<sup>3</sup>287) brutbedde 1393 (U<sup>3</sup>305) num 1393 (U<sup>3</sup>306) ut 1393 (U<sup>3</sup>306) hus 1393 (U<sup>3</sup>310) brukende 1394 (U<sup>3</sup>342) ut 1395 (U<sup>3</sup>352) nu 1395 (U<sup>3</sup>356) brukende 1396 (U<sup>3</sup>389) duren 1398 (U<sup>3</sup>441) bruken 1398 (U<sup>3</sup>444) hus 1399 (U<sup>3</sup>465) brukende 1399 (U<sup>3</sup>466) ut 1372 (Kl. 43) struk (Strauch) 1373 (Kl. 59) hus 1372 (Kl. 38) 1373 (Kl. 62) sluteghelt 1374 (Kl. 66) koppeltrun 1374 (Kl. 70) truen (Zaun) 1374 (Kl. 73) dusent 1382 (Rb. 3) bruten 1387 (Rb. 31) brukende 1387 (Rb. 31) 1386 (Rb. 87) hus 1387 (Rb. 95) ludet 1389 (Rb. 170a) bruten 1390 (Rb. 182) brutbedde 1390 (Rb. 184) orthus 1390 (Rb. 192) bruken 1390 (Rb. 199) huse 1390

(Rb. 1468) bruten 1394 (Rb. 267) huses 1394 (Rb. 1424) brut-  
bedde 1395 (Rb. 278) durende 1385 (Rb. 53) ludende 1385 (Rb.  
53) dusent 1397 (Rb. 1443) bruten 1398 (Rb. 1405).

In as. brüan und frúa (Holt. §96) erscheint mnd. als  
Übergangslaut ein w (Lasch §304). Nach Lasch (§197) wur-  
de vrüwe weiter zu vrouwe; es könnte vrouwe auch  
aus dem Hd. entlehnt sein, dass ist es nicht nötig  
mnd. Diphthongierung anzusetzen. Belege aus Preval:  
brwinge 1372 (U<sup>2</sup>445 Zusatz) bruwe 1381 (U<sup>2</sup>742) ghebru-  
wet 1384 (U<sup>3</sup>44) brwinge 1386 (U<sup>3</sup>124) bebrwen 1392 (U<sup>3</sup>  
271) bebrwende 1396 (U<sup>3</sup>393) brwinge 1387 (Rb. 113) br-  
wet 1390 (Rb. 1468) ghebruwe 1394 (Rb. 267) brwen 1397  
(Rb. 309) - vrouwen 1376 (U<sup>2</sup>599) husvrouwen 1382 (U<sup>2</sup>  
828) vrouwen 1390 (U<sup>3</sup>226) 1390 (Rb. 735) husvrouwen  
1385 (Rb. 53) 1386 (Rb. 86) 1390 (Rb. 184) iuncvrouwen 1388  
(Rb. 146) 1394 (Rb. 261) vrouwe 1392 (Rb. 232) 1399 (Rb.  
339)

Dem lat. mûrus entspricht das as. Lehnwort mâr „Mau-  
er“ (Holt. §96). Im Mnd. hat das Wort Umlaut (vgl.  
die bei Lasch S. 42 angeführte Form myre, ebenso die  
§§ 43. 187). Dass das Wort Umlaut hatte beweist auch  
das estn. Lehnwort müür mit ü. Über die Entsteh-  
ung des ü gibt Lasch keine Erklärung. Das ü wird viel-  
leicht im Nomen agentis „Mauer“ (as. wäre etwa mü-  
teri, -iri) entstanden sein oder in einem jan-Ver-  
bum (etwa \*mûrian) und dann auf das Substan-

tivum, Mauer übertragen worden sein. Belege aus Reval (so, wie sie in den Ausgaben des Archivs gedruckt sind): mure 1375 (U<sup>b</sup> 540) 1376 (U<sup>b</sup> 577) müre 1377 (U<sup>b</sup> 607) mürende 1377 (U<sup>b</sup> 607) husmure 1384 (U<sup>b</sup> 46) müren 1385 (U<sup>b</sup> 93) müre 1395 (U<sup>b</sup> 352) muren 1399 (U<sup>b</sup> 469) müren-  
mesters 1372 (Kl. 46) müren 1389 (Kl. 702) husmüren 1385 (Kl. 48) müren 1385 (Kl. 48).

Umlaut, obwohl unbezeichnet, wird vorliegen in: curde (Gewürz) 1370 (Kl. 16) 1372 (Kl. 50) 1374 (Kl. 75) kuzekin (Häuschen, kloset) 1374 (Kl. 73) und lude (Häute) 1372 (Kl. 31).

wg.ai.

wg.ai ist as zu ê kontrahiert worden (Holt. §92). Mnd. bleibt in den meisten Fällen ê bestehen; es wird mit e, ee, ei und ey wiedergegeben (Kasch §99). In Reval wird während des XIV Jhrs. e, ee, ei und ey geschrieben.

Belege: gedelet 1381 (U<sup>b</sup> 240) stenene 1381 (U<sup>b</sup> 240) ewigher 1382 (U<sup>b</sup> 828) mer 1382 (U<sup>b</sup> 828) schorstene 1384 (U<sup>b</sup> 43) stene 1384 (U<sup>b</sup> 55) kledern 1384 (U<sup>b</sup> 55) meer 1385 (U<sup>b</sup> 77) eer 1386 (U<sup>b</sup> 117) del 1387 (U<sup>b</sup> 139) meer 1388 (U<sup>b</sup> 153) ewighen 1389 (U<sup>b</sup> 189) schorsteen 1389 (U<sup>b</sup> 191) eghendoem 1389 (U<sup>b</sup> 191) 1390 (U<sup>b</sup> 214) meer 1390 (U<sup>b</sup> 207) twen 1390 (U<sup>b</sup> 213) eghenschop 1390 (U<sup>b</sup> 217) steenhus 1391 (U<sup>b</sup> 256) derdendeel 1392 (U<sup>b</sup> 266) verdendeel 1392 (U<sup>b</sup> 271) zee 1392 (U<sup>b</sup> 280) eghen 1392 (U<sup>b</sup> 280) steenbus 1395 (U<sup>b</sup> 358) stenen 1396 (U<sup>b</sup> 373) eghenschop 1396 (U<sup>b</sup> 391) twe

1397 (El.<sup>3</sup>401) 1398 (El.<sup>3</sup>442) delende 1398 (El.<sup>3</sup>441) zee 1398  
 (El.<sup>3</sup>446) eghene 1399 (El.<sup>3</sup>464) vlesches 1363 (Kb. 9) kledere  
 1369 (Kb. 13) stens 1370 (Kb. 14) sten 1372 (Kb. 31) vlesges  
 1372 (Kb. 34) 1372 (Kb. 38) steyne 1370 (Kb. 45) steine 1370 (Kb.  
 45) steynes 1370 (Kb. 45) stens 1370 (Kb. 45) stenes 1370 (Kb.  
 46) steen 1370 (Kb. 47) steenes 1372 (Kb. 48) 1372 (Kb. 51) vlesch  
 1372 (Kb. 53) twe 1372 (Kb. 55) stenes 1372 (Kb. 55) rintflesch  
 1372 (Kb. 55) teghelsteyn 1374 (Kb. 64) veltsteen 1374 (Kb. 70)  
 erst 1382 (Rb. 1) ewighen 1382 (Rb. 3) stenen 1385 (Rb. 53)  
 twen 1385 (Rb. 53) mer 1385 (Rb. 53) meer 1396 (Rb. 55) twe  
 1396 (Rb. 85) zele 1386 (Rb. 87) ewichliken 1386 (Rb. 88) meer  
 1386 (Rb. 89) zele 1387 (Rb. 96) stene 1387 (Rb. 103) ghetekent 1387  
 (Rb. 105) twe 1387 (Rb. 113) eghen 1387 (Rb. 123) zele 1387 (Rb. 123)  
 meer 1387 (Rb. 127) mer 1388 (Rb. 140) delen 1389 (Rb. 158) deel  
 1389 (Rb. 158) meer 1389 (Rb. 171) ewichliken 1390 (Rb. 174) twen  
 1390 (Rb. 174) eer 1390 (Rb. 174) stene 1390 (Rb. 188) steenhus 1390  
 (Rb. 192) twe 1390 (Rb. 194) klederen 1390 (Rb. 194) ewighe 1390  
 (Rb. 197) zele 1390 (Rb. 1462) see 1390 (Rb. 1468) steenhus 1391  
 (Rb. 1469) meer 1392 (Rb. 224) delet 1393 (Rb. 252) eeden 1393  
 (Rb. 253) zele 1393 (Rb. 256) meer 1394 (Rb. 260) eghendoem 1394  
 (Rb. 267) verdendeel 1394 (Rb. 270) ewighen 1394 (Rb. 1423)  
 twe 1395 (Rb. 278) steenhusse 1396 (Rb. 294) kledern 1396 (Rb.  
 295) dele 1396 (Rb. 295) meer 1396 (Rb. 299) twen 1396 (Rb.  
 1446) delende 1396 (Rb. 1458) stene 1397 (Rb. 309) kledern  
 1397 (Rb. 315) dele 1398 (Rb. 318) delende 1399 (Rb. 330) zele  
 1399 (Rb. 330) twen 1399 (Rb. 333).

Bei der einige mal begegnenden Schreibung ei,ey in

Warum wird dieses reine Wort,  
sind es hier gerondert behandelt,  
und nicht mit den andern ei-  
Wörtern untern?

stên im Kl. wird Diphthong wohl kaum in Betracht kommen - selbst im Kl. überwiegen bei diesem Wort die e-, ee-Schreibungen, auch sonst kommt in Reval bei stên nur e-, ee-Schreibung vor; ebenso ist in den anderen Gebieten des Mind. bei diesem Wort ei-Schreibung nicht üblich.

Das dem got. *saiwala* entsprechende as. \**sēola* ist zu *seola* gekürzt worden (vgl. Holt. §1086); daraus ist mnd. *sêle* entstanden, indem dieses as. *eo* - wie das alte *eo* aus *eu* - zu mnd. *ê* kontrahiert wurde; es liegt also keine direkte Entwicklung von *ai* > *ê* vor. (vgl. Fasch §110, 2).

Wechsel zwischen e-, ee- und ei-, ey-Schreibungen besteht in Reval bei den Wörtern *ên*, *mêster*, *ghêst*, *ghêstline(n)*, *klên*.

Belege für *ên* und Zusammensetzungen: eindrechtich 1376 (U<sup>2</sup>551) eine 1376 (U<sup>2</sup>599) eindrachtich 1377 (U<sup>2</sup>607) 1384 (U<sup>3</sup>43) 1378 (U<sup>2</sup>672) einer 1381 (U<sup>2</sup>738) eindracht 1381 (U<sup>2</sup>738) einer 1384 (U<sup>3</sup>33) ein 1384 (U<sup>3</sup>44) einen 1390 (U<sup>3</sup>209) ein 1393 (U<sup>3</sup>306) eyn 1369 (Kl. 12) 1370 (Kl. 14) ein 1384 (Rb. 10) eindrachtich 1385 (Rb. 48) eine 1385 (Rb. 53) 1387 (Rb. 103) ein 1387 (Rb. 119) eine 1394 (Rb. 260) — ene 1385 (U<sup>3</sup>77) enen 1388 (U<sup>3</sup>159) een 1388 (U<sup>3</sup>176) enes 1389 (U<sup>3</sup>196) enen 1389 (U<sup>3</sup>201) eens 1390 (U<sup>3</sup>235) ene 1392 (U<sup>3</sup>262) enen 1392 (U<sup>3</sup>266) ene 1393 (U<sup>3</sup>306) een 1393 (U<sup>3</sup>306) 1395 (U<sup>3</sup>352) eenen 1398 (U<sup>3</sup>441) enen 1370 (Kl. 51) een 1390 (gl. 728) 1390 (gl. 735) 1390 (gl. 795) 1398 (gl. 884) ene 1386 (Rb. 85) een 1387 (Rb. 102) enes 1387 (Rb. 103) enes 1387 (Rb. 116) eindrachtichheit 1387 (Rb.

123) een 1387 (Rb. 124) 1388 (Rb. 140) 1388 (Rb. 147) ene 1389  
 (Rb. 165) 1389 (Rb. 170a) eenander 1389 (Rb. 170a) elne 1390 (Rb.  
 180) ene 1390 (Rb. 192) een 1390 (Rb. 192) eendracht 1390 (Rb.  
 197) een 1390 (Rb. 202) 1390 (Rb. 1465) eendrachtich 1390 (Rb. 1468)  
 enen 1390 (Rb. 1468) eendracht 1391 (Rb. 207) een 1392 (Rb.  
 222) 1392 (Rb. 225) ene 1392 (Rb. 1456) een 1393 (Rb. 236) 1394  
 (Rb. 270) eens 1394 (Rb. 260) ene 1394 (Rb. 1448) enen 1395  
 (Rb. 273) een 1395 (Rb. 273) 1395 (Rb. 278) 1395 (Rb. 283) 1396 (Rb.  
 1460) 1397 (Rb. 1444) 1398 (Rb. 322) 1399 (Rb. 333) eendracht  
 1396 (Rb. 299) enen 1399 (Rb. 327).

Belege für meister und Zusammensetzungen: meister

1382 (Rb. 3) borghermeistere 1382 (Rb. 4) meistere 1382 (Rb. 4)  
 1387 (Rb. 6) mestirs 1382 (Rb. 4) — borghermeestern 1385 (Rb.  
 105) borghermester 1388 (Rb. 168) 1392 (Rb. 264) mester 1369 (Rb.  
 11) 1370 (Rb. 15) mestere 1372 (Rb. 38) 1372 (Rb. 54) borghermeistere  
 1379 (Rb. 67) mester 1382 (Rb. 3) 1385 (Rb. 5) 1386 (Rb. 85) 1387 (Rb. 6)  
 1390 (Rb. 1462) 1397 (Rb. 1443) mestirs 1387 (Rb. 6) 1387 (Rb. 99) me-  
 stere 1387 (Rb. 6) 1390 (Rb. 173) borghermester 1390 (Rb. 174) bor-  
 ghermeistere 1390 (Rb. 1468) 1394 (Rb. 1423) 1394 (Rb. 1424) 1395  
 (Rb. 1463) 1399 (Rb. 1442).

Während gēst fast ausnahmslos mit e, ee geschrieben wird,  
 wechseln bei gēstlike(n) e- und ei-Schreibungen; Belege:

gheiste 1376 (Rb. 599) gheeste 1389 (Rb. 202) 1398 (Rb. 435)  
 gheest 1390 (Rb. 223) ghestes 1396 (Rb. 55) 1386 (Rb. 82) gheste  
 1388 (Rb. 140) 1390 (Rb. 175) gheeste 1390 (Rb. 197) gheestes 1390  
 (Rb. 1468) gheeste 1393 (Rb. 256) 1394 (Rb. 1424) ghestes 1393  
 (Rb. 1409) 1395 (Rb. 273) 1398 (Rb. 1405) 1399 (Rb. 156 Zusatz) ghee-

stes 1394 (Rb. 1423) 1396 (Rb. 1459) ; gheistliken 1382 (Rb. 3) 1382 (Rb. 4) gheestlike 1390 (Rb. 1431b) gheistliken 1392 (Rb. 233) gheistlick 1396 (Rb. 1445) gheestlike 1399 (Rb. 1442).

Klên wird meist mit e geschrieben : klen 1381 (E<sup>b</sup> 742) klenen 1388 (E<sup>b</sup> 164) kleine 1393 (E<sup>b</sup> 306) klenode 1390 (Rb. 184) 1399 (Rb. 333) klenode 1390 (Rb. 205).

bêde wird ausnahmslos mit ei, ey geschrieben. Belege: beyde 1375 (E<sup>b</sup> 540) beyden 1377 (E<sup>b</sup> 607) beyder 1377 (E<sup>b</sup> 607) beyden 1382 (E<sup>b</sup> 783) beyde 1384 (E<sup>b</sup> 62) beident 1392 (E<sup>b</sup> 289) beiden 1396 (E<sup>b</sup> 393) 1398 (E<sup>b</sup> 443) 1399 (E<sup>b</sup> 464) 1385 (Rb. 48) beyde 1387 (Rb. 116) beide 1389 (Rb. 154) beident 1392 (Rb. 224) beide 1392 (Rb. 230) beident 1392 (Rb. 234) 1396 (Rb. 291) beiden 1393 (Rb. 256).

Auch bei hêl ist ei-Schreibung vorherrschend : heel 1389 (E<sup>b</sup> 196) heil 1382 (Rb. 3) 1382 (Rb. 4) 1386 (Rb. 87) 1387 (Rb. 123) 1390 (Rb. 174) 1390 (Rb. 1462) 1393 (Rb. 256) 1394 (Rb. 1448) 1397 (Rb. 144) 1399 (Rb. 330) heile 1399 (Rb. 1442).

Mnd. ist -heit die gewöhnliche Form des Suffixes (Kasch 8122); auch in Reval wird es im XIV Jhr. mit ei geschrieben. Belege: witlicheit 1372 (E<sup>b</sup> 445 Zusatz) 1388 (E<sup>b</sup> 157) wisheit 1376 (E<sup>b</sup> 599) endrachticheit 1382 (E<sup>b</sup> 783) zekenheit 1384 (E<sup>b</sup> 33) vriheit 1389 (E<sup>b</sup> 204) 1393 (E<sup>b</sup> 310) vryheit 1397 (E<sup>b</sup> 418) eendrachticheit 1387 (Rb. 123) vriheit 1387 (Rb. 31) vorsichticheit 1387 (Rb. 123) 1390 (Rb. 1468) vriheit 1393 (Rb. 249) vryheit 1393 (Rb. 1409) witlicheit 1396 (Rb. 1446).

ei-, ey-Schreibungen finden sich noch in : gheleydet 1380 (gb. 235) gheleidet 1390 (gb. 724) gheleyde 1396 (gb. 858) mey-

Oberflächlich. Die Wörter sind nicht alle gleich zu  
be<sup>urteilen</sup>urteilen. Das weniger stark betonte -heit wird  
auch im Obd. eine besondere Stellung ein. Wei-  
ter ist es eine bekannte Tatsache, dass obd.  
Dialekte, die ei monophthongieren, eine Reihe  
von ständigen Ausnahmen haben, die auf  
Schriftsprachl. Einfluss der verschiedenen Fach-  
sprachen zurückgeführt werden müssen.

ste 1393 (Rb. 256) 1398 (Rb. 318) meisten 1396 (Rb. 55) arbeydes 1369  
 (Kb. 10) arbeyden 1372 (Kb. 46) arbeyders 1372 (Kb. 51) arbeides  
 1393 (Glb. 795) leiden 1394 (U<sup>b</sup> 324) reyne 1387 (Rb. 116) reyse  
 1369 (Kb. 11) unzeyneheit 1395 (U<sup>b</sup> 352) ghemeynen 1382 (Rb.  
 1) erylchinge 1388 (U<sup>b</sup> 157) erylken 1374 (Kb. 68) onderscheide 1397  
 (U<sup>b</sup> 411) 1378 (U<sup>b</sup> 667) onderscheide 1379 (Rb. 67) [daneben auch  
 • onderschede 1386 (U<sup>b</sup> 117)].

Die e-Schreibung ist in Überzahl bei ên, mêster, gêst, klên;  
 die ei-Schreibung bei gêtlick, hêl; bei bêde und -hêt nur  
 ei-Schreibung. Es ist fraglich, ob diese ei-, ey-Schreibungen  
 wirkliche Diphthonge bezeichnen oder ob die i, y einfach  
 als Längezeichen aufzufassen sind. Im ersten Falle wür-  
 de es sich natürlich um hd. Einfluss handeln (vgl. dazu  
 Lasch § 123). i-Schreibungen (vgl. Lasch § 145, Trümpel § 5, 5a) kom-  
 men bei den behandelten Wörtern in Reval während des  
 XIV Jhrs. nicht vor.

Mnd. hêl(i)ge (as. hêlag, got. hailags) ist > helge gekürzt  
 worden (Lasch § 68, 3); vor l-Verbindung wurde e > i, so ent-  
 stand daraus hilge (Lasch § 137, Trümpel S. 32f.). Auch in  
 Reval ist hilge die ausnahmslose Form. Belege: hilghen  
 1376 (U<sup>b</sup> 599) 1382 (U<sup>b</sup> 844) 1389 (U<sup>b</sup> 202) hilghe 1390 (U<sup>b</sup> 223),  
 hilghen 1398 (U<sup>b</sup> 435) 1385 (Glb. 578) 1382 (Rb. 1) 1396 (Rb. 55) 1386  
 (Rb. 87) 1386 (Rb. 88) 1387 (Rb. 96) 1388 (Rb. 140) 1390 (Rb. 175) 1390  
 (Rb. 194) 1393 (Rb. 253) 1394 (Rb. 1423) 1395 (Rb. 273) hilghen 1398  
 (Rb. 1405) hilghen 1399 (Rb. 156 Zusatz).

Einso ist aus as. twêntig (Molt. § 383) mnd. twintich (< twentich <  
 twêntich) entstanden (Lasch § 138). Beleg aus Reval: twintich 1398  
 (Rb. 1406).

wg. au.

wg. au ist - ausser vor w - zu as. ô kontrahiert (Holt. §99);  
mnd. ô (Lasch §158).

In Reval wird während des XIV Jhrs. dieses ô meist mit o  
wiedergegeben; daneben begegnen auch oo- und oe-Schrei-  
bungen.

Belege: kloster 1376 (U<sup>b</sup> 599) dode 1376 (U<sup>b</sup> 599) ock 1376 (U<sup>b</sup>  
599) hoch 1377 (U<sup>b</sup> 607) 1384 (U<sup>b</sup> 43) ock 1384 (U<sup>b</sup> 33) 1386 (U<sup>b</sup> 117)  
aflopen 1384 (U<sup>b</sup> 44) zode 1387 (U<sup>b</sup> 71) zode 1387 (U<sup>b</sup> 139) groten  
1388 (U<sup>b</sup> 157) sode 1390 (U<sup>b</sup> 207) 1392 (U<sup>b</sup> 274) dode 1390 (U<sup>b</sup>  
226) noot 1394 (U<sup>b</sup> 324) lopen 1395 (U<sup>b</sup> 352) ock 1398 (U<sup>b</sup> 435)  
lon 1369 (Kb. 11) zoet 1370 (Kb. 14) brot 1370 (Kb. 15) groten  
1370 (Kb. 15) lone 1372 (Kb. 31) bonen 1372 (Kb. 31) brot 1372  
(Kb. 42) loen 1374 (Kb. 66) boet 1374 (Kb. 66) boot 1374 (Kb. 66) slw  
teloen 1374 (Kb. 67) boot 1392 (gl. 254) ock 1392 (gl. 254) dode 1396  
(Rb. 55) klostirs 1386 (Rb. 85) hoghen 1386 (Rb. 88) ock 1386 (Rb. 88) gro-  
te 1387 (Rb. 6) doet (tot) 1387 (Rb. 105) loen 1387 (Rb. 123) notdroft  
1388 (Rb. 149) ock 1389 (Rb. 1706) dode 1390 (Rb. 174) groten 1390  
(Rb. 193) grote 1391 (Rb. 218) rot 1392 (Rb. 225) ock 1392 (Rb. 1456)  
1394 (Rb. 1448) notdroft 1394 (Rb. 1424) groten 1395 (Rb. 1433)  
grote 1397 (Rb. 1444) nootdroft 1398 (Rb. 318) loon 1399 (Rb. 1442)  
hoctriid 1388 (U<sup>b</sup> 157) 1379 (Rb. 67) 1392 (Rb. 1456) 1396 (Rb. 1457)  
1399 (Rb. 340).

As. blieb au vor w erhalten (Holt. §100); mnd. wurde auw  
zu ouw (Lasch §192). Belege aus Reval: knokenhouwer 1392  
(gl. 759) 1395 (U<sup>b</sup> 347) 1395 (Rb. 285) 1396 (U<sup>b</sup> 388) 1397 (Rb. 310).

Umlaut, obwohl unbezeichnet, ist anzusetzen in: verkopen

1388 (U<sup>3</sup>153) 1394 (U<sup>3</sup>326) 1390 (Rb. 173) 1390 (Rb. 192) verkopende  
 1388 (U<sup>3</sup>168) 1398 (Rb. 1405) hogher (höher) 1399 (U<sup>3</sup>464) 1396 (Rb.  
 1446).

Nach Lasch (§ 68, 2a) ist langer Vokal vor ft gekürzt worden,  
 also wären kurze Vokale anzusetzen in Formen wie: verkof-  
 te 1382 (U<sup>2</sup>783) verkoft 1384 (U<sup>3</sup>44) coften 1371 (Kb. 29) vorkof-  
 ten 1372 (Kb. 43) verkoft 1389 (Rb. 152) vorkoft 1393 (Rb. 238).

### wg. eo.

wg. eo - aus wg. eu vor a, e, o der folgenden Silbe - ist as. eo,  
 io, später ea, ie geworden. (Holt. § 101); mnd. wurde daraus ê.  
 (Lasch § 110, 2).

In Reval wird dieses ê mit e oder ee wiedergegeben, da-  
 neben begegnet im Kb. auch ey.

Belege: kannengheter 1380 (U<sup>2</sup>723) 1382 (U<sup>2</sup>828) steffdochter  
 1381 (U<sup>2</sup>742) zeken 1384 (U<sup>3</sup>64) ghetende 1387 (U<sup>3</sup>139) gropen-  
 ghetirs 1390 (U<sup>3</sup>214) gropengheter 1392 (U<sup>3</sup>271) steffdochter  
 1392 (U<sup>3</sup>289) zeken 1398 (U<sup>3</sup>441) gropenghetirs 1399 (U<sup>3</sup>451)  
 ber 1363 (Kb. 9) beres 1369 (Kb. 11) zeken 1369 (Kb. 12) beres  
 1372 (Kb. 30) ber 1372 (Kb. 40) beres 1372 (Kb. 53) 1374 (Kb. 65) beyr  
 1373 (Kb. 62) 1374 (Kb. 69) 1374 (Kb. 70) deynre 1374 (Kb. 66) gro-  
 penghetirs 1394 (Rb. 23) steffsone 1389 (Rb. 162) kannengheter  
 1390 (Rb. 174) zeken 1390 (Rb. 1468) zeeckhus 1390 (Rb. 1468) steff-  
 dochter 1393 (Rb. 247) steffkindern 1394 (Rb. 258) steffva-  
 der 1394 (Rb. 259) steffsone 1394 (Rb. 263) zeeckhuse 1394 (Rb.  
 1423) zeeckhuses 1394 (Rb. 1424) remenslegher 1392 (U<sup>3</sup>286)

1397 (E<sup>6</sup>416) remensleghirs 1393 (Rb. 246).

Das aus as. licht entstandene \*lēcht ist mnd. zu lecht gekürzt worden (Hasch § 101, 2b. 187 Anm. 2). In Reval kommt dieses Wort nun mit i vor. Belege: lichte 1387 (E<sup>6</sup>139) licht 1387 (E<sup>6</sup>139) 1393 (E<sup>6</sup>306) 1395 (E<sup>6</sup>352) 1372 (Kb. 31) lichte 1363 (Kb. 9).

wg. iu.

wg. iu ist as. iu geblieben (Holt. § 103); daraus entstand mnd.  $\hat{i}$  (Hasch § 187 III).

In Reval wird für  $\hat{i}$  meist u geschrieben, daneben auch  $\hat{u}$ ; im Kb. kommt einmal uy vor (vgl. dazu Hasch § 46); außerdem kommen in den Ausgaben des R. Archivs  $\hat{u}$ -Schreibungen vor - im Original wird dafür wohl  $\hat{i}$  stehen.

Belege: lude 1372 (E<sup>6</sup>2445 Zusatz) 1382 (E<sup>6</sup>2783) 1388 (E<sup>6</sup>157) 1390 (E<sup>6</sup>232) luden 1369 (Kb. 10) luyden 1369 (Kb. 11) luden 1372 (Kb. 38) 1372 (Kb. 45) 1372 (Kb. 54) 1382 (Rb. 3) 1386 (Rb. 89) lude 1386 (Rb. 89) 1387 (Rb. 123) lüde 1390 (Rb. 1468) lude 1392 (Rb. 224) lüde 1393 (Rb. 257) luden 1394 (Rb. 268) lude 1396 (Rb. 299) 1399 (Rb. 1442) rindutschen 1399 (E<sup>6</sup>469) drütschen 1392 (Rb. 1461) be-  
lächten 1382 (E<sup>6</sup>844) lüden 1372 (Kb. 46) 1372 (Kb. 47).

In as. fiur ist iu < iü entstanden (Holt. § 103 Anm. 1. vgl. auch Kieckers § 107, 3); mnd. v $\hat{u}$ l $\hat{e}$ r (Hasch § 187 II). Belege aus Reval: vüre 1384 (E<sup>6</sup>33) 1388 (E<sup>6</sup>176) vürpile 1374 (Kb. 78).

Dem as. triuwi (Holt. § 105) entspricht mnd. tr $\hat{u}$ we (Hasch § 187 III).

Belege aus Reval: truer 1390 (E<sup>6</sup>233) 1385 (Rb. 2) 1387 (Rb. 124).

Urg.  $\underline{iu}$  (< idg.  $\underline{eu}$ ) wurde > wg.  $\underline{iui}$  >  $\underline{iüi}$  (Kieckers § 38).

as. niurvi (idg. \*neuios) - „neu“ (vgl. Holt. §105); mnd. nūwe mit  
 nur im Westen des Gebiets, sonst nīge (Lasch §§187 II. 143).  
 In Reval wird das Wort ny(e) geschrieben; y ist = i. Bele-  
 ge: nyen 1372 (Rb. 54) 1374 (Rb. 66) Nyenhoue 1386 (Rb. 637) ny-  
 iares 1398 (Rb. 1405) nye 1399 (Rb. 327).

Das substantivierte Partizip „Freund“, eigtl. „der Liebende“  
 lautet got. frijōnds. Wohl schon wg. muss j geschwunden  
 sein und das zweisilbige i-u < i-ō zu einsilbigem iu ge-  
 worden sein, das wie das alte iu in den wg. Sprachen  
 behandelt wurde (vgl. ags. frēond ahd. friunt nhd. Freund  
 Loewe II S. 32). (vgl. dazu Holt. §103 Anm. 1). As. erscheint friund,  
 nur einmal friund (vgl. Holt. §134 Anm.). Aus friund wur-  
 de mnd. vrūnt (Lasch §§180. 187 III), das zu vrūnt gekürzt  
 wurde (Lasch §68, 3). Im Mnd. erscheint daneben die Form  
 vrent, die Lasch (§§68, 3. 101, 26) aus einem vriont (io?)  
 mit Kürzung herleitet. vrent ist mnd. hauptsächlich  
 westfäl., im XIV Jhr. begegnet es auch in nordnds. Texten  
 (Lasch §101, 26). In Reval kommt während des XIV Jhrs.  
 nur vrent vor. Belege: vrende 1389 (Rb. 191) 1392 (Rb. 289)  
 vrentschop 1382 (Rb. 4) 1387 (Rb. 6) vrentliken 1390 (Rb. 179)  
 vrende 1390 (Rb. 184) vrentschop 1390 (Rb. 1462) vrentliken  
 1392 (Rb. 223) 1396 (Rb. 299) vrenden 1392 (Rb. 224) 1396 (Rb.  
 299) 1398 (Rb. 319) vrende 1396 (Rb. 294) vrentschop 1397 (Rb. 1447).

### Vokale der nichthaupttonigen Silben.

Die Schreibung i für den reduzierten Vokal (ɨ) der un-

betonten und nebetonigen Silben kommt im XIV Jhr. auch in Reval vor. (vgl. Rasch §212 Anm. Trimpel 312). Belege: alliv 1376 (U<sup>b</sup> 551) kremirs 1378 (U<sup>b</sup> 667) andirs 1381 (U<sup>b</sup> 742) allis 1388 (U<sup>b</sup> 153) vinstirs 1389 (U<sup>b</sup> 196) watirs 1389 (U<sup>b</sup> 206) andirs 1389 (U<sup>b</sup> 206) gropenghetirs 1390 (U<sup>b</sup> 214) allir 1390 (U<sup>b</sup> 232) 1391 (U<sup>b</sup> 249) 1392 (U<sup>b</sup> 266) andirs 1392 (U<sup>b</sup> 280) al-  
 lir 1397 (U<sup>b</sup> 414) 1397 (U<sup>b</sup> 418) gropenghetirs 1399 (U<sup>b</sup> 454) al-  
 lir 1382 (Rb. 1) 1382 (Rb. 3) dusint 1382 (Rb. 3) ordin 1382 (Rb. 4)  
 meistirs 1382 (Rb. 4) desir 1382 (Rb. 4) gropenghetirs 1394 (Rb. 23)  
 23) allir 1386 (Rb. 83) mvntirs. 1386 (Rb. 83) klostirs 1386 (Rb. 85)  
 85) ordin 1387 (Rb. 6) mestirs 1387 (Rb. 6) 1387 (Rb. 90) andirs  
 1390 (Rb. 176) allir 1390 (Rb. 180) 1390 (Rb. 198) 1390 (Rb. 1462)  
 allirhande 1392 (Rb. 221) kremirs 1392 (Rb. 223) mvntirs  
 1392 (Rb. 224) müntirs 1392 (Rb. 225) andirs 1392 (Rb. 233)  
 umensleghirs 1393 (Rb. 246) allir 1393 (Rb. 252) 1394 (Rb. 1423)  
 1423) gropenghetirs 1394 (Rb. 265) allir 1395 (Rb. 1433) 1396  
 (Rb. 1446) kremirs 1396 (Rb. 1458) allir 1396 (Rb. 1460) 1397  
 (Rb. 1443) 1399 (Rb. 1442).

Suffixe.

-nisse ist die gewöhnliche Form in Reval; nur einmal begegnet -nüsse (vgl. dazu Rasch §§ 211. 213). Belege: beghenck-  
 nüsse 1390 (Rb. 174) ; dechnisse 1384 (U<sup>b</sup> 64) 1395 (U<sup>b</sup> 364)  
 1382 (Rb. 3) trüchnisse 1382 (Rb. 3) 1382 (Rb. 4) dechnisse 1395  
 (Rb. 1428) bekantnisse 1386 (Rb. 89) 1387 (Rb. 6) betrüchnisse  
 1387 (Rb. 6) dechnisse 1390 (Rb. 1462) bekantnisse 1390 (Rb. 1462)  
 1462) betrüchnisse 1390 (Rb. 1462) beghancknisse 1392 (Rb. 1456)  
 1456) bekummernisse 1396 (Rb. 1445) beghencknisse 1390

(Rb. 175) dechnisse 1396 (Rb. 1460) bekenntnisse 1397 (Rb. 1443)  
betrichnisse 1397 (Rb. 1443).

Neben gewöhnlichem -schop kommt -schop nur im Kb.  
vor. Belege: rekenscap 1322 (Kb. 31) 1372 (Kb. 34) 1372 (Kb. 40) 1374  
(Kb. 69) 1374 (Kb. 77) rekenschap 1374 (Kb. 63) botschap 1374 (Kb. 77);  
rekenscop 1363 (Kb. 8) 1369 (Kb. 13) 1371 (Kb. 29) 1374 (Kb. 86) reken-  
schop 1369 (Kb. 12) 1374 (Kb. 69) eghenschop 1390 (U<sup>b</sup> 217) 1396  
(U<sup>b</sup> 391) vrentschop 1382 (Rb. 4) 1387 (Rb. 6) 1390 (Rb. 1462) 1397  
(Rb. 1443) witschop 1390 (Rb. 1462) 1397 (Rb. 1443) wisschop 1387  
(Rb. 6) 1382 (Rb. 3) wysschop 1382 (Rb. 4) wisscop 1387 (Rb. 99) reken-  
schop 1393 (Rb. 238) vormünderschop 1389 (Rb. 170a) gheselschop  
1390 (Rb. 197).

-inge ist fast ausnahmslos; die einzige Ausnahme:  
vpeestaendenge - unses - hern 1392 (Rb. 1456). Belege:  
schichtinge 1382 (U<sup>b</sup> 828) anmaninge 1382 (U<sup>b</sup> 828) thobehor-  
inginge 1383 (U<sup>b</sup> 1) 1387 (U<sup>b</sup> 133) vortogheringe 1384 (U<sup>b</sup> 33)  
uphaviginge 1384 (U<sup>b</sup> 64) bruinge 1386 (U<sup>b</sup> 124) maninge 1387  
(U<sup>b</sup> 141) betalinge 1388 (U<sup>b</sup> 153) eyschinge 1388 (U<sup>b</sup> 157) na-  
maninge 1389 (U<sup>b</sup> 189) vereninge 1389 (U<sup>b</sup> 206) borninge  
1390 (U<sup>b</sup> 216) verlatinge 1390 (U<sup>b</sup> 226) holtinge 1391 (U<sup>b</sup>  
246) utvisinge 1393 (U<sup>b</sup> 310) verlatinge 1397 (U<sup>b</sup> 401) af-  
losinge 1398 (U<sup>b</sup> 436) betheringe 1382 (Rb. 4) thobehoringe  
1385 (Rb. 53) betalinge 1386 (Rb. 86) beteringe 1386 (Rb. 88) 1387  
(Rb. 6) bewaringe 1387 (Rb. 6) verlatinge 1387 (Rb. 105) na-  
maninge 1387 (Rb. 127) 1390 (Rb. 176) vereninge 1389 (Rb.  
170a) thobehoringe 1390 (Rb. 184) veruolginge 1390 (Rb. 192)  
erfschichtinge 1392 (Rb. 225) belüchtinge 1392 (Rb. 1456) ver-

Keine solche Argentierung ist  
ganz undeutsch. Vgl. auch  
schüler oben!

latinge 1393 (Rb. 249) woninge 1394 (Rb. 260) lawinge 1394 (Rb. 1424) schichtinge 1396 (Rb. 295) aflosinge 1396 (Rb. 1457) to-  
gheringe 1397 (Rb. 315) betalinge 1397 (Rb. 1442) bewaringe  
1397 (Rb. 1444) kledinge 1398 (Rb. 318) belüchtinge 1396 (Rb. 163  
Zusatz).

Lasch (§ 213 S. 118 oben und § 57) führt die Form sadelere (ne-  
ben sedelere) - ohne Umlaut und mit Erhaltung des -e -  
auf eine Betonung sädèlere zurück: vor betonter Neben-  
silbe unterbleibt meist der Umlaut. Die in Reval im Gb.  
vorkommende Form sedeler deutet dann auf eine urspr.  
Betonung sädèlere (wie dreisilbiges fischère > fischer  
Lasch § 213), denn 1) ist Umlaut eingetreten und 2) ist  
das -e geschwunden. Belege: sedeler 1386 (Gb. 648) zede-  
ler 1389 (Gb. 705) 1392 (Gb. 765).

Präfixe:

be- ist in Reval im XIV Jhr. die gewöhnliche Form; bo-  
kommt nur zweimal im Rb. vor (vgl. Lasch § 221, I Frim-  
pel § 13). Belege: bositten 1396 (Rb. 55) boleghen 1389 (Rb.  
165); bekenden 1376 (U<sup>2</sup> 551) beholden 1377 (U<sup>2</sup> 623) 1378  
(U<sup>2</sup> 667) 1381 (U<sup>2</sup> 740) bekanden 1381 (U<sup>2</sup> 738) betalen 1384  
(U<sup>3</sup> 33) beholden 1387 (U<sup>3</sup> 139) betalinge 1388 (U<sup>3</sup> 153) beseten  
1388 (U<sup>3</sup> 165) behalden 1388 (U<sup>3</sup> 165) bekande 1389 (U<sup>3</sup> 183) be-  
holdent 1390 (U<sup>3</sup> 213) beholden 1390 (U<sup>3</sup> 224) bescheden 1390  
(U<sup>3</sup> 236) betalen 1392 (U<sup>3</sup> 264) bebrwen 1392 (U<sup>3</sup> 271) bese-  
ten 1394 (U<sup>3</sup> 325) betalet 1395 (U<sup>3</sup> 351) bebrwende 1396 (U<sup>3</sup>  
393) besitten 1397 (U<sup>3</sup> 401) beholdet 1398 (U<sup>3</sup> 441) belegghen  
1398 (U<sup>3</sup> 446) beseten 1399 (U<sup>3</sup> 466) beslane 1372 (Rb. 33) beta-

bet 1372 (Kb. 33) 1381 (Rb. 1) betalende 1382 (Rb. 3) bekanden  
 1385 (Rb. 2) beholdet 1387 (Rb. 31) bezeghelden 1385 (Rb. 53) bele-  
 ghen 1385 (Rb. 53) beholden 1388 (Rb. 140) 1388 (Rb. 150) 1389 (Rb.  
 154) bereet 1390 (Rb. 172) beraden 1390 (Rb. 184) betalende  
 1390 (Rb. 1462) behelpen 1390 (Rb. 1468) betalet 1391 (Rb. 218)  
 behorende 1391 (Rb. 1469) beraden 1392 (Rb. 224) betaleden  
 1394 (Rb. 267) bekande 1394 (Rb. 271) betaledede 1395 (Rb. 1463)  
 betalet 1396 (Rb. 1463).

Das in hochtoniger Stellung erhaltene ant. [z. B. ant-  
 worden 1392 (Rb. 254)] ist im Nebenton mnd. zu ent-,  
 int-, unt- geworden (Lasch § 221 III). Die gewöhnliche  
 Form während des XIV Jhrs. in Reval ist unt-; nur im  
 Kb. steht neben unt- auch ent-. Belege: entfangen  
 1369 (Kb. 11) 1370 (Kb. 13) 1372 (Kb. 55); untfancgen 1384  
 (Eb<sup>3</sup> 64) untfanen 1386 (Eb<sup>3</sup> 124) untfangen 1389 (Eb<sup>3</sup> 187)  
 untfanen 1390 (Eb<sup>3</sup> 236) 1399 (Eb<sup>3</sup> 465) untfingk 1392 (Eb<sup>3</sup> 289)  
 1393 (Eb<sup>3</sup> 305) untfangen 1397 (Eb<sup>3</sup> 398) untfangen 1372 (Kb.  
 49) 1374 (Kb. 69) 1382 (Rb. 3) 1382 (Rb. 4) 1395 (Rb. 1428) 1387 (Rb.  
 6) untfanen 1386 (Rb. 85) untfancgen 1387 (Rb. 90) untfanggen  
 1387 (Rb. 92) 1387 (Rb. 93) untfingk 1387 (Rb. 113) untfanen  
 1387 (Rb. 123) untrichten 1387 (Rb. 124) untfangen 1388 (Rb.  
 140) untfanen 1390 (Rb. 1468) 1399 (Rb. 1442) untfingk 1391  
 (Rb. 218) untfangen 1392 (Rb. 233) 1394 (Rb. 1424) 1394 (Rb.  
 1447) 1396 (Rb. 1446) 1399 (Rb. 330) 1399 (Rb. 339) untfingen  
 1396 (Rb. 1459).

Die schriftsprachliche Form im Mnd. ist vor- (Lasch §  
 221, V); diese kommt im XIV Jhr. in Reval nur vereinzelt

vor; die übliche Form ist ver-. Belege: verbunden 1382  
 (E<sup>2</sup> 828) vorkoften 1372 (Rb. 43) vorkoft 1393 (Rb. 238); ver-  
 wissede 1376 (E<sup>2</sup> 599) 1385 (E<sup>3</sup> 77) verlaten 1377 (E<sup>2</sup> 623) ver-  
 kofte 1382 (E<sup>2</sup> 783) verkofte 1384 (E<sup>3</sup> 44) verleten 1384 (E<sup>3</sup> 55)  
 vernüghet 1384 (E<sup>3</sup> 55) verleet 1387 (E<sup>3</sup> 131) 1388 (E<sup>3</sup> 153) ver-  
 kopen 1388 (E<sup>3</sup> 153) verleten 1388 (E<sup>3</sup> 165) verkopende 1388 (E<sup>3</sup>  
 168) verpande 1389 (E<sup>3</sup> 183) verleeten 1389 (E<sup>3</sup> 204) vervolghet  
 1390 (E<sup>3</sup> 217) verholen 1390 (E<sup>3</sup> 236) verlaten 1393 (E<sup>3</sup> 310)  
 verkopen 1394 (E<sup>3</sup> 326) verleet 1394 (Rb. 23) 1396 (E<sup>3</sup> 373) ver-  
 waren 1399 (E<sup>3</sup> 466) vervolghet 1394 (Rb. 23) veranderen 1386  
 (Rb. 86) verleet 1387 (Rb. 95) verlaten 1387 (Rb. 123) verloten  
 1388 (Rb. 134) versekert 1388 (Rb. 146) verkofte 1389 (Rb. 152) ver-  
 eneghet 1389 (Rb. 170a) versetten 1390 (Rb. 173) verkopen 1390  
 (Rb. 173) vermeren 1390 (Rb. 174) verenet 1390 (Rb. 179) ver-  
 kopen 1390 (Rb. 192) verwissede 1390 (Rb. 193) verpande 1390  
 (Rb. 193) veranderen 1391 (Rb. 211) verzekert 1392 (Rb. 222)  
 verhindern 1392 (Rb. 1456) verstaen 1393 (Rb. 238) verlecht  
 1393 (Rb. 257) verloren 1393 (Rb. 257) verleten 1393 (Rb. 1409)  
 versekerde 1394 (Rb. 263) vertinset 1396 (Rb. 1446) verleten  
 1397 (Rb. 309) verkopende 1398 (Rb. 1405).

Über das ghe- des Part. Prät. vgl. S. 121.

# Konsonantismus.

## Wg. w.

Es wird in Reval während des XIV Jhrs. meist w geschrieben; w-Schreibung ist nur nach q allgemein üblich, sonst begegnen u und v-Schreibungen selten und meist nur im Flb.

Belege: witlicheit 1372 (U<sup>2</sup>445 Zusatz) weren 1376 (U<sup>2</sup>551) ghe-  
worden 1376 (U<sup>2</sup>551) wibes 1376 (U<sup>2</sup>551) witlick 1376 (U<sup>2</sup>577)  
1385 (U<sup>2</sup>93) 1399 (U<sup>3</sup>464) 1379 (Rb. 67) 1387 (Rb. 123) 1390 (Rb.  
1468) 1394 (Rb. 258) 1395 (Rb. 283) 1398 (Rb. 318) 1399 (Rb. 340) wert  
1376 (U<sup>2</sup>599) wil 1376 (U<sup>2</sup>599) weren 1377 (U<sup>2</sup>607) willen  
1377 (U<sup>2</sup>623) wyt 1377 (U<sup>2</sup>631) worden 1378 (U<sup>2</sup>672) weren  
1381 (U<sup>2</sup>740) was 1381 (U<sup>2</sup>742) ghewesen 1382 (U<sup>2</sup>783) wissent-  
heit 1384 (U<sup>3</sup>33) wynachten 1384 (U<sup>3</sup>33) worden 1384 (U<sup>3</sup>43)  
water 1384 (U<sup>3</sup>44) wil 1384 (U<sup>3</sup>44) wedewe 1384 (U<sup>3</sup>55) ant-  
worden 1384 (U<sup>3</sup>64) weren 1386 (U<sup>3</sup>124) wyt 1387 (U<sup>3</sup>139) was  
1387 (U<sup>3</sup>141) witlicheit 1388 (U<sup>3</sup>157) was 1388 (U<sup>3</sup>169) wart  
1389 (U<sup>3</sup>189) wedewen 1389 (U<sup>3</sup>201) wintstede 1389 (U<sup>3</sup>202)  
watirs 1389 (U<sup>3</sup>206) wynachten 1390 (U<sup>3</sup>224) wirt 1392  
(U<sup>3</sup>262) weren 1392 (U<sup>3</sup>266) wedewen 1392 (U<sup>3</sup>273) warhaf-  
tich 1392 (U<sup>3</sup>289) worden 1393 (U<sup>3</sup>306) water 1395 (U<sup>3</sup>352)  
ghewunnen 1395 (U<sup>3</sup>356) wil 1397 (U<sup>3</sup>403) wedewen 1397  
(U<sup>3</sup>406) werden 1396 (U<sup>3</sup>406) weken 1398 (U<sup>3</sup>441) wolden  
1398 (U<sup>3</sup>441) wesen 1398 (U<sup>3</sup>441) wech 1398 (U<sup>3</sup>441) wol 1398  
(U<sup>3</sup>442) wolde 1399 (U<sup>3</sup>464) willen 1399 (U<sup>3</sup>464) water  
1399 (U<sup>3</sup>464) verwaren 1399 (U<sup>3</sup>466) ghewunnen 1399 (U<sup>3</sup>469)

wy (wiv) 1363 (Kb. 9) was 1369 (Kb. 12) weren 1369 (Kb. 12) wy 1369  
 (Kb. 12) 1370 (Kb. 13) wif 1370 (Kb. 13) win 1370 (Kb. 16) winagten  
 1372 (Kb. 30) winagten 1372 (Kb. 31) weke 1372 (Kb. 33) smedewerc  
 1372 (Kb. 38) bolleverckes 1372 (Kb. 38) bollewerkes 1372 (Kb. 38)  
 weg 1372 (Kb. 38) wart 1372 (Kb. 40) vorden (wunden) 1372 (Kb. 41)  
 smedewerc 1372 (Kb. 42) wi (wiv) 1372 (Kb. 44) 1370 (Kb. 45) wy  
 1372 (Kb. 46) 1372 (Kb. 47) bolwerken 1372 (Kb. 50) wy 1372 (Kb.  
 51) was (Wachs) 1372 (Kb. 52) waghen 1372 (Kb. 55) worden 1374  
 (Kb. 68) wyn 1374 (Kb. 69) antworden 1392 (gl. 254) was 1378  
 (gl. 361) wanderende 1387 (gl. 669) wullenwever 1399 (gl.  
 898) 1399 (gl. 909) wy 1379 (Rb. 67) wunschen 1382 (Rb. 3) wil-  
 len 1382 (Rb. 3) weren 1394 (Rb. 23) worden 1385 (Rb. 48) wil-  
 le 1395 (Rb. 55) wurt 1386 (Rb. 85) wedewe 1386 (Rb. 89) wy  
 1387 (Rb. 6) wart 1387 (Rb. 103) weke 1387 (Rb. 123) werde  
 1387 (Rb. 123) worde 1388 (Rb. 134) wedewen 1389 (Rb. 152) wi-  
 ue 1389 (Rb. 154) wech 1389 (Rb. 170a) wol 1390 (Rb. 168) we-  
 ren 1390 (Rb. 172) gheworden 1390 (Rb. 179) ghewan 1390  
 (Rb. 184) wert 1390 (Rb. 184) wonet 1390 (Rb. 192) wedewe  
 1390 (Rb. 194) weren 1390 (Rb. 197) wiuus 1390 (Rb. 198) was  
 1390 (Rb. 198) 1390 (Rb. 202) wy 1390 (Rb. 1462) werdich 1390  
 (Rb. 1465) weren 1392 (Rb. 225) wyne 1392 (Rb. 1450a) we-  
 ke 1392 (Rb. 1456) weren 1394 (Rb. 259) woninge 1394 (Rb.  
 260) wil 1394 (Rb. 264) wynachten 1394 (Rb. 271) ghewald  
 1394 (Rb. 1448) ghewinnen 1395 (Rb. 273) witticheit 1395  
 (Rb. 1433) wi 1395 (Rb. 1463) wedewe 1396 (Rb. 299) under-  
 winden 1396 (Rb. 304) werltlick 1396 (Rb. 1445) wercken  
 1396 (Rb. 1445) wynachten 1396 (Rb. 1458) worden 1396

(Rb. 1463) wunschen 1397 (Rb. 1443) wedewe 1399 (Rb. 339)  
 wy 1399 (Rb. 1442) warbaftichliken 1399 (Rb. 1442) wissent-  
 liken 1399 (Rb. 1442) antworden 1399 (Rb. 1442) wolde 1399  
 (Rb. 1442) werken 1399 (Rb. 1442).

twisschen 1375 (E<sup>b</sup> 540) twysschen 1376 (E<sup>b</sup> 577) twisschen 1382  
 (E<sup>b</sup> 783) 1382 (E<sup>b</sup> 828) 1384 (E<sup>b</sup> 46) twischen 1389 (Rb. 185) 1395  
 (E<sup>b</sup> 352) twysschen 1399 (E<sup>b</sup> 464) twisschen 1396 (G<sup>b</sup>. 859) 1385  
 (Rb. 48) 1387 (Rb. 116) 1392 (Rb. 224) 1396 (Rb. 291) swaghene 1381  
 (E<sup>b</sup> 742) twe 1388 (E<sup>b</sup> 159) swertvegher 1389 (Rb. 189) zwerdve-  
 ghers 1389 (E<sup>b</sup> 206) twen 1390 (E<sup>b</sup> 213) 1391 (E<sup>b</sup> 249) swertve-  
 gher 1393 (E<sup>b</sup> 311) swiren 1393 (E<sup>b</sup> 311) twe 1398 (E<sup>b</sup> 442) dwe-  
 le 1363 (Kb. 9) twen 1370 (Kb. 15) swagher 1372 (Kb. 51) twe 1372  
 (Kb. 55) 1374 (Kb. 67) sruertuegher 1383 (G<sup>b</sup>. 544) suager 1384  
 (G<sup>b</sup>. 554) swede 1387 (G<sup>b</sup>. 660) zwertuegher 1392 (G<sup>b</sup>. 766) swin  
 1382 (Rb. 1) twedusent 1382 (Rb. 4) twen 1385 (Rb. 53) twe 1386  
 (Rb. 85) twelften 1387 (Rb. 6) twe 1387 (Rb. 113) twen 1390 (Rb.  
 174) dwangk 1390 (Rb. 192) zwertueger 1392 (Rb. 225) swar-  
 te 1392 (Rb. 225) dwelen 1392 (Rb. 225) dwanck 1393 (Rb. 253)  
 twe 1395 (Rb. 278) 1398 (Rb. 323) twelf 1398 (Rb. 1406) twintich  
 1398 (Rb. 1406) twen 1399 (Rb. 333).

ewigher 1382 (E<sup>b</sup> 828) wedewe 1384 (E<sup>b</sup> 55) 1386 (Rb. 89) 1390  
 (Rb. 194) 1396 (Rb. 299) 1399 (Rb. 339) wedewen 1389 (E<sup>b</sup> 201)  
 truwer 1390 (E<sup>b</sup> 233) knokenhouwer 1395 (E<sup>b</sup> 347) 1396 (E<sup>b</sup>  
 388) 1392 (G<sup>b</sup>. 759) wedewen 1392 (E<sup>b</sup> 273) 1397 (E<sup>b</sup> 406)  
 ewighen 1382 (Rb. 3) truwer 1385 (Rb. 2) ewichliken 1386  
 (Rb. 88) truwer 1387 (Rb. 124) wedewen 1389 (Rb. 152) ewich-  
 liken 1390 (Rb. 174) ewighe 1390 (Rb. 197) ewighen 1394

(Rb. 1423) Knochenhouwer 1395 (Rb. 285) 1396 (Rb. 1458) 1397  
(Rb. 310) ewick 1396 (Rb. 163 Zusatz).

quam 1377 (E<sup>b</sup> 623) 1393 (E<sup>b</sup> 319) 1370 (Kb. 15) 1372 (Kb. 33)  
queme 1385 (Rb. 2) 1384 (E<sup>b</sup> 64) quemen 1370 (Kb. 15) 1372 (Kb.  
40) 1372 (Kb. 50).

Altem anlautenden hw- entspricht w- in: welker 1377  
(E<sup>b</sup> 607) wyle 1378 (E<sup>b</sup> 667) wenne 1384 (E<sup>b</sup> 44) we(wa) 1384  
(E<sup>b</sup> 44) wante 1384 (E<sup>b</sup> 55) wenne 1385 (E<sup>b</sup> 77) wanne 1388  
(E<sup>b</sup> 157) wat 1388 (E<sup>b</sup> 159) welke 1390 (E<sup>b</sup> 212) welvede 1391  
(E<sup>b</sup> 256) 1395 (E<sup>b</sup> 358) welke 1397 (E<sup>b</sup> 421) we 1397 (E<sup>b</sup> 421)  
warf 1381 (gb. 465) wente 1387 (gb. 678) warf 1393 (gb. 795)  
1396 (gb. 858). wenne 1384 (Rb. 10) we 1387 (Rb. 90) wile 1387  
(Rb. 105) wante 1389 (Rb. 154) welke 1389 (Rb. 165) wante  
1389 (Rb. 171) we 1390 (Rb. 177) wen 1390 (Rb. 193) wem 1390  
(Rb. 199) welk 1390 (Rb. 1465) welke 1391 (Rb. 1469) wat 1392  
(Rb. 230) wile 1393 (Rb. 239) wenne 1394 (Rb. 264) 1396  
(Rb. 1446) welker 1394 (Rb. 1448) 1399 (Rb. 1442).

In b<sup>u</sup>wen ist hinter *û* ein w als Übergangslaut ein-  
getreten. (as. b<sup>u</sup>an Holt. 396). Belege: buwe 1381 (E<sup>b</sup> 742)  
ghebuwes 1382 (E<sup>b</sup> 783) ghebuwet 1384 (E<sup>b</sup> 44) 1386 (E<sup>b</sup>  
124) buwinge 1386 (E<sup>b</sup> 124) bebuwen 1392 (E<sup>b</sup> 271) bebu-  
wende 1396 (E<sup>b</sup> 393) buwende 1370 (Kb. 17) 1372 (Kb. 47) bu-  
winge 1387 (Rb. 113) buwen 1397 (Rb. 309).

Auch in vrouwe könnte w ein Übergangslaut sein. (Lass  
§§ 186. 197. 304 as. fr<sup>u</sup>a Holt. 396); vielleicht ist es aber  
die entlehnte hd. Form (wegen des ou). Belege: vrouwen  
1376 (E<sup>b</sup> 599) h<sup>u</sup>s vrouwen 1382 (E<sup>b</sup> 828) vrouwen 1390 (gb.

735) husvrouwen 1385 (Rb. 53) vrouwe 1390 (Rb. 1462) 1392  
(Rb. 232) 1399 (Rb. 339) vrouwen 1392 (Rb. 221) husvrouwen  
1393 (Rb. 249).

Dem as. swester (got. swistar ahd. swester ags. sweostor)  
gegenüber ist mnd. die Form suster mit Schwund des w  
herrschend (Lasch § 172. vgl. as. gisustrithi - geschwister  
Holt. § 166 Anm. 3.; zu vergleichen wäre auch aisl. systur  
aus unord. swestur Kieckers § 105). Belege: susterstra-  
ten 1384 (Rb. 33) susterporten 1388 (Rb. 169) zusterstrate 1391  
(Rb. 246) susteren 1372 (Kb. 39) suster 1386 (Rb. 83) zuster-  
strate 1386 (Rb. 85) sustern 1390 (Rb. 179) zuster 1390 (Rb.  
1465) zustere 1393 (Rb. 253) susterporten 1393 (Rb. 1409)  
zuster 1398 (Rb. 320) 1398 (Rb. 1406) 1396 (Rb. 163 Zusatz).

Sehr mannigfaltig sind im Mnd. die Formen für „Heu“.  
Im Mnd. Wb. II S. 281 findet man folgende Formen ange-  
führt: hoi, hoigē, houwe, haw, hau. As. kommt hōi q.  
hōgias vor (vgl. got. hawi q. hawjis ahd. hewi, howi, das  
nach Feist S. 187 vielleicht „zu Flauendes“ bedeutet und  
zu aisl. heggva as. hauwan ahd. houwan < haww. zu  
stellen ist; vgl. ferner Lasch § 195, Kieckers §§ 338. 91, Holt.  
§§ 168 Anm. 167 Anm. 2). In Reval ist die Form hoy (hoi) üb-  
lich, die lautlich = hōi sein wird (vgl. die Schreibung hōy  
im Kb.). Belege: hoy 1370 (Kb. 16) 1372 (Kb. 47) 1372 (Kb. 49)  
1374 (Kb. 72) 1386 (Rb. 85) hōy 1374 (Kb. 67) hoi 1372 (Kb. 30)  
1372 (Kb. 31) 1372 (Kb. 36) 1372 (Kb. 40) hoyes 1373 (Kb. 57) 1374  
(Kb. 67).

Für „Insel Aue“ finden sich im Mnd. Formen wie ô, ô,

Die, ou, ouwe, ōuwe (Lasch §195; vgl. aisl. ey abt. ouwa-  
 -Insel, Aue < mg. \*auio < idg. \*akuiā Feist. S. 14). In Re-  
 val ist die Form ō üblich, wie die Schreibung ōō zeigt.  
 Belege: ōōluden 1371 (Kb. 28) oeluden 1372 (Kb. 46) ōluden  
 (2x) 1372 (Kb. 46) 1372 (Kb. 47) ōōluden 1372 (Kb. 47) ōō 1372  
 (Kb. 49) 1372 (Kb. 53). — Mit grammatischem Wechsel  
 (xu - yu > u) gehört dazu got. aha aisl. ō ags. ea as.  
 ahd. aha - Fluss, Wasser (Braune §35 Anm. 1. Feist. S. 14). Im  
 Mnd. mit Schwund des intervokalischen h, wie in  
 sēn, tein usw., aa (Mnd. Wb. I. S. 1. â - fließendes Wasser).  
 Belege aus Reval: by der aa to dykende 1372 (Kb. 71)  
 to der aa to dikende 1372 (Kb. 72) vor botscap to der  
 Enger aa 1374 (Kb. 77).

wg. i.

Es wird in Reval mit i oder mit j wiedergegeben; für  
 den intervokalischen Laut ist y-Schreibung üblich.  
 Belege: jar 1376 (U<sup>o</sup> 599) jaren 1377 (U<sup>o</sup> 623) jar 1384 (U<sup>o</sup>  
 44) jare 1384 (U<sup>o</sup> 55) junge 1384 (U<sup>o</sup> 55) jaer 1384 (U<sup>o</sup> 64) jaren  
 1384 (U<sup>o</sup> 64) jaer 1386 (U<sup>o</sup> 117) 1388 (U<sup>o</sup> 157) jar 1388 (U<sup>o</sup> 176) jaar  
 1386 (U<sup>o</sup> 201) jaer 1390 (U<sup>o</sup> 212) 1390 (U<sup>o</sup> 224) jaar 1391 (U<sup>o</sup> 248)  
 jar 1392 (U<sup>o</sup> 264) 1392 (U<sup>o</sup> 269) juncvrouwen 1392 (U<sup>o</sup> 289) jar  
 1394 (U<sup>o</sup> 331) 1395 (U<sup>o</sup> 348) 1396 (U<sup>o</sup> 372) 1397 (U<sup>o</sup> 406) 1397 (U<sup>o</sup>  
 421) jaren 1398 (U<sup>o</sup> 445) jaer 1399 (U<sup>o</sup> 465) jare 1369 (Kb. 11)  
 1370 (Kb. 15) 1370 (Kb. 20) iar 1372 (Kb. 33) jare 1372 (Kb. 42)  
 jar 1372 (Kb. 50) jare 1373 (Kb. 56) iare 1373 (Kb. 60) 1374 (Kb.

64) 1374 (Kb. 79) iungen 1392 (Glb. 254) iaer 1388 (Glb. 687) 1391  
 (Glb. 748) jaer 1379 (Rb. 67) iare 1382 (Rb. 3) iar 1382 (Rb. 4) ian  
 1385 (Rb. 5) 1385 (Rb. 53) 1396 (Rb. 55) iare 1387 (Rb. 6) jaer 1387  
 (Rb. 102) 1387 (Rb. 103) iare 1387 (Rb. 103) iar 1387 (Rb. 105) 1387  
 (Rb. 124) jaer 1388 (Rb. 140) juncvrouwen 1388 (Rb. 146) iunc  
 vrouwen 1388 (Rb. 146) iar 1388 (Rb. 147) 1388 (Rb. 149) iaer  
 1389 (Rb. 158) iaer 1390 (Rb. 174) 1390 (Rb. 187) 1390 (Rb. 192) 1390  
 (Rb. 1431a) iaren 1390 (Rb. 1462) iaer 1391 (Rb. 211) 1391 (Rb.  
 1469) ieneghen 1392 (Rb. 223) 1394 (Rb. 258) 1392 (Rb. 224) iaer  
 1392 (Rb. 232) 1392 (Rb. 1456) jare 1392 (Rb. 233) jaer 1392 (Rb.  
 1461) 1394 (Rb. 261) 1394 (Rb. 266) juncvrouwen 1394 (Rb. 261)  
 iares 1394 (Rb. 270) iaer 1394 (Rb. 271) 1396 (Rb. 294) 1396 (Rb.  
 1446) jares 1396 (Rb. 1458) iares 1396 (Rb. 1463) iaer 1396  
 (Rb. 1460) 1397 (Rb. 1444) 1398 (Rb. 323) nyiares 1398 (Rb. 1405)  
 iar 1399 (Rb. 339) jaer 1399 (Rb. 340) 1399 (Rb. 1442) jare 1399  
 (Rb. 1442).

Vor neyse loen 1374 (Kb. 66) neyelon 1374 (Kb. 77) schoteldrey-  
 er 1384 (Glb. 566).

wg. r.

wg. r, < ung. r, z , ist as. und mnd. r geblieben (Braune 88  
 16.32 Holt. 88 179. 225. Lasch 88 239. 240).

Belege: roggghen 1374 (Kb. 64) 1374 (Kb. 75) rades 1376 (U<sup>2</sup> 599)  
 rade 1384 (U<sup>3</sup> 33) 1387 (U<sup>3</sup> 141) rades 1392 (U<sup>3</sup> 264) 1393 (U<sup>3</sup>  
 320) rechte 1395 (U<sup>3</sup> 352) raad 1396 (U<sup>3</sup> 373) 1398 (U<sup>3</sup> 441)  
 ruyse 1369 (Kb. 11) rok 1370 (Kb. 20) raad 1390 (Glb. 724) rede

1386 (Rb. 89) raad 1387 (Rb. 96) reyne 1387 (Rb. 116) raad 1390 (Rb. 175) rente 1392 (Rb. 222) rot 1392 (Rb. 225) raad 1394 (Rb. 266).

erve 1372 (U<sup>2</sup> 445 Zusatz) gheworden 1376 (U<sup>2</sup> 551) mure 1375 (U<sup>2</sup> 540) bruken 1376 (U<sup>2</sup> 551) borgh 1376 (U<sup>2</sup> 577) vrouwen 1376 (U<sup>2</sup> 599) bekende 1376 (U<sup>2</sup> 599) bruder 1377 (U<sup>2</sup> 623) erfliken 1378 (U<sup>2</sup> 667) bruken 1378 (U<sup>2</sup> 667) erves 1381 (U<sup>2</sup> 738) werden 1381 (U<sup>2</sup> 740) kursener 1381 (U<sup>2</sup> 759) kerken 1382 (U<sup>2</sup> 844) jare 1384 (U<sup>3</sup> 55) sprake 1384 (U<sup>3</sup> 55) brüder 1384 (U<sup>3</sup> 64) bruken 1386 (U<sup>3</sup> 117) weren 1386 (U<sup>3</sup> 124) gharden 1387 (U<sup>3</sup> 131) dre 1387 (U<sup>3</sup> 139) vertich 1387 (U<sup>3</sup> 141) erve 1388 (U<sup>3</sup> 153) groten 1388 (U<sup>3</sup> 157) breve 1388 (U<sup>3</sup> 159) marckte 1388 (U<sup>3</sup> 165) brukene 1389 (U<sup>3</sup> 187) vrende 1389 (U<sup>3</sup> 191) bekende 1389 (U<sup>3</sup> 191) vriheit 1389 (U<sup>3</sup> 204) prester 1390 (U<sup>3</sup> 209) vrouwen 1390 (U<sup>3</sup> 226) truver 1390 (U<sup>3</sup> 233) worden 1391 (U<sup>3</sup> 244) korten 1392 (U<sup>3</sup> 262) waren 1392 (U<sup>3</sup> 271) erfliken 1392 (U<sup>3</sup> 273) vrende 1392 (U<sup>3</sup> 289) kornehus 1393 (U<sup>3</sup> 296) wert 1393 (U<sup>3</sup> 305) brutbedde 1393 (U<sup>3</sup> 305) spreken 1393 (U<sup>3</sup> 311) swiuren 1393 (U<sup>3</sup> 311) erve 1394 (U<sup>3</sup> 325) 1394 (U<sup>3</sup> 331) prester 1395 (U<sup>3</sup> 352) gharden 1397 (U<sup>3</sup> 401) werden 1397 (U<sup>3</sup> 406) erve 1397 (U<sup>3</sup> 418) kursener 1397 (U<sup>3</sup> 418) armen 1398 (U<sup>3</sup> 441) duren 1398 (U<sup>3</sup> 441) berghe 1398 (U<sup>3</sup> 443) straten 1398 (U<sup>3</sup> 443) jaren 1398 (U<sup>3</sup> 445) krude 1369 (Kb. 11) perde 1370 (Kb. 14) beres 1370 (Kb. 15) brot 1370 (Kb. 15) straten 1372 (Kb. 39) enden 1372 (Kb. 41) brot 1372 (Kb. 42) struk 1373 (Kb. 59) iare 1374 (Kb. 67) brande 1374 (Kb. 70) crude 1374 (Kb. 75) broet 1374 (Kb. 75) vrouwen 1390 (U<sup>3</sup> 735) orden 1382

(Rb. 4) weren 1386 (Rb. 83) grote 1387 (Rb. 6) erue 1387 (Rb. 90)  
 wart 1387 (Rb. 103) arme 1387 (Rb. 123) trauer 1387 (Rb. 124)  
 darf 1387 (Rb. 127) vry 1388 (Rb. 140) vrende 1390 (Rb. 184)  
 vrouwen 1392 (Rb. 221) erlike 1392 (Rb. 224) grüten 1392  
 (Rb. 1456) brukende 1393 (Rb. 249) erue 1394 (Rb. 258) gro-  
 ten 1395 (Rb. 1433) spreken 1398 (Rb. 318) vrenden 1398 (Rb.  
 319) erues 1399 (Rb. 327) prester 1399 (Rb. 1442).

jar 1376 (U<sup>b</sup> 599) bruder 1377 (U<sup>b</sup> 623) brüder 1384 (U<sup>b</sup> 64)  
 meer 1385 (U<sup>b</sup> 77) 1388 (U<sup>b</sup> 153) iar 1388 (U<sup>b</sup> 176) meer 1390  
 (U<sup>b</sup> 207) edder 1390 (U<sup>b</sup> 223) jaar 1391 (U<sup>b</sup> 248) brüder 1391  
 (U<sup>b</sup> 252) hir 1392 (U<sup>b</sup> 266) dochter 1394 (U<sup>b</sup> 331) vader 1394  
 (U<sup>b</sup> 342) jaer 1395 (U<sup>b</sup> 348) water 1395 (U<sup>b</sup> 352) vader 1398  
 (U<sup>b</sup> 425) edder 1398 (U<sup>b</sup> 441) water 1399 (U<sup>b</sup> 464) ber 1363  
 (Kb. 9) hir 1370 (Kb. 15) vor (fuby) 1372 (Kb. 33) iar 1372 (Kb. 33)  
 ber 1372 (Kb. 34) mer 1372 (Kb. 43) broder 1374 (Kb. 74) jaer 1385  
 (Ob. 578) swir 1382 (Rb. 1) hir 1385 (Rb. 2) iaer 1385 (Rb. 53) brü-  
 der 1386 (Rb. 85) 1387 (Rb. 105) meer 1387 (Rb. 127) iaer 1389  
 (Rb. 158) vader 1389 (Rb. 162) eer 1390 (Rb. 174) hir 1394 (Rb.  
 259) jaer 1398 (Rb. 321) moder 1395 (U<sup>b</sup> 352) 1381 (U<sup>b</sup> 740).  
 verre 1377 (U<sup>b</sup> 631).

r fällt einmal im Auslaut nach unbetonter Silbe in:  
 edde<sub>r</sub> en 1393 (U<sup>b</sup> 306). In wedderede 1384 (U<sup>b</sup> 33) ist  
 r > r vereinfacht worden; dagegen nur Erhaltung  
 des rr: wedderede 1388 (Rb. 147). hêre (< hêre < hêrino)  
 zeigt Vereinfachung des Konsonanten nach langem  
 Vokal (Lasch § 242, 2); Belege: here 1392 (U<sup>b</sup> 275) kerchere  
 1390 (Rb. 175); weitere Verkürzung zu ber (Lasch § 222); Be-

lege: her 1397 (U<sup>6</sup> 403) 1373 (Kb. 58).

Die Metathese des r, die as. noch selten ist (Holt. §180), ist  
mnd. sehr verbreitet (Lasch §231). Belege aus Reval: den-  
den 1387 (U<sup>6</sup> 139) derdendeel 1392 (U<sup>6</sup> 266) derde 1393 (U<sup>6</sup>  
311) 1395 (U<sup>6</sup> 354) 1372 (Kb. 42) 1396 (Rb. 55) 1389 (Rb. 158) 1392  
(Rb. 156) dertich 1389 (Rb. 162) 1392 (Rb. 232) 1395 (Rb. 278) ber-  
nede 1363 (Kb. 10) berneholt 1370 (Kb. 14) 1372 (Kb. 50) 1374 (Kb.  
69) bernede 1373 (Kb. 60) bernende 1374 (Kb. 76) bernde 1390  
(Rb. 197) bernen 1390 (Rb. 197) notdroft 1388 (Rb. 149) 1394  
(Rb. 1424) worsche (fische) 1372 (Kb. 41) bargten (brachten) 1371  
(Kb. 29)

Nach Lasch (§243) war die Zungenstellung des r die a-  
Stellung. In Reval ist wohl i > e, u > o vor r geworden,  
aber er ist nicht > ar geworden (kerke), ebenso ist auf-  
fallend, dass die Schreibung i für z in unbetonten  
Silbe besonders oft vor r vorkommt (allir, kremirs,  
andirs, watirs, mestirs usw.); in Reval muss daher das  
r eher die Zungenstellung eines r oder e gehabt ha-  
ben - also mehr palatal ausgesprochen worden sein.

wg. l.

wg. l ist as. und mnd. l geblieben (Braune §32. Holt. §177  
Lasch §§252 - 254).

Belege: lude 1372 (U<sup>2</sup> 445 Zusatz) lichtiges 1376 (U<sup>2</sup> 551) le-  
vendich 1376 (U<sup>2</sup> 599) levet 1378 (U<sup>2</sup> 667) ligget 1378 (U<sup>2</sup>  
672) verlet 1381 (U<sup>2</sup> 742) lutteken 1381 (U<sup>2</sup> 742) lude 1382

(U<sup>2</sup>783) lovede 1384 (U<sup>3</sup>33) aflopen 1384 (U<sup>3</sup>44) levet 1384  
 (U<sup>3</sup>62) licht 1387 (U<sup>3</sup>139) lude 1388 (U<sup>3</sup>157) latende 1388  
 (U<sup>3</sup>168) leden 1390 (U<sup>3</sup>213) laten 1390 (U<sup>3</sup>224) lude 1390 (U<sup>3</sup>  
 232) verleet 1392 (U<sup>3</sup>262) 1392 (U<sup>3</sup>264) luttiken 1392 (U<sup>3</sup>266)  
 belegghen 1392 (U<sup>3</sup>274) licht 1393 (U<sup>3</sup>306) luttike 1393 (U<sup>3</sup>310)  
 lopen 1395 (U<sup>3</sup>352) ludende 1396 (U<sup>3</sup>389) luden 1369 (Kb. 10)  
 lynen 1369 (Kb. 13) leste 1370 (Kb. 14) lande 1370 (Kb. 14) liggen  
 1370 (Kb. 20) luden 1371 (Kb. 29) licht 1372 (Kb. 31) lone 1372 (Kb.  
 31) leuende 1372 (Kb. 36) luden 1372 (Kb. 38) luttike 1372 (Kb.  
 38) last 1372 (Kb. 43) licht 1372 (Kb. 49) luden 1372 (Kb. 54) 1382  
 (Rb. 3) louen 1382 (Rb. 3) ludende 1385 (Rb. 53) verleeten 1386  
 (Rb. 85) luden 1386 (Rb. 89) leuen 1387 (Rb. 116) loen 1387 (Rb.  
 123) loueden 1387 (Rb. 127) ludet 1389 (Rb. 170) lines 1390 (Rb.  
 173) lude 1393 (Rb. 257) leet 1396 (Rb. 299) luttiken 1397 (Rb.  
 308) lesen 1397 (Rb. 1443) landes 1397 (Rb. 1444) 1399 (Rb.  
 1442).

ghelt 1372 (U<sup>2</sup>445 Zusatz) olden 1375 (U<sup>2</sup>540) teghele 1376 (U<sup>2</sup>  
 572) kloster 1376 (U<sup>2</sup>599) volbort 1376 (U<sup>2</sup>599) hilghen 1376  
 (U<sup>2</sup>599) helpen 1377 (U<sup>2</sup>607) wyle 1378 (U<sup>2</sup>667) beholden 1378  
 (U<sup>2</sup>667) blivende 1381 (U<sup>2</sup>738) betalen 1384 (U<sup>3</sup>33) hode 1384  
 (U<sup>3</sup>44) holden 1384 (U<sup>3</sup>55) kledern 1384 (U<sup>3</sup>55) schule 1384  
 (U<sup>3</sup>55) ghelt 1384 (U<sup>3</sup>55) olde 1385 (U<sup>3</sup>105) beholden 1387  
 (U<sup>3</sup>139) schuldig 1387 (U<sup>3</sup>141) helpt 1388 (U<sup>3</sup>174) selven 1388  
 (U<sup>3</sup>176) velen 1389 (U<sup>3</sup>183) kultene 1389 (U<sup>3</sup>189) hilghe 1390  
 (U<sup>3</sup>223) talen 1390 (U<sup>3</sup>224) gholtmit 1390 (U<sup>3</sup>235) selve  
 1390 (U<sup>3</sup>236) silversmit 1391 (U<sup>3</sup>246) sloten 1391 (U<sup>3</sup>256)  
 beholden 1392 (U<sup>3</sup>271) gholtmede 1392 (U<sup>3</sup>287) holden 1393

(El<sup>3</sup>305) stiele 1393 (El<sup>3</sup>320) selve 1394 (El<sup>3</sup>325) olde 1394 (El<sup>3</sup>  
 338) selven 1396 (El<sup>3</sup>378) slapkamer 1397 (El<sup>3</sup>403) betalet 1397  
 (El<sup>3</sup>406) kolten 1398 (El<sup>3</sup>441) delende 1398 (El<sup>3</sup>441) gheldes 1398  
 (El<sup>3</sup>444) selven 1399 (El<sup>3</sup>451) dwele 1363 (Kb.9) vlesches 1363  
 (Kb.9) kledere 1369 (Kb.13) pile 1370 (Kb.14) neghele 1370 (Kb.  
 15) vlote 1370 (Kb.17) helpen 1370 (Kb.17) vlot 1370 (Kb.28) vlas  
 (Flachs) 1372 (Kb.32) bile 1372 (Kb.33) pile 1372 (Kb.36) solt 1372  
 (Kb.36) vlote 1372 (Kb.33) gelde 1372 (Kb.38) kalch 1372 (Kb.  
 43) byle 1372 (Kb.46) talch 1372 (Kb.49) vlas 1372 (Kb.52) vlesch  
 1372 (Kb.53) hulpen 1374 (Kb.63) sluteloen 1374 (Kb.67) vele  
 1392 (gl. 254) kalp 1380 (gl. 255) gholtsmet 1382 (gl. 508) hil-  
 ghen 1385 (gl. 578) ghelt 1385 (Rb.5) klarliken 1395 (Rb.1428)  
 stole 1386 (Rb.85) holdene 1386 (Rb.86) zele 1386 (Rb.87) hit-  
 ghen 1387 (Rb.96) zele 1387 (Rb.96) wile 1387 (Rb.105) ple-  
 ghene 1387 (Rb.123) bliuen 1388 (Rb.134) wolde 1389 (Rb.152)  
 delen 1389 (Rb.158) vele 1390 (Rb.169) klenode 1390 (Rb.184)  
 kalue 1390 (Rb.193) stiele 1390 (Rb.198) siluerne 1392 (Rb.  
 221) vlassche 1392 (Rb.225) dwelen 1392 (Rb.225) delet 1393  
 (Rb.252) siluer 1398 (Rb.318) twelf 1398 (Rb.1406) bliuende  
 1396 (Rb.163 Zusatz).  
 sal 1376 (El<sup>2</sup>551) 1388 (El<sup>3</sup>165) 1393 (El<sup>3</sup>319) 1396 (El<sup>3</sup>372)  
 1399 (El<sup>3</sup>469) 1386 (Rb.88) 1389 (Rb.174) wil 1376 (El<sup>2</sup>599) del  
 1387 (El<sup>3</sup>139) deel 1392 (El<sup>3</sup>266) al 1395 (El<sup>3</sup>351) wil 1397 (El<sup>3</sup>  
 403) teghel 1370 (Kb.13) zadel 1370 (Kb.16) pil 1372 (Kb.34)  
 tegel 1372 (Kb.39) sadel 1374 (Kb.70) stoel 1374 (Kb.70) heil  
 1386 (Rb.87) deel 1389 (Rb.158).  
 valle 1384 (El<sup>3</sup>62) stalle 1386 (El<sup>3</sup>124) alle 1390 (El<sup>3</sup>213)

allir 1390 (U<sup>3</sup>232) 1392 (U<sup>3</sup>266) alle 1392 (U<sup>3</sup>269) allir  
1397 (U<sup>3</sup>411) 1397 (U<sup>3</sup>418) willen 1399 (U<sup>3</sup>464) allen 1363 (Kl.  
10) stalle 1372 (Kl. 38) 1372 (Kl. 47) ghesellen 1392 (Jb. 254) al-  
le 1385 (Jb. 578) wullenweuer 1399 (Jb. 898) 1399 (Jb. 909) wil-  
len 1382 (Rb. 3) vullen 1385 (Rb. 2) allene 1387 (Rb. 31) wille 1396  
(Rb. 55) alle 1387 (Rb. 103) vallen 1390 (Rb. 194) 1396 (Rb. 1445)  
alle 1392 (Rb. 1456) willen 1396 (Rb. 1460).

Mnd. ist Metathese bei l sehr selten (Lasch §259). In  
Reval kommt sie im XIV Jhr nur im Kl. vor. Belege: volt  
(pro vlot) 1371 (Kl. 29) unget (pro ungelt) 1372 (Kl. 30) 1372  
(Kl. 31) glet 1372 (Kl. 31) vilcke (pro vlicke) 1372 (Kl. 34) wilse  
(pro vlise) 1372 (Kl. 44).

Im Mnd. wird *alse* > *ase*(*l*), *asse*, hauptsächlich west-  
fälisch (Lasch §256); heute ist die Form ohne l auf dem  
gesamten nd. Gebiet verbreitet (vgl. Grimme §99). In Re-  
val ist während des XIV Jhrs. l durchaus erhalten; Bele-  
ge: als 1388 (U<sup>3</sup>169) 1388 (U<sup>3</sup>176) *alse* 1393 (U<sup>3</sup>442) alp  
1389 (Rb. 171).

Zwischen l und r ist mnd. ein d als Übergangslaut  
eingetreten: so wurde *kelres* > *keldres*, danach Nom.  
*kelder* (Lasch §325). In Reval ist das nicht der Fall;  
d ist zwischen l und r bei diesem Wort nicht zu bele-  
gen (es ist merkwürdig, dass das estn. Wort für „Keller“,  
das aus dem Nd. entlehnt sein wird, *kelder* lautet -  
also d aufweist). Belege: *kehemüre* 1377 (U<sup>2</sup>607) *kehen* 1381  
(U<sup>2</sup>740) *kehe* 1387 (U<sup>3</sup>139) *kehen* 1389 (U<sup>3</sup>202) *kehe* 1393 (U<sup>3</sup>  
306) *kehen* 1396 (U<sup>3</sup>395) 1385 (Rb. 53) 1390 (Rb. 192) *kehe* 1392  
(Rb. 1450a).

Diss. Tert.

298032

wg. m.

wg. m. ist as. und mnd. meist geblieben (Braune § 33 Holt. § 182 Casch §§ 264-266).

Belege: mede 1376 (U<sup>2</sup>551) mure 1376 (U<sup>2</sup>577) medtich 1376 (U<sup>2</sup>599) mündich 1377 (U<sup>2</sup>623) mede 1381 (U<sup>2</sup>738) moder 1381 (U<sup>2</sup>740) mach 1381 (U<sup>2</sup>742) mer 1382 (U<sup>2</sup>828) men 1384 (U<sup>2</sup>64) mede 1388 (U<sup>3</sup>168) moeder 1390 (U<sup>3</sup>215) moghen 1390 (U<sup>3</sup>226) mit 1390 (U<sup>3</sup>232) müderlike 1391 (U<sup>3</sup>249) men 1392 (U<sup>3</sup>271) mach 1392 (U<sup>3</sup>271) moeder 1393 (U<sup>3</sup>305) mate 1393 (U<sup>3</sup>306) mit 1395 (U<sup>3</sup>352) men 1398 (U<sup>3</sup>435) mandages 1398 (U<sup>3</sup>441) mester 1399 (U<sup>3</sup>446) murer 1399 (U<sup>3</sup>469) makende 1369 (Kl. 13) murestere 1370 (Kl. 14) makene 1372 (Kl. 31) makeden 1372 (Kl. 33) mos 1372 (Kl. 33) 1372 (Kl. 52) mestere 1372 (Kl. 38) metene 1371 (Kl. 42) men 1370 (Kl. 45) makene 1372 (Kl. 47) mestere 1374 (Kl. 68) mit 1392 (gl. 254) moste 1388 (gl. 682) maend 1396 (gl. 859) müde 1382 (Rb. ... ?)

1) mester 1382 (Rb. 3) 1387 (Rb. 6) mede 1387 (Rb. 112) meghele 1387 (Rb. 123) mach 1388 (Rb. 149) mandach 1390 (Rb. 175) müderlike 1390 (Rb. 184) moghens 1390 (Rb. 197) moder 1390 (Rb. 198) müde 1390 (Rb. 1468) mate 1394 (Rb. 1448) mure 1396 (Rb. 291) makede 1398 (Rb. 1405).

komen 1377 (U<sup>2</sup>623) krumis 1378 (U<sup>2</sup>667) lampen 1382 (U<sup>2</sup>844) armen 1384 (U<sup>3</sup>64) queme 1384 (U<sup>3</sup>64) komen 1388 (U<sup>3</sup>165) 1392 (U<sup>3</sup>264) remenslegher 1392 (U<sup>3</sup>286) smede 1393 (U<sup>3</sup>319) kremer 1395 (U<sup>3</sup>348) smit 1396 (U<sup>3</sup>389) remenslegher 1397 (U<sup>3</sup>416) ghekomen 1398 (U<sup>3</sup>445) komen 1399 (U<sup>3</sup>465) hamere 1363 (Kl. 9) ghenomen 1369

(Kl. 12) 1370 (Kl. 15) quemen 1370 (Kl. 15) hamer 1372 (Kl. 35)  
 quemen 1372 (Kl. 40) 1372 (Kl. 50) smet 1374 (Kl. 73) smit  
 1377 (Qb. 347) komen 1385 (Rb. 5) 1387 (Rb. 123) temeliken  
 1388 (Rb. 146) nemen 1392 (Rb. 233) remensleghirs 1393 (Rb.  
 246) nemende 1396 (Rb. 295) kremer 1399 (Rb. 330).

As. ist auslautendes Flexions-m in mehrsilbigen For-  
 men zu n geworden; dagegen ist stammhaftes m und  
 m der einsilbigen Formen als m erhalten geblieben  
 (Holt. § 185). Im Mnd. ist das as. auslautende m in den  
 meisten Fällen geblieben, nur in twên, drien (as. twêmi;  
 thrim) ist es zu n geworden (Hasch § 263). Belege: nam  
 1392 (U<sup>b</sup> 289) num 1393 (U<sup>b</sup> 306) quam 1393 (U<sup>b</sup> 319) nam  
 1369 (Kl. 12) quam 1370 (Kl. 15) 1372 (Kl. 35) nam 1372 (Kl.  
 33) 1372 (Kl. 43) 1372 (Kl. 53) 1387 (Rb. 105) 1394 (Rb. 264); twên  
 1390 (U<sup>b</sup> 213) 1391 (U<sup>b</sup> 249) 1370 (Kl. 15) 1385 (Rb. 53) 1390 (Rb.  
 174) drien 1386 (Rb. 85). Neben vadem 1370 (Kl. 17) 1374  
 (Kl. 64) 1374 (Kl. 71) einmal auch vaden 1372 (Kl. 32).

Wo m mnd. (teilweise schon as.) durch Vokalapokope in  
 den Auslaut trat, ist es mnd. meist erhalten (Hasch §  
 263); so auch in Reval: em 1388 (U<sup>b</sup> 164) sinem 1391  
 (U<sup>b</sup> 352) dem 1392 (U<sup>b</sup> 269) em 1396 (U<sup>b</sup> 372) dem 1385 (Rb.  
 5) wem 1390 (Rb. 199) em 1390 (Rb. 199).

Die Assimilation von mb > mm ist mnd. durchgeführt  
 (Hasch § 267). Bei timmer kommen in Reval im XIV Jhr.  
 noch Formen mit mb vor. Belege: bekummernisse  
 1396 (Rb. 1445) tymmer 1369 (Kl. 11) tymmerholt 1370 (Kl.  
 15) timmer 1371 (Kl. 29) timmermanne 1372 (Kl. 30) tim-

merlude 1372 (Kb. 32) tymmerlieden 1372 (Kb. 38) timmer-  
lieden 1374 (Kb. 63) 1374 (Kb. 68) — timberne 1373 (Kb. 59)  
timber 1373 (Kb. 60) timberman. 1386 (gl. 644) tymberman  
1396 (gl. 853).

Zwischen m und Dental ist mind. ein p als Übergangslaut  
eingetreten (Lasch § 268). In Faval kommt die 3sg. ind.  
prs. von koman mit diesem Übergangslaut vor: kumpt  
1393 (U<sup>3</sup> 305) kumpt 1387 (gl. 669) kumpt 1396 (gl. 859) kumpt  
1396 (gl. 859) 1397 (Rb. 315) kumpt 1394 (Rb. 259).

m vor f ist schon as. (wie ags. afries.) unter Dehnung  
des vorhergehenden Vokals geschwunden (Braune § 34  
Anm. 2. Holt. § 191 Lasch § 261). Belege aus Faval für 5 und  
Zusammensetzungen: viftich 1377 (U<sup>2</sup> 623) vyfteyn 1388 (U<sup>3</sup>  
153) vyf 1391 (U<sup>3</sup> 256) 1394 (U<sup>3</sup> 331) viftich 1396 (U<sup>3</sup> 372) vyff  
1398 (U<sup>3</sup> 441) vif 1370 (Kb. 16) 1374 (Kb. 71) vyfte 1396 (gl.  
866) viftich 1384 (Rb. 10) vyfteyn 1387 (Rb. 112) viftich 1387  
(Rb. 127) vyftich 1391 (Rb. 218).

wg. n.

wg. n ist as. und mind. meist als n erhalten (Braune § 34.  
Holt. § 187 Lasch §§ 269 - 271).

Belege: nyen 1375 (U<sup>2</sup> 540) nam 1384 (U<sup>3</sup> 51) neghesten 1385  
(U<sup>3</sup> 77) neghest 1390 (U<sup>3</sup> 224) noot 1394 (U<sup>3</sup> 324) nyen 1372  
(Kb. 54) neye\_loen 1374 (Kb. 66) nemende 1374 (Kb. 72) nacht  
1388 (gl. 682) nyiares 1398 (Rb. 1405).

und 1372 (U<sup>2</sup> 445 Zusatz) bekenden 1376 (U<sup>2</sup> 551) sint 1376

56  
(U<sup>2</sup>551) unde 1376 (U<sup>2</sup>577) kinder 1376 (U<sup>2</sup>599) ghevende  
1376 (U<sup>2</sup>599) knape 1378 (U<sup>2</sup>672) kindere 1381 (U<sup>2</sup>740) an-  
dircs 1381 (U<sup>2</sup>742) vorbunden 1382 (U<sup>2</sup>828) sente 1384 (U<sup>3</sup>  
33) vinsten 1384 (U<sup>3</sup>43) hundert. 1384 (U<sup>3</sup>55) ghrunsten 1386  
(U<sup>3</sup>112) pande 1388 (U<sup>3</sup>164) ende 1388 (U<sup>3</sup>165) sint 1388  
(U<sup>3</sup>165) enes 1389 (U<sup>3</sup>196) kinder 1390 (U<sup>3</sup>213) wynachten  
1390 (U<sup>3</sup>224) sunder 1390 (U<sup>3</sup>224) sone 1390 (U<sup>3</sup>232) hant  
1390 (U<sup>3</sup>233) eens 1392 (U<sup>3</sup>266) sone 1393 (U<sup>3</sup>305) andircs  
1392 (U<sup>3</sup>260) torne 1394 (U<sup>3</sup>327) ander 1395 (U<sup>3</sup>356) ste-  
nen 1396 (U<sup>3</sup>373) kinder 1396 (U<sup>3</sup>396) ghesneden 1396  
(U<sup>3</sup>389) sunder 1397 (U<sup>3</sup>403) sundages 1398 (U<sup>3</sup>441) eenen  
1398 (U<sup>3</sup>441) sones 1398 (U<sup>3</sup>443) cnapen 1363 (Kl. 8) stens 1370  
(Kl. 14) torne 1370 (Kl. 16) bonen 1372 (Kl. 31) tornes 1372 (Kl.  
35) anderen 1372 (Kl. 43) stenes 1370 (Kl. 46) sunder 1372  
(Kl. 46) knecht 1372 (Kl. 50) knapen 1374 (Kl. 62) nemende  
1374 (Kl. 72) onidende 1374 (Kl. 77) sone 1380 (Glb. 424) knecht  
1386 (Glb. 637) knokenhouwer 1392 (Glb. 759) ende 1385 (Rb. 5)  
bekantrisse 1386 (Rb. 89) hant 1387 (Rb. 123) andircs 1390  
(Rb. 176) knokenhouwer 1397 (Rb. 310) landes 1397 (Rb. 1444)  
1399 (Rb. 1442) sone 1399 (Rb. 327).

sin 1377 (U<sup>2</sup>623) 1393 (U<sup>3</sup>331) van 1396 (U<sup>3</sup>378) ghesne-  
den 1396 (U<sup>3</sup>389) van 1397 (U<sup>3</sup>406) win 1363 (Kl. 9) 1370  
(Kl. 16) steen 1370 (Kl. 20) 1372 (Kl. 47) loen 1374 (Kl. 66) een  
1398 (Glb. 884) sin 1396 (Rb. 55) een 1387 (Rb. 102) myn 1389 (Rb.  
170a) ghewan 1390 (Rb. 184) gharden 1399 (Rb. 327) 1387 (Rb.  
31) teryn 1390 (Rb. 179).

binnen 1384 (U<sup>3</sup>33) wenne 1384 (U<sup>3</sup>44) denne 1385 (U<sup>3</sup>93)

Sicher kein Schreibfehler!

ronne 1386 (U<sup>b</sup> 124) 1393 (U<sup>b</sup> 314) ghewunnen 1395 (U<sup>b</sup> 356)  
 radmanne 1397 (U<sup>b</sup> 401) ronne 1397 (U<sup>b</sup> 403) 1399 (U<sup>b</sup> 466)  
 ghewunnen 1399 (U<sup>b</sup> 467) mannes 1370 (Kb. 13) nonnen 1370  
 (Kb. 14) tunne 1370 (Kb. 15) tunnen 1372 (Kb. 32) 1374 (Kb. 71)  
 radmanne 1392 (gl. 254) wenne 1396 (gl. 859) sinnen 1396  
 (gl. 859) radmanne 1379 (Rb. 67) sinne 1384 (Rb. 1) mynneste  
 1396 (Rb. 55) binnen 1388 (Rb. 147) manne 1390 (Rb. 172) sun-  
 nendaghe 1390 (Rb. 174) kannengheter 1390 (Rb. 174) zinne  
 1390 (Rb. 179) ghewunnen 1390 (Rb. 182) gbrunnen 1390  
 (Rb. 1468) manne 1392 (Rb. 224) kannen 1392 (Rb. 225) myn-  
 nesten 1393 (Rb. 256) wenne 1394 (Rb. 264) binnen 1394 (Rb. 267)  
 wenne 1397 (Rb. 309) mynneste 1398 (Rb. 318) denne  
 1398 (Rb. 321).

Einmal ist opembare 1390 (Rb. 197) mit m zu belegen; sonst  
 kommt das Wort stets mit n vor; einige Belege: openba-  
 rede 1376 (U<sup>b</sup> 599) openbare 1385 (U<sup>b</sup> 105) openbar 1384 (Rb. 4)  
 Openbarede 1390 (Rb. 179) openbare 1392 (Rb. 234). Da sonst  
 bei diesem Wort immer n vor b erscheint und sogar in  
 derselben Eintragung von 1390 (Rb. 179) zweimal das Wort  
 mit n begegnet (openbarede, openbare), so wird es sich  
 bei opembare um einen Schreibfehler (nicht etwa Assi-  
 milation von nb > mb) handeln.

In den Quellen des XIV Jhrs. finden sich vereinzelte Bei-  
 lege des Schwundes von auslautendem n nach unbeton-  
 ter Silbe; Belege: gharde 1377 (U<sup>b</sup> 445 Zusatz) 1392 (U<sup>b</sup>  
 280) 1394 (Rb. 268) twysche 1374 (Kb. 76) orde 1382 (Rb. 4).

Dieser Schwund des auslautenden n ist mnd. Regel in

der 1 Plur. vor folgendem wt (vgl. Lasch § 274 Side § 143). Be-  
 lege: hebbe wy 1363 (Kb. 9) antworde wy 1363 (Kb. 9) hebbe  
 wy 1369 (Kb. 12) sende wy 1369 (Kb. 13) dede wy 1370 (Kb.  
 13) gheue wy 1370 (Kb. 14) 1370 (Kb. 15) kofte wi 1370 (Kb. 15)  
 scole wy 1370 (Kb. 17) dede wy 1370 (Kb. 18) hebbe wy 1371  
 (Kb. 29) dede wi 1372 (Kb. 33) hebe ni 1372 (Kb. 44) sande wy  
 1372 (Kb. 54) neme wi 1373 (Kb. 58) geue wi 1373 (Kb. 60) sul-  
 le wy 1379 (Rb. 67) moghe wy 1385 (Rb. 5) stille wy 1385  
 (Rb. 5) wille wy 1387 (Rb. 6) loue wy 1387 (Rb. 6) hebbe wy  
 1390 (Rb. 1462) loue wy 1393 (Rb. 257) betalede wi 1395 (Rb.  
 1463) loue wi 1397 (Rb. 1443) hebbe wi 1397 (Rb. 1443) schole  
 wi 1397 (Rb. 1444) ; nur einmal hebben wy 1387 (Rb. 6).

As (wie ags. afries) ist n vor t und s mit Dehnung des  
 vorangehenden Vokals geschwunden (Holt. § 191. Braune §  
 34 Anm. 2). Schon as. konnte n vor Spiranten in bestimm-  
 ten Fällen erhalten bleiben (Holt. § 192). Vor d & t ist  
 mnd. n fast in allen Fällen vorhanden; vor s besteht  
 Schwanken (Lasch § 261). In Reval ist während des XIV  
 Jhrs. uns, mit n, die ausnahmslose Form. uns ist  
 übrigens die schriftsprachliche Form im Mnd., ob-  
 wohl daneben sehr oft ûs(e) begegnet (vgl. Lasch § 264  
 Anm. 2). Belege: unser 1376 (U<sup>2</sup> 599) uns 1376 (U<sup>2</sup> 599) 1377  
 (U<sup>2</sup> 623) 1384 (U<sup>2</sup> 55) unsses 1384 (U<sup>2</sup> 64) unses 1393 (U<sup>2</sup>  
 296) 1393 (U<sup>2</sup> 320) unses 1370 (Kb. 16) uns 1370 (Kb. 17) 1372  
 (Kb. 46) unses 1373 (Kb. 56) unser 1387 (Gb. 669) 1390 (Gb.  
 735) unses 1379 (Rb. 67) uns 1382 (Rb. 3) unsen 1385 (Rb. 53)  
 unses 1386 (Rb. 89) uns 1390 (Rb. 174) 1390 (Rb. 1468) unser 1396  
 (Rb. 1460).

wg. n.

Schon für das Uridg. ist vor Velaren und Labiovelaren ein gutturales n anzusetzen (vgl. Kieckers §35.29); dieses n bleibt ung. und wg. meist bestehen. Im As. wird dieser gutturale Nasal, der vor k und g vorkommt, wie der dentale mit n bezeichnet (Holt. §190). Im Mnd. wird ebenfalls n geschrieben; die Schreibung gg für gutturales n + g, die mnd. in älterer Zeit verbreitet war (basch §269), kommt während des XIV Jhrs. in Reval nicht vor - hier wird stets n geschrieben.

Belege: dinge 1376 (U<sup>o</sup>551) linge 1376 (U<sup>o</sup>527) 1377 (U<sup>o</sup>631) messingmaker 1383 (U<sup>o</sup>6) langk 1384 (U<sup>o</sup>46) jünge 1384 (U<sup>o</sup>55) langge 1386 (U<sup>o</sup>112) lenger 1386 (U<sup>o</sup>124) dingk 1387 (U<sup>o</sup>139) dingen 1390 (U<sup>o</sup>231) ghangk 1392 (U<sup>o</sup>221) juncvoren 1392 (U<sup>o</sup>289) untfingk 1392 (U<sup>o</sup>289) 1393 (U<sup>o</sup>305) penningk 1393 (U<sup>o</sup>311) lange 1393 (U<sup>o</sup>319) dancke 1394 (U<sup>o</sup>326) untfangen 1397 (U<sup>o</sup>398) dingh 1370 (Kb. 13) entfangen 1370 (Kb. 13) bringen 1370 (Kb. 28) drunken 1372 (Kb. 41) bringen 1372 (Kb. 46) untfangen 1372 (Kb. 49) 1374 (Kb. 69) henger (Henker) 1374 (Kb. 66) ringen 1392 (Rb. 254) entfangen 1379 (Rb. 67) ghehangen 1382 (Rb. 3) dingk 1382 (Rb. 4) 1386 (Rb. 86) untfingk 1387 (Rb. 113) lengk 1388 (Rb. 149) singet 1390 (Rb. 174) 1392 (Rb. 1461) dwangk 1390 (Rb. 192) vingen 1393 (Rb. 253) untfingen 1394 (Rb. 1448) 1396 (Rb. 1459).

wg. f.

wg. f, das am häufigsten anlautend vorkommt, ist as. an-

und auslautend stimmloses f geblieben; inlautend in stimmhafter Umgebung ist es stb. geworden. (Holt. §§ 194.197. Braune § 28). Mnd., wie nnd., ist dieses Verhältnis geblieben (Lasch §§ 298.293. Grimme § 110).

Ein anlautendes f wird schon as. oft v geschrieben (Holt. § 195); mnd. ist v die gewöhnliche Bezeichnung für f- (Lasch § 288). Auch in Reval ist im XIV Jhr. die Schreibung v für f üblich, sowohl vor Vokal als vor Konsonant.

Belege: van 1375 (U<sup>2</sup>540) 1376 (U<sup>2</sup>551) verwissede 1376 (U<sup>2</sup>599) van 1377 (U<sup>2</sup>607) vor 1377 (U<sup>2</sup>623) verlaten 1377 (U<sup>2</sup>623) viftich 1377 (U<sup>2</sup>623) vademem 1377 (U<sup>2</sup>631) verre 1377 (U<sup>2</sup>631) van 1378 (U<sup>2</sup>667) vederliken 1381 (U<sup>2</sup>740) verleet 1381 (U<sup>2</sup>742) van 1382 (U<sup>2</sup>783) vadem 1383 (U<sup>2</sup>1) van 1384 (U<sup>3</sup>33) vure 1384 (U<sup>3</sup>33) vinsten 1384 (U<sup>3</sup>43) verkoft 1384 (U<sup>3</sup>44) vinsten 1384 (U<sup>3</sup>44) van 1384 (U<sup>3</sup>44) vorvorn 1384 (U<sup>3</sup>55) vertich 1384 (U<sup>3</sup>55) vaderliken 1384 (U<sup>3</sup>55) valle 1384 (U<sup>3</sup>62) vele 1385 (U<sup>3</sup>77) van 1386 (U<sup>3</sup>112) 1386 (U<sup>3</sup>124) verleet 1387 (U<sup>3</sup>141) 1388 (U<sup>3</sup>153) verkopen 1388 (U<sup>3</sup>153) vyfteyn 1388 (U<sup>3</sup>153) vulmechtich 1388 (U<sup>3</sup>157) vure 1388 (U<sup>3</sup>176) van 1388 (U<sup>3</sup>176) 1389 (U<sup>3</sup>183) verpanden 1389 (U<sup>3</sup>183) velen 1389 (U<sup>3</sup>183) vinsters 1389 (U<sup>3</sup>196) verleeten 1389 (U<sup>3</sup>204) vereninge 1389 (U<sup>3</sup>206) vederlike 1390 (U<sup>3</sup>215) vervolghet 1390 (U<sup>3</sup>217) verlatinge 1390 (U<sup>3</sup>226) vullbord 1391 (U<sup>3</sup>249) van 1391 (U<sup>3</sup>252) verleet 1392 (U<sup>3</sup>262) varen 1392 (U<sup>3</sup>271) verdendeel 1392 (U<sup>3</sup>271) verleeten 1392 (U<sup>3</sup>273) van 1392 (U<sup>3</sup>273) 1392 (U<sup>3</sup>275) vollbord 1392 (U<sup>3</sup>275) vederliken 1393 (U<sup>3</sup>305) verlaten

1393 (U<sup>o</sup>310) van 1393 (U<sup>o</sup>310) verkopen 1394 (U<sup>o</sup>326) vader  
 1394 (U<sup>o</sup>342) volkomenliken 1395 (U<sup>o</sup>351) van 1395 (U<sup>o</sup>356)  
 vader 1395 (U<sup>o</sup>356) viftich 1396 (U<sup>o</sup>372) vollbord 1396 (U<sup>o</sup>395)  
 verlatinge 1397 (U<sup>o</sup>404) van 1396 (U<sup>o</sup>378) 1397 (U<sup>o</sup>406) ver  
 leet 1397 (U<sup>o</sup>418) vor 1397 (U<sup>o</sup>421) vader 1398 (U<sup>o</sup>425) vset  
 1398 (U<sup>o</sup>442) vite 1398 (U<sup>o</sup>442) vederliken 1399 (U<sup>o</sup>451) van  
 1399 (U<sup>o</sup>464) van 1363 (Kb.10) 1369 (Kb.11) 1369 (Kb.13) vor 1370  
 (Kb.13) vadem 1370 (Kb.17) vor (fuhr) 1372 (Kb.31) 1372 (Kb.33) vor  
 ren 1372 (Kb.35) vant 1372 (Kb.35) vadem 1374 (Kb.64) velt  
 steen 1374 (Kb.70) vürpile 1374 (Kb.78) vele 1392 (gl.254) van  
 1380 (gl.425) vertein 1381 (gl.451) van 1390 (gl.735) vor 1391  
 (gl.748) vyfte 1396 (gl.866) vürman 1397 (gl.876) vilter  
 (Filyhutmacher) 1398 (gl.887) viftich 1384 (Rb.10) vüller 1385 (Rb.  
 2) verleet 1394 (Rb.23) vertich 1387 (Rb.31) verer 1385 (Rb.53)  
 verleeten 1386 (Rb.85) villbord 1386 (Rb.86) vederliken 1386  
 (Rb.86) veranderen 1386 (Rb.86) verlaten 1387 (Rb.123) ver 1387  
 (Rb.123) vor (fuhr) 1387 (Rb.127) vollbord 1388 (Rb.140) veder  
 liken 1388 (Rb.146) verkoft 1389 (Rb.152) vertich 1389 (Rb.  
 154) vader 1389 (Rb.162) vereneghet 1389 (Rb.170a) vint (fin  
 det) 1389 (Rb.170a) vele 1390 (Rb.169) verkopen 1390 (Rb.173)  
 vingerlin 1390 (Rb.182) vallen 1390 (Rb.194) van 1379 (Rb.67)  
 1382 (Rb.3) 1385 (Rb.53) 1387 (Rb.6) 1388 (Rb.147) 1389 (Rb.170a) 1390  
 (Rb.184) vorsichticheit 1390 (Rb.1468) vyngerline 1392 (Rb.221)  
 vertich 1392 (Rb.222) volghen 1392 (Rb.225) verbindern 1392  
 (Rb.1456) vaster 1392 (Rb.1461) vader 1393 (Rb.238) vingun  
 1393 (Rb.253) vulle 1393 (Rb.253) vaste 1393 (Rb.255) ver  
 loren 1393 (Rb.257) vader 1394 (Rb.261) vele 1394 (Rb.265)

verdendeel 1394 (Rb. 270) volbord 1394 (Rb. 1423) van 1394  
 (Rb. 1423) 1394 (Rb. 1447) vorman 1396 (Rb. 288) vallen 1396  
 (Rb. 1445) vnl 1396 (Rb. 1446) verpandet 1397 (Rb. 315) varende  
 1398 (Rb. 318) verkopende 1398 (Rb. 1405) vingerlin 1399 (Rb. 327)  
 van 1399 (Rb. 330) vaderliken 1399 (Rb. 333) volmechtich 1399  
 (Rb. 1442) vader 1399 (Rb. 90Zusatz).

vrouwen 1376 (U<sup>2</sup>599) vry 1381 (U<sup>2</sup>742) vrien 1383 (U<sup>3</sup>1) 1386  
 (U<sup>3</sup>124) vrende 1389 (U<sup>3</sup>191) vriheit 1389 (U<sup>3</sup>204) vrouwen 1390  
 (U<sup>3</sup>226) vri 1392 (U<sup>3</sup>262) vrende 1392 (U<sup>3</sup>289) vriheit 1393  
 (U<sup>3</sup>310) vriheit 1394 (U<sup>3</sup>327) 1397 (U<sup>3</sup>418) vlicke 1363 (Kb. 9) vles-  
 sches 1363 (Kb. 9) vrote 1370 (Kb. 17) vlot 1370 (Kb. 28) vlas 1372  
 (Kb. 32) vlesges 1372 (Kb. 34) 1372 (Kb. 38) vliisen 1372 (Kb. 44) vlesch  
 1372 (Kb. 53) vlot 1374 (Kb. 63) vrouwen 1390 (Rb. 735) vrentschop  
 1382 (Rb. 4) vrydaghes 1394 (Rb. 23) vrucht 1386 (Rb. 87) vry 1388  
 (Rb. 140) vrydaghes 1389 (Rb. 170a) vrentliken 1390 (Rb. 179) vrent-  
 de 1390 (Rb. 184) vrouwe 1390 (Rb. 1462) vrentschop 1390 (Rb. 1462)  
 vrouwen 1392 (Rb. 221) vlassche 1392 (Rb. 225) vrmissen 1392  
 (Rb. 233) vriheit 1393 (Rb. 249) vry 1395 (Rb. 1433) vrenden 1396  
 (Rb. 299) 1398 (Rb. 319) vrouwe 1399 (Rb. 339).

Vereinzelt begegnet die Schreibung w für anlautendes f,  
 sowohl vor Vokal als vor Konsonant; diese Schreibung  
 ist fast ausschliesslich auf das Kb. beschränkt. Belege:  
 wien (vii) 1384 (U<sup>3</sup>43) wlot (Floss) 1371 (Kb. 29) wrote 1372 (Kb.  
 40) wersche (frische) 1372 (Kb. 41) wisge (Fische) 1372 (Kb. 41) wli-  
 sen 1372 (Kb. 44). Einmal kommt f-Schreibung vor in for  
 (für) 1372 (Kb. 53).

Im Anlaut eines zweiten Kompositionsgliedes wird f, v und

u geschrieben [Einmal auch ff in vntffaan 1387 (Rb. 123)]. Er-  
 stere Schreibung ist ausnahmslos bei „empfangen“; nach dem  
 ghe- des Partizips wird v geschrieben. Belege: vntfangen  
 1382 (U<sup>o</sup> 844) vntfangen 1384 (U<sup>o</sup> 64) vntfaen 1386 (U<sup>o</sup> 124)  
 vntfangen 1389 (U<sup>o</sup> 187) vntfaen 1390 (U<sup>o</sup> 236) vntfingk  
 1392 (U<sup>o</sup> 289) vntfangen 1397 (U<sup>o</sup> 398) vntfaen 1399 (U<sup>o</sup> 465)  
 vntfangen 1370 (Kb. 13) vntfangen 1372 (Kb. 49) 1374 (Kb. 69)  
 vntfangen 1379 (Rb. 67) vntfangen 1382 (Rb. 3) 1385 (Rb. 1428)  
 1387 (Rb. 6) vntfanggen 1387 (Rb. 92) 1387 (Rb. 93) vntfaen 1390  
 (Rb. 1468) vntfangen 1394 (Rb. 1424) vntfingen 1394 (Rb. 1448)  
 vntfangen 1396 (Rb. 1446) 1399 (Rb. 330) 1399 (Rb. 339) vntfaen  
 1399 (Rb. 1442); vorvaren 1384 (U<sup>o</sup> 55) ghevunden 1387 (U<sup>o</sup>  
 141) vervolghet 1390 (U<sup>o</sup> 217) juncvrouwen 1392 (U<sup>o</sup> 289) suert  
 uegher 1383 (Glb. 544) zwertuegher 1392 (Glb. 766) vervolghet  
 1394 (Rb. 23) ghevunden 1388 (Rb. 134) vorvaren 1389 (Rb. 154)  
 1389 (Rb. 171) ghevunden 1390 (Rb. 176) vervolginge 1390 (Rb.  
 192) vorvaren 1393 (Rb. 252) ghevunden 1393 (Rb. 257) dach-  
 vord 1398 (Rb. 318).

Für den inlautenden stb. Laut wird meist u, seltener  
 daneben auch v, w, f geschrieben (vgl. Kasch §290). Belege:  
 oven 1374 (Kb. 64) 1374 (Kb. 73) ovene 1374 (Kb. 64) 1372 (Kb. 55)  
 1374 (Kb. 79) kalkoven 1372 (Kb. 53) 1372 (Kb. 59) hove 1390  
 (Rb. 1468) breve 1372 (Kb. 54); ovenbotere 1372 (Kb. 30) hove  
 1372 (Kb. 39) breve 1388 (U<sup>o</sup> 159); oven 1372 (Kb. 29) kalk-  
 oven 1372 (Kb. 48) ovene 1372 (Kb. 42); ofenbotere 1372  
 (Kb. 32).

Für den auslautenden stb. Laut wird f, daneben auch

Urg. X! nichts  
wgs!

ff, geschrieben (vgl. Hasch § 288). Belege: behuf 1378 (U<sup>2</sup>667)  
 hof 1384 (U<sup>3</sup>43) 1384 (U<sup>3</sup>44) behuf 1384 (U<sup>6</sup>46) vyf 1391 (U<sup>6</sup>  
 256) 1394 (U<sup>6</sup>331) hof 1398 (U<sup>6</sup>443) vif 1370 (Kb. 16) 1374 (Kb.  
 68) 1374 (Kb. 71) behuf 1387 (Rb. 103) 1388 (Rb. 140) 1392 (Rb. 145)  
 vyf 1394 (Rb. 268) behuf 1394 (Rb. 1432) 1396 (Rb. 1446) vyf  
 1396 (Rb. 1446) twelf 1398 (Rb. 1406) behuf 1399 (Rb. 1442) brief  
 1382 (Rb. 3) 1382 (Rb. 4) 1387 (Rb. 6) 1387 (Rb. 90) brief 1399 (Rb.  
 1442) ; vyff 1398 (U<sup>6</sup>441) behuff 1399 (Rb. 1444) breff 1395  
 (Rb. 1433) 1392 (Rb. 1461) 1393 (Rb. 247) 1393 (Rb. 257) 1394 (Rb.  
 262) 1397 (Rb. 1443) 1399 (Rb. 1442). Ebenso f in: viftich  
 1377 (U<sup>2</sup>623) vyfteyn 1388 (U<sup>3</sup>153) viftich 1396 (U<sup>6</sup>372) vyf-  
 te 1396 (Rb. 866) viftich 1384 (Rb. 10) vyftich 1386 (Rb. 89) vyf-  
 teyn 1387 (Rb. 112) viftich 1387 (Rb. 124) vyftich 1391 (Rb. 218)  
 twelften 1387 (Rb. 6) ; viftich 1392 (Rb. 233).

Die Verbindung ft ist teilweise schon as. zu ht gewor-  
 den (Holt. § 196 Braune § 28 Anm. 3). Mnd. ist cht aus ft am  
 häufigsten im Westen des Gebiets (Hasch § 296). Belege:  
 achter 1388 (U<sup>3</sup>153) 1390 (Rb. 173) 1396 (Rb. 299) agter 1372  
 (Kb. 37) achterleit 1389 (Rb. 154) stichtes 1389 (Rb. 170a). Aber  
 warhaftich 1392 (U<sup>6</sup>289) gegenüber einem clachachtich  
 in Hamburg (vgl. Lide § 153. Hasch § 296 Anm. 1).

wg. X.

Schon wg. hat sich die urg. stl. Gutturalsprins x gespalten:  
 entweder blieb der Reibelaut oder er wurde zum Hauchlaut  
 h. Im As. steht anlautend vor Vokalen und Konsonanten

sowie inlautend zwischen Vokalen der Hauchlaut h; da-  
 gegen im Auslaut und inlautend vor Konsonant <sup>der</sup> Reib-  
 laut x erhalten (Holt. §§ 213, 216). Mnd. (teilweise schon  
 as; vgl. Holt. § 217) ist anlautendes h vor Konsonant geschwun-  
 den. Im Anlaut vor Vokal bleibt der Hauchlaut erhalten;  
 inlautend zwischen Vokalen ist er geschwunden (teilwei-  
 se schon as; vgl. Holt. § 218). Im Auslaut nach kurzem Vo-  
 kal und inlautend vor t ist der Reibelaut erhalten, wäh-  
 rend er auslautend nach langem Vokal schwand. (Holt  
 §§ 350, 351). Dasselbe Verhältnis (anlautend : h auslau-  
 tend und vor t : ch inlautend zwischen Vokalen : Schwund)  
 zeigt auch das Mnd. (Grimme § 114).

Belege für anlautendes h : he 1372 (U<sup>2</sup> 445 Zusatz) hir 1376  
 (U<sup>2</sup> 551) huse 1376 (U<sup>2</sup> 577) hilghen 1376 (U<sup>2</sup> 599) he 1376 (U<sup>2</sup>  
 599) helpen 1377 (U<sup>2</sup> 607) heft 1378 (U<sup>2</sup> 667) her 1381 (U<sup>2</sup> 738)  
 hus 1381 (U<sup>2</sup> 742) hebben 1382 (U<sup>2</sup> 783) husvrouwen 1382  
 (U<sup>2</sup> 828) hus 1382 (U<sup>2</sup> 844) hir 1384 (U<sup>3</sup> 33) hole 1384 (U<sup>3</sup> 44) hel-  
 pet 1384 (U<sup>3</sup> 44) he 1384 (U<sup>3</sup> 44) husmure 1384 (U<sup>3</sup> 46) henn  
 1386 (U<sup>3</sup> 112) helpt 1388 (U<sup>3</sup> 174) hultene 1389 (U<sup>3</sup> 189) holden  
 1389 (U<sup>3</sup> 196) hilghe 1390 (U<sup>3</sup> 223) hir 1390 (U<sup>3</sup> 226) hant 1390  
 (U<sup>3</sup> 233) holtinge 1391 (U<sup>3</sup> 246) hebben 1392 (U<sup>3</sup> 266) holden  
 1392 (U<sup>3</sup> 269) here 1392 (U<sup>3</sup> 278) holden 1393 (U<sup>3</sup> 305) hus  
 1393 (U<sup>3</sup> 310) hebbe 1396 (U<sup>3</sup> 389) helpt 1397 (U<sup>3</sup> 406) holden  
 1399 (U<sup>3</sup> 451) hus 1398 (U<sup>3</sup> 441) 1399 (U<sup>3</sup> 465) hamere 1363 (Kb.  
 9) holtis 1363 (Kb. 9) hus 1363 (Kb. 10) hebben 1369 (Kb. 11) ha-  
 uen 1369 (Kb. 11) hadden 1369 (Kb. 12) helpen 1370 (Kb. 17) ha-  
 uere 1370 (Kb. 28) hor 1372 (Kb. 30) 1372 (Kb. 31) hude 1372 (Kb.

31) holttes 1372 (Kb. 32) he 1372 (Kb. 33) holt 1372 (Kb. 33) 1372  
 (Kb. 34) hamer 1372 (Kb. 35) hus 1372 (Kb. 38) hoi 1372 (Kb. 40) 1372  
 (Kb. 41) hir 1372 (Kb. 44) honich 1372 (Kb. 49) hus 1373 (Kb. 62) holt-  
 tes 1374 (Kb. 64) hoyes 1374 (Kb. 67) hauerer 1374 (Kb. 67) had-  
 den 1392 (Jb. 254) hebben 1381 (Jb. 451) hilghen 1385 (Jb. 578)  
 hir 1396 (Jb. 859) heil 1382 (Rb. 4) hir 1385 (Rb. 2) hant 1385  
 (Rb. 2) husmieren 1385 (Rb. 48) hilghen 1396 (Rb. 55) hoy 1386  
 (Rb. 85) husvrouwen 1386 (Rb. 86) holden 1386 (Rb. 86) heil  
 1386 (Rb. 87) hadde 1387 (Rb. 90) hus 1387 (Rb. 95) horen  
 1387 (Rb. 99) hant 1387 (Rb. 121) 1387 (Rb. 124) hir 1387 (Rb.  
 127) hilghen 1388 (Rb. 140) holden 1388 (Rb. 149) he 1388 (Rb.  
 149) hant 1390 (Rb. 172) hebbet 1390 (Rb. 173) bundert 1390  
 (Rb. 173) heil 1390 (Rb. 174) hadden 1390 (Rb. 180) halue  
 1390 (Rb. 193) holdene 1390 (Rb. 197) bundert 1390 (Rb. 1465)  
 hus 1390 (Rb. 1468) hadde 1392 (Rb. 233) hulpe 1392 (Rb.  
 1456) heil 1393 (Rb. 256) hir 1394 (Rb. 259) bundert 1394  
 (Rb. 1432) hus 1396 (Rb. 293) holdende 1396 (Rb. 304) he  
 1397 (Rb. 308) 1397 (Rb. 315) horen 1397 (Rb. 1443) bundert  
 1398 (Rb. 322) hilgen 1398 (Rb. 1405) heil 1399 (Rb. 330) hir  
 1399 (Rb. 333) hilghen 1399 (Rb. 156 Zusatz).

Ein unetymologisches h steht in halmosen 1372 (Kb. 33)  
 (gr. ἑλεημοσύνη franz. aumône engl. alms nhd. almosen).  
 h ist geschwunden im Anlaut der Nebensilbe in rature  
 1372 (Kb. 33) (vgl. dazu Lasch § 354).

Belege für den Schwund des intervokalischen b: vyfteyn  
 1388 (Rb. 153) oem 1395 (Rb. 354) vertein 1381 (Jb. 451) vyf-  
 teyn 1387 (Rb. 112) teyn 1389 (Rb. 170a) slanne 1372 (Kb. 33)

70.  
seen 1387 (Rb. 6) 1387 (Rb. 99) seende 1387 (Rb. 123) seen 1390  
(Rb. 1462) 1392 (Rb. 1456) 1397 (Rb. 1443). Mit h: sehn 1382  
(Rb. 3) 1382 (Rb. 4) 1399 (Rb. 1442). Ist das h hier als Länge-  
zeichen aufzufassen oder als bloße orthographische Eigen-  
tümlichkeit? Gegen die letzte Annahme spricht die Tat-  
sache, dass in sehn vor h nur ein e geschrieben wird,  
während die Form ohne h sonst zwei e hat; andererseits  
erscheint das dem Hd. entlehnte Dehnungs-h erst in der  
zweiten Hälfte des XV Jhrs. (Lasch § 18, 2).

Belege für den Schwund des ch im Auslaut nach langem  
Vokal: schomaker 1388 (Rb. 150) 1398 (U<sup>o</sup> 444) 1399 (U<sup>o</sup> 465)  
1394 (Rb. 258) schomaker 1382 (Glb. 509) na 1376 (U<sup>o</sup> 599) 1384  
(U<sup>o</sup> 55) 1384 (U<sup>o</sup> 64) 1390 (U<sup>o</sup> 236) 1392 (U<sup>o</sup> 289) 1395 (U<sup>o</sup> 351)  
1395 (U<sup>o</sup> 354) 1398 (U<sup>o</sup> 441) 1372 (Rb. 30) 1381 (Glb. 451) 1382 (Rb.  
3) 1385 (Rb. 53) 1396 (Rb. 55) 1390 (Rb. 174) 1390 (Rb. 197) 1392  
(Rb. 225) 1393 (Rb. 249) clanna 1396 (Rb. 1463) na 1397 (Rb. 1444)  
nakomelinge 1390 (U<sup>o</sup> 230) 1393 (U<sup>o</sup> 306) 1398 (U<sup>o</sup> 441) 1386  
(Rb. 85) 1387 (Rb. 6) 1392 (Rb. 1456) 1394 (Rb. 1423) 1399 (Rb. 1442).

Vereinzel ist in diesen Wörtern das ch erhalten geblie-  
ben: nach 1378 (U<sup>o</sup> 667) 1387 (Rb. 6) nachkomelinge 1389  
(U<sup>o</sup> 191). Dagegen durchweg erhalten ist das ch in „hoch“  
und „Hochzeit, kirchliches Fest“; Belege: hoch 1377 (U<sup>o</sup>  
607) hochtit 1384 (U<sup>o</sup> 33) hoch 1384 (U<sup>o</sup> 40) hochtiid 1388 (U<sup>o</sup>  
157) hochtiit 1389 (U<sup>o</sup> 187) hochtiid 1392 (U<sup>o</sup> 269) 1398  
(U<sup>o</sup> 425) 1379 (Rb. 67) hochtiid 1387 (Rb. 124) hochtyd 1394 (Rb.  
264) hochtiid 1398 (Rb. 321). Lasch (§ 351) erklärt es so, dass  
in hōch das ch sich wieder nach dem Komparativ und

anderen Formen mit Übergangslaut einstellte [vgl. *hoghen* 1396 (Rb. 1446) 1399 (U<sup>3</sup>464) *hoghen* 1386 (Rb. 88)].

Dagegen mit regelmäßig erhaltenem *ch* nach kurzem Vokal: noch 1370 (Kb. 20) 1387 (Rb. 127).

Die Verbindung *xt* wird meist *cht* geschrieben, nur im Rb. begegnet daneben auch *gh*t. (vgl. *Lasch* §356). Beleglich:  
tes 1376 (U<sup>2</sup>551) *dochter* 1376 (U<sup>2</sup>599) *mechtich* 1376 (U<sup>2</sup>599)  
*belüchten* 1382 (U<sup>2</sup>844) *wynachten* 1384 (U<sup>3</sup>33) *lichten* 1384  
(U<sup>3</sup>62) *licht* 1387 (U<sup>3</sup>139) *wynachten* 1390 (U<sup>3</sup>224) *licht* 1393  
(U<sup>3</sup>306) *dochter* 1394 (U<sup>3</sup>331) *licht* 1395 (U<sup>3</sup>352) *pflichtli-*  
*ken* 1397 (U<sup>3</sup>414) *rechte* 1392 (Jb. 254) *beckenknecht* 1380 (Jb.  
429) *knecht* 1386 (Jb. 637) *nacht* 1388 (Jb. 682) *knecht* 1395 (Jb.  
834) *lichtmissen* 1395 (Rb. 55) *dochter* 1386 (Rb. 89) *achtenti-*  
*ghisten* 1387 (Rb. 6) *achten* 1387 (Rb. 99) *wynachten* 1387 (Rb.  
123) *pflichtliken* 1388 (Rb. 146) *dochter* 1388 (Rb. 146) *brachten*  
1389 (Rb. 152) *pflicht* 1389 (Rb. 170a) *rechtes* 1390 (Rb. 192) *doch-*  
*ter* 1392 (Rb. 221) *achte* 1393 (Rb. 243) *brachten* 1394 (Rb. 267)  
*wynachten* 1394 (Rb. 271) *dochter* 1395 (Rb. 278) *rechte* 1396  
(Rb. 1445) *achte* 1396 (Rb. 1446) *pflichtliken* 1397 (Rb. 315) *be-*  
*lühctinge* 1396 (Rb. 1637zusatz); *lichte* 1363 (Kb. 9) *licht*  
1372 (Kb. 31) 1372 (Kb. 49) *knecht* 1372 (Kb. 50) *dochteren* 1372  
(Kb. 53) *nichtere* 1373 (Kb. 57) *brachten* 1374 (Kb. 63) *knechte*  
1374 (Kb. 67) — *bragten* 1371 (Kb. 29) *wynagten* 1372 (Kb. 31)  
*knechte* 1372 (Kb. 32) *dogtere* 1372 (Kb. 33) *bragten* 1372 (Kb. 34)  
1372 (Kb. 35) *bragte* 1372 (Kb. 38) *agtede* (*achte*) 1372 (Kb. 42) *scer-*  
*penigtere* 1372 (Kb. 42) *dögteren* 1373 (Kb. 60) *wynaghten*  
1374 (Kb. 67) *döghteren* 1374 (Kb. 71) *light* 1374 (Kb. 76)..

72.

Schon as. beginnt die Assimilation von  $hs > ss$  (Holt. § 215), die mnd. durchgeführt ist; im Auslaut ist  $ss > s$  vereinfacht (Lasch §§ 328. 350). Belege: *sesse* 1376 (Eb<sup>2</sup> 599) *sestich* 1392 (Eb<sup>3</sup> 274) 1397 (Eb<sup>3</sup> 406) 1398 (Eb<sup>3</sup> 425) *vlas* 1372 (Kb. 32) *seste* 1372 (Kb. 42) *was* (Wach) 1372 (Kb. 52) *vlas* 1372 (Kb. 52) *ossen* 1374 (Kb. 79) *ses* 1379 (Rb. 67) 1385 (Rb. 5) 1390 (Rb. 192) *sestich* 1388 (Rb. 146) 1396 (Rb. 293).

### Wg. s.

Es ist as. im allgemeinen erhalten geblieben. (Holt. § 209). Wg.  $s$  war stimmlos. Inlautend in sth. Umgebung ist  $s$  wohl schon as. stimmhaft geworden - es wird bewiesen durch die Form *lösda* < \**lösida* mit  $d$  (Holt. §§ 210. 211); auch mnd. ist es zwischen Sonanten sth., daher wird das  $s$  auch mnd. in dieser Stellung sth. gewesen sein. Im Anlaut vor Vokal war das  $s$  im as. stimmlos; für das Mnd. ist mit Sicherheit nicht zu entscheiden, ob es stl. oder sth. war; im Nnd. ist es ein dorsales  $s$  mit schwacher sch-Färbung, je nach den Dialekten stl. oder sth.; auch mnd. findet Wechsel zwischen sch und  $s$  statt - Lasch hält daher das mnd. anlautende  $s$  für stl.; auch die Schreibung  $z$  bezeichne ein stl.  $s$ . Anlautend vor Konsonant sowie auslautend ist  $s$  stl.: as. mnd. und nnd. (vgl. Lasch §§ 327-330 Grimme § 142).

In Reval wird früh anlautendes  $s$  vor Vokal sowohl  $s$  als  $z$  geschrieben; die  $s$ -Schreibung ist häufiger. Be-

lege : sint 1376 (U<sup>2</sup>554) sime 1376 (U<sup>2</sup>577) siner 1376 (U<sup>2</sup>  
 599) sente 1376 (U<sup>2</sup>599) sin 1377 (U<sup>2</sup>623) so 1377 (U<sup>2</sup>623)  
 sick 1382 (U<sup>2</sup>828) satte 1384 (U<sup>3</sup>33) sin 1384 (U<sup>3</sup>33) si-  
 ner 1384 (U<sup>3</sup>44) sinder 1384 (U<sup>3</sup>44) sin 1384 (U<sup>3</sup>62) si 1385  
 (U<sup>3</sup>93) sente 1387 (U<sup>3</sup>140) susterstrate 1388 (U<sup>3</sup>153) secgen-  
 de 1388 (U<sup>3</sup>159) sette 1388 (U<sup>3</sup>164) sint 1388 (U<sup>3</sup>165) selven  
 1388 (U<sup>3</sup>176) susterstrate 1389 (U<sup>3</sup>204) saliger 1390 (U<sup>3</sup>207)  
 sode 1390 (U<sup>3</sup>207) sone 1390 (U<sup>3</sup>232) silversmit 1391 (U<sup>3</sup>  
 246) sinem 1391 (U<sup>3</sup>252) sint 1392 (U<sup>3</sup>264) saligher 1392  
 (U<sup>3</sup>273) sode 1392 (U<sup>3</sup>274) siden 1392 (U<sup>3</sup>289) sente 1393  
 (U<sup>3</sup>292) sone 1393 (U<sup>3</sup>305) saken 1393 (U<sup>3</sup>305) sime 1393  
 (U<sup>3</sup>306) si 1393 (U<sup>3</sup>313) sente 1393 (U<sup>3</sup>313) selve 1394 (U<sup>3</sup>  
 325) sin 1394 (U<sup>3</sup>331) saligher 1395 (U<sup>3</sup>364) saken 1395  
 (U<sup>3</sup>364) selven 1396 (U<sup>3</sup>378) sundages 1398 (U<sup>3</sup>441) so-  
 nes 1398 (U<sup>3</sup>443) solten 1398 (U<sup>3</sup>446) sik 1369 (Kl. 12) sen-  
 de 1369 (Kl. 13) sadelmestere 1370 (Kl. 18) solt 1372 (Kl. 36)  
 sante 1372 (Kl. 38) susteren 1372 (Kl. 39) sedele 1372 (Kl. 41)  
 si 1372 (Kl. 46) sinder 1372 (Kl. 46) sande 1372 (Kl. 54) sel-  
 ven 1373 (Kl. 56) sadel 1374 (Kl. 70) sake 1392 (Glb. 254) sone  
 1380 (Glb. 424) sedeler 1386 (Glb. 643) sente 1387 (Glb. 678) si 1379  
 (Rb. 67) sinne 1382 (Rb. 1) sint 1385 (Rb. 5) sone 1396 (Rb. 55)  
 siluer 1396 (Rb. 55) sente 1395 (Rb. 54) saligher 1395 (Rb. 1423)  
 sich 1386 (Rb. 83) suster 1386 (Rb. 83) secgen 1387 (Rb. 92) sun-  
 derlikes 1387 (Rb. 99) sones 1387 (Rb. 119) sin 1387 (Rb. 124)  
 secgen 1388 (Rb. 147) 1388 (Rb. 149) sint 1388 (Rb. 150) saken  
 1389 (Rb. 171) sunnendaghe 1390 (Rb. 174) singet 1390 (Rb.  
 174) sint 1390 (Rb. 176) sones 1390 (Rb. 176) si 1390 (Rb. 180)

seggen 1390 (Rb. 192) sin 1390 (Rb. 197) sint 1390 (Rb. 1468)  
 see 1390 (Rb. 1468) seuen 1390 (Rb. 1465) siner 1392 (Rb. 221)  
 siluerne 1392 (Rb. 221) siden 1392 (Rb. 224) susterporten  
 1393 (Rb. 1409) si 1394 (Rb. 258) some 1395 (Rb. 273) saken  
 1396 (Rb. 299) sint 1397 (Rb. 308) 1397 (Rb. 1443) secgen  
 1398 (Rb. 320) 1398 (Rb. 323) seluen 1398 (Rb. 1406) sinem  
 1399 (Rb. 327). some 1399 (Rb. 327) sin 1399 (Rb. 333) some  
 1399 (Rb. 333) 1399 (Rb. 90 Zusatz) — zake 1382 (U<sup>o</sup> 828) zeken  
 heit 1384 (U<sup>o</sup> 33) zod 1384 (U<sup>o</sup> 51) zalighen 1384 (U<sup>o</sup> 64) ze  
 ken 1384 (U<sup>o</sup> 64) zode 1387 (U<sup>o</sup> 139) zokende 1388 (U<sup>o</sup> 153) zu  
 sterkoppele 1390 (U<sup>o</sup> 231) zusterstrate 1391 (U<sup>o</sup> 246) zake 1391  
 (U<sup>o</sup> 252) zee 1392 (U<sup>o</sup> 280) 1392 (U<sup>o</sup> 287) zaken 1396 (U<sup>o</sup> 379)  
 zusterstrate 1397 (Rb<sup>o</sup> 404) zeken 1398 (U<sup>o</sup> 441) zee 1398 (U<sup>o</sup>  
 446) zand 1370 (Kb. 13) zoet 1370 (Kb. 14) zadel 1370 (Kb. 16)  
 zand 1372 (Kb. 53) zele (Seile) 1373 (Kb. 56) zadel 1374 (Kb. 65)  
 zelen (Seilen) 1374 (Kb. 68) zegelde 1374 (Kb. 71) zedeler 1389  
 (Jb. 705) 1392 (Jb. 765) 1396 (Jb. 854) zaken 1386 (Rb. 83) zuster  
 strate 1386 (Rb. 85) zele (Seile) 1386 (Rb. 87) 1387 (Rb. 96) 1387  
 (Rb. 123) zake 1389 (Rb. 152) zakende 1390 (Rb. 168) zinnel 1390  
 (Rb. 179) zedeler 1390 (Rb. 192) zelschop 1390 (Rb. 197) zake  
 1390 (Rb. 197) zriken 1390 (Rb. 1431b) zrister 1390 (Rb. 1465)  
 zeken 1390 (Rb. 1468) zelue 1390 (Rb. 1468) zeeckhus 1390 (Rb.  
 1468) zeelmissen 1392 (Rb. 1456) zustere 1393 (Rb. 253) zele  
 1393 (Rb. 256) zeeckhuse 1394 (Rb. 1423) zrister 1398 (Rb. 320)  
 1398 (Rb. 1406) zele 1399 (Rb. 330) zakende 1399 (Rb. 333) zrister  
 1396 (Rb. 163 Zusatz).

Für anlautendes s vor Konsonant wird z geschrieben, nur

vor w begegnet vereinzelt z-Schreibung. Belege: steit 1375  
 (U<sup>2</sup>540) stat 1376 (U<sup>2</sup>577) stades 1376 (U<sup>2</sup>599) storve 1376 (U<sup>2</sup>  
 599) stuccke 1376 (U<sup>2</sup>599) steit 1377 (U<sup>2</sup>602) stenhuis 1377 (U<sup>2</sup>  
 607) staen 1377 (U<sup>2</sup>623) stendich 1381 (U<sup>2</sup>738) stenene 1381 (U<sup>2</sup>  
 740) staen 1384 (U<sup>3</sup>44) strate 1384 (U<sup>3</sup>44) sprake 1384 (U<sup>3</sup>55)  
 stalle 1386 (U<sup>3</sup>124) stades 1390 (U<sup>3</sup>226) sloten 1391 (U<sup>3</sup>256)  
 stulbrüder 1393 (U<sup>3</sup>296) spreken 1393 (U<sup>3</sup>311) stüle 1393 (U<sup>3</sup>  
 320) stennensode 1395 (U<sup>3</sup>357) stenhuis 1395 (U<sup>3</sup>258) sloten  
 1396 (U<sup>3</sup>373) 1396 (U<sup>3</sup>395) slapkamer 1397 (U<sup>3</sup>403) sparen 1397  
 (U<sup>3</sup>403) staen 1397 (U<sup>3</sup>418) stad 1398 (U<sup>3</sup>425) straten 1398  
 (U<sup>3</sup>443) sprise 1369 (Kb. 11) spelluden 1370 (Kb. 14) steen 1370  
 (Kb. 20) speliden 1372 (Kb. 31) stalle 1372 (Kb. 32) slanne 1372  
 (Kb. 33) smede 1372 (Kb. 46) sprise 1372 (Kb. 54) spek 1372 (Kb. 53)  
 struk 1373 (Kb. 59) stroo 1374 (Kb. 65) sluteghelt 1374 (Kb. 66) spi-  
 se 1392 (Glb. 254) strande 1374 (Kb. 70) smit 1377 (Glb. 347) 1391  
 (Glb. 754) stenen 1385 (Rb. 53) sloten 1385 (Rb. 53) stole 1386 (Rb.  
 85) staen 1390 (Rb. 169) stene 1390 (Rb. 188) sprekende 1390  
 (Rb. 197) stades 1390 (Rb. 1462) sprekende 1393 (Rb. 257) sprise  
 1394 (Rb. 1424) stades 1394 (Rb. 1432) stüle 1396 (Rb. 299) spru-  
 ken 1398 (Rb. 318) ; swagher 1381 (U<sup>2</sup>742) swertvegher 1389  
 (U<sup>3</sup>189) 1393 (U<sup>3</sup>311) swären 1393 (U<sup>3</sup>311) swagher 1372 (Kb.  
 51) swertuegher 1383 (Glb. 544) swager 1384 (Glb. 554) swede 1387  
 (Glb. 660) swin 1382 (Rb. 1) swarte 1392 (Rb. 225) — zwerdveghis  
 1389 (U<sup>3</sup>206) zwede 1390 (Glb. 735) zwertuegher 1392 (Glb. 766)  
 1392 (Rb. 225).

Zwischen anlautendes s und l tritt teilweise schon as.  
 ein c. (Holt. 3209 Anm). Im Mnd. ist das vor n und l im

XIII und XIV Jhr. sehr häufig (Lasch 3333). In den Revaler Quellen des XIV Jhrs. finden wir aber dafür nur vereinzelte Belege im Kl.: sclothe 1363 (Kl. 9) hofsclag (Hufbesclag) 1372 (Kl. 32) sclog (schlug) 1372 (Kl. 39) , aber hofsclac 1372 (Kl. 42) Koppersleggher 1390 (Jb. 726) platensleggher 1393 (Jb. 788) slanne 1372 (Kl. 33) sloten 1385 (Rb. 53) 1396 (U<sup>3</sup>373) usw.

Inlautend zwischen Vokalen wird meist s geschrieben, nur einige Mal z. Belege: luse 1376 (U<sup>2</sup>577) ghewesen 1382 (U<sup>2</sup>783) afgheloset 1386 (U<sup>3</sup>117) aflosinge 1398 (U<sup>3</sup>436) wesen 1398 (U<sup>3</sup>444) spise 1369 (Kl. 11) ysern 1372 (Kl. 53) spise 1372 (Kl. 54) yseren 1374 (Kl. 62) ysernwerk 1374 (Kl. 71) spise 1392 (Jb. 254) lesen 1382 (Rb. 4) ghewesen 1396 (Rb. 55) losende 1388 (Rb. 147) lesen 1392 (Rb. 1456) 1393 (Rb. 257) huses 1394 (Rb. 1423) spise 1394 (Rb. 1424) aflosinge 1396 (Rb. 1457) — glaze 1393 (U<sup>3</sup>306) glazevinsteren 1374 (Kl. 76) aflozen 1387 (Rb. 105) lezene 1374 (Kl. 66).

Inlautend vor und nach Konsonant wird s geschrieben. Belege: unser 1376 (U<sup>2</sup>599) kloster 1376 (U<sup>2</sup>599) kost 1377 (U<sup>2</sup>607) kursener 1381 (U<sup>2</sup>759) gbrunsten 1386 (U<sup>3</sup>112) erste 1386 (U<sup>3</sup>112) susterstrate 1388 (U<sup>3</sup>153) prester 1390 (U<sup>3</sup>209) unser 1390 (U<sup>3</sup>236) unses 1393 (U<sup>3</sup>296) prester 1395 (U<sup>3</sup>352) susterstrate 1397 (U<sup>3</sup>404) ersamen 1397 (U<sup>3</sup>406) kursener 1397 (U<sup>3</sup>418) mester 1399 (U<sup>3</sup>451) leste (lasten) 1370 (Kl. 14) susteren 1372 (Kl. 39) last 1372 (Kl. 43) unses 1373 (Kl. 56) unser 1387 (Jb. 669) mooste 1388 (Jb. 682) unses 1379 (Rb. 62) kursener 1386 (Rb. 73) unses 1386 (Rb. 89) mester 1387 (Rb. 6) unses 1387 (Rb. 123) 1390 (Rb. 1462) zristen 1390 (Rb. 1465) unses

messer ist h.!

1394 (Rb. 1424) züster 1398 (Rb. 320) unser 1399 (Rb. 1442) prester  
1399 (Rb. 1442); einmal ss in unsses 1384 (U<sup>6</sup>64).

Im Auslaut wird fast nur s geschrieben; einmal z in  
schäddeoz 1385 (Rb. 2). Belege: is 1376 (U<sup>6</sup>577) uns 1376  
(U<sup>6</sup>599) stenhus 1377 (U<sup>6</sup>607) uns 1377 (U<sup>6</sup>623) als 1377  
(U<sup>6</sup>623) was 1381 (U<sup>6</sup>742) hus 1381 (U<sup>6</sup>742) 1382 (U<sup>6</sup>844)  
uns 1384 (U<sup>6</sup>55) was 1387 (U<sup>6</sup>141) 1388 (U<sup>6</sup>169) als 1388 (U<sup>6</sup>  
169) is 1390 (U<sup>6</sup>231) orthus 1392 (U<sup>6</sup>266) als 1393 (U<sup>6</sup>305)  
wiis 1393 (U<sup>6</sup>305) is 1393 (U<sup>6</sup>305) was 1393 (U<sup>6</sup>311) is 1398  
(U<sup>6</sup>445) hus 1399 (U<sup>6</sup>465) was 1369 (Rb. 12) is 1370 (Kb. 14)  
uns 1370 (Kb. 17) is 1372 (Kb. 30) mos 1372 (Kb. 33) hus 1372  
(Kb. 38) uns 1372 (Kb. 46) mos 1372 (Kb. 52) was 1378 (q<sup>6</sup>361)  
hus 1387 (Rb. 95) was 1394 (Rb. 23) uns 1390 (Rb. 174) is 1390  
(Rb. 197) was 1390 (Rb. 198) 1390 (Rb. 202) als 1390 (Rb. 1462)  
uns 1390 (Rb. 1468) is 1391 (Rb. 1469) uns 1397 (Rb. 1444) is  
1399 (Rb. 340).

Belege für ss: wissentheit 1384 (U<sup>6</sup>33) verwissede 1385 (U<sup>6</sup>  
77) almissen 1398 (U<sup>6</sup>441) almissen 1398 (U<sup>6</sup>441) 1370 (U  
13) misse 1374 (Kb. 65) almissen 1389 (Rb. 152) 1390 (Rb. 194)  
missen 1390 (Rb. 197) zeelmissen 1392 (Rb. 1456) messing-  
mexer 1380 (U<sup>6</sup>6) missinges 1392 (Rb. 225). ss wird auch  
in messeromit 1380 (U<sup>6</sup>716) geschrieben; as war in me-  
zas z=ts (< metisabs) (vgl. Holt. 3209).

Die Verbindung sk wird mnd. sc, sk und sch geschrie-  
ben; sc besteht die ganze mnd. Periode neben sch; seit  
dem Anfang des XVI Jhrs. dringen die sc- und sk-Schrei-  
bungen wieder stärker hervor. sc steht öfter im Anlaut

als im Inlaut. Inlautend wird auch *ssch* geschrieben (vgl. as. flësscas, abdisska Holt. § 212 Anm.). Die Aussprache des *sc*, *sch* lässt sich für das XIV Jhr. kaum für alle Stellen mit Sicherheit feststellen (Lasch § 334). Nhd. begegnet sowohl *sk*, *sx* als *š* (*sch*). (Genaueres bei Grimme § 113).

Anlautend wird im XIV Jhr. in Reval, mit Ausnahme des Kl., *sch* geschrieben; im Kl. herrscht *sc*-Schreibung. <sup>vor</sup>Beleg:  
 schede 1384 (U<sup>o</sup> 41) schule 1384 (U<sup>o</sup> 55) schülers 1384 (U<sup>o</sup> 64)  
 schonsten 1386 (U<sup>o</sup> 112) schuldig 1387 (U<sup>o</sup> 141) schreiben  
 1388 (U<sup>o</sup> 169) 1388 (U<sup>o</sup> 176) schuldich 1389 (U<sup>o</sup> 183) schroder  
 1389 (U<sup>o</sup> 185) schrodirs 1395 (U<sup>o</sup> 354) schuldich 1387 (U<sup>o</sup>  
 414) schadelos 1397 (U<sup>o</sup> 418) schüler 1398 (U<sup>o</sup> 425) schome  
 ker 1398 (U<sup>o</sup> 444) 1399 (U<sup>o</sup> 465) schomaker 1382 (gl. 509) scho-  
 denknecht 1394 (gl. 811) schuldich 1382 (Rb. 3) schadeloz  
 1385 (Rb. 2) schüldich 1394 (Rb. 23) schüle 1388 (Rb. 149) scho-  
 maker 1388 (Rb. 150) schroder 1390 (Rb. 198) schrift 1392 (Rb.  
 1456) schuldich 1393 (Rb. 238) schomaker 1394 (Rb. 258) schül-  
 dich 1394 (Rb. 258) schüler 1398 (Rb. 319) schuldich 1399 (Rb.  
 340) schrift 1399 (Rb. 1442); schepe 1370 (Kl. 24) scharprichte-  
 re 1372 (Kl. 47) schreiben 1373 (Kl. 58) schuldich 1374 (Kl. 64) —  
 sculdich 1369 (Kl. 12) scarpennichtere 1370 (Kl. 13) scririere  
 1370 (Kl. 20) scroder 1370 (Kl. 20) sculdig 1371 (Kl. 29) 1372 (Kl.  
 30) scinken 1372 (Kl. 30) sceper 1372 (Kl. 33) scarpennigtere  
 1372 (Kl. 42) sculdig 1372 (Kl. 43) scomekeren 1372 (Kl. 43)  
 sculdich 1372 (Kl. 48) scroder 1372 (Kl. 51) scref (schuel) 1373  
 (Kl. 56) screef 1374 (Kl. 64) sculdich 1374 (Kl. 63) scomaker  
 1374 (Kl. 73).

Inlautend wird sch, ssch, sc und sq geschrieben; letztere Schreibung begegnet nur im Kl. Belege: zwischen 1389 (U<sup>3</sup> 185) paschen 1384 (U<sup>3</sup> 44) 1392 (U<sup>3</sup> 269) 1396 (U<sup>3</sup> 435) ey-schinge 1388 (U<sup>3</sup> 157) vlesches 1363 (Kl. 9) 1372 (Kl. 49) vlesche 1374 (Kl. 76) paschen 1396 (gl. 866) 1390 (Rb. 187) 1394 (Rb. 1448) 1397 (Rb. 1444) — twisschen 1375 (U<sup>2</sup> 540) twysschen 1376 (U<sup>2</sup> 577) twisschen 1382 (U<sup>2</sup> 780) 1382 (U<sup>2</sup> 828) 1384 (U<sup>3</sup> 46) 1395 (U<sup>3</sup> 352) 1399 (U<sup>3</sup> 464) twysschen 1396 (U<sup>3</sup> 464) twisschen 1396 (gl. 859) 1385 (Rb. 48) 1387 (Rb. 116) 1392 (Rb. 224) passchen 1363 (Kl. 8) vissche 1373 (Kl. 60) visscher 1390 (gl. 722) 1394 (gl. 801) vlassche 1392 (Rb. 225) bysschop 1392 (Rb. 233) 1394 (Rb. 1448) twisschen 1396 (Rb. 291) eldisschen 1389 (Rb. 158) — pascen 1398 (U<sup>3</sup> 425) biscope 1372 (Kl. 32) biscobes 1373 (Kl. 58) — pasgen 1372 (Kl. 33) visge 1372 (Kl. 34) vlesges 1372 (Kl. 34) visge 1372 (Kl. 36) vlesges 1372 (Kl. 38) pasgen 1370 (Kl. 45).

Im Auslaut wird im Kl. sch bisweilen zu s vereinfacht: vlesch 1372 (Kl. 53) rintflesch 1372 (Kl. 55) stocvisch 1370 (Kl. 16) — stocvis 1372 (Kl. 33) vles 1373 (Kl. 60).

Das Suffix -schop wird im Kl. meist mit sc geschrieben; in den anderen Quellen ist sch-Schreibung üblich. Belege: rekenschop 1363 (Kl. 8) 1369 (Kl. 13) 1370 (Kl. 14) 1371 (Kl. 29) rekenschap 1372 (Kl. 31) 1372 (Kl. 34) 1372 (Kl. 40) 1374 (Kl. 69) 1374 (Kl. 77) 1374 (Kl. 79) rekenschop 1374 (Kl. 86) lotschap 1374 (Kl. 77) — rekenschop 1369 (Kl. 12) 1374 (Kl. 69) rekenschap 1374 (Kl. 63); egeschop 1390 (U<sup>3</sup> 217) 1396 (U<sup>3</sup> 391) vrentschop 1382 (Rb. 4) 1387 (Rb. 6) 1390 (Rb. 1462) 1397 (Rb. 1443) wit-

schop 1390 (Rb. 1462) 1397 (Rb. 1443) rekenschop 1393 (Rb. 238)  
vormünderschop 1389 (Rb. 170a) gheselschop 1390 (Rb. 197) vrent-  
schop 1397 (Rb. 1443).

Bei „sollen“ (as. skal, skulum Holt. §470 got. skal, skulum  
Kieckers §160, 8) sind mnd. die Formen ohne k westfälisch  
(schon as. in der Gen. salt Holt. §470, 1). In der ältesten  
Periode sind die Formen mit s im ganzen Gebiet verbräu-  
tet, später auch noch in den Texten der Ostseeprovinzen und  
Danzigs. (Hasch §443 anm). Es besteht im Mnd. überhaupt ein  
grosses Schwanken im Gebrauch der Formen mit anlauten-  
dem s oder sk(sch). (vgl. Frümpel §24, 1). Zu vergleichen wäre, dass  
auch mhd. Formen mit s und sch bestehen (vgl. Weinhold-Ehrst-  
mann. Kleine mhd. Gr. 5<sup>o</sup> §163). Im Mnd. begegnen die Formen  
sal, zal (mit stb.s) und schal. (Grimme §113). Während sal in  
Hamburg im XIV Jhr. nur vereinzelt vorkommt (Hilde §175),  
ist sal in Reval häufiger als schal; letzteres wird erst  
seit etwa 1390 neben sal, das weiter bestehen bleibt, übli-  
cher. Auffallend ist, dass im Rb. 309 neben sal (2x) einmal  
auch schal steht, ebenso schal und sal nebeneinander im  
U<sup>o</sup> 378. - es wird aber kaum anzunehmen sein, dass die  
Formen lautlich gleich waren. Gegenüber dem Singular  
sind im Plural die Formen mit sch) viel häufiger als die  
mit s. Belege:

- sal 1376 (U<sup>o</sup> 551) 1376 (U<sup>o</sup> 599) 1377 (U<sup>o</sup> 623) 1378 (U<sup>o</sup> 672) 1382
- (U<sup>o</sup> 783) 1384 (U<sup>o</sup> 33) 1387 (U<sup>o</sup> 139) 1388 (U<sup>o</sup> 165) 1388 (U<sup>o</sup> 174) 1390
- (U<sup>o</sup> 224) 1392 (U<sup>o</sup> 264) 1392 (U<sup>o</sup> 266) 1392 (U<sup>o</sup> 269) 1393 (U<sup>o</sup> 319) 1395
- (U<sup>o</sup> 348) 1396 (U<sup>o</sup> 378) 1397 (U<sup>o</sup> 421) 1399 (U<sup>o</sup> 466) 1399 (U<sup>o</sup> 469) 1372

(Kb.30) 1374(Kb.71) 1387(9b.669) 1384(Rb.10) 1385(Rb.48) 1385  
 (Rb.53) 1386(Rb.83) 1386(Rb.88) 1387(Rb.90) 1387(Rb.93) 1387(Rb.  
 103) 1387(Rb.119) 1387(Rb.127) 1389(Rb.171) 1390(Rb.184) 1390  
 (Rb.187) 1390(Rb.194) 1390(Rb.197) 1392(Rb.225) 1393(Rb.236)  
 1394(Rb.259) 1394(Rb.1432) 1394(Rb.1448) 1395(Rb.283) 1396  
 (Rb.304) 1397(Rb.308) 1397(Rb.309) 1397(Rb.315) 1399(Rb.339)  
 1399(Rb.340) 1399(Rb.22Zusatz).

schal 1387(Rb.103) 1387(Rb.105) 1387(Rb.123) 1388(U<sup>2</sup>157)  
 1388(Rb.147) 1389(U<sup>2</sup>196) 1389(Rb.170a) 1391(U<sup>2</sup>248) 1395(U<sup>2</sup>  
 351) 1395(U<sup>2</sup>352) 1395(U<sup>2</sup>364) 1396(U<sup>2</sup>372) 1396(U<sup>2</sup>378) 1397  
 (U<sup>2</sup>406) 1396(Rb.55) 1390(Rb.1468) 1392(Rb.1461) 1394(Rb.  
 260) 1394(Rb.271) 1395(Rb.278) 1396(Rb.293) 1396(Rb.299)  
 1397(Rb.309) 1398(Rb.320) 1398(Rb.322) 1398(Rb.1405) 1399  
 (Rb.333).

sullen 1375(U<sup>2</sup>540) 1377(U<sup>2</sup>607) 1394(U<sup>2</sup>331) sollen 1371  
 (Kb.29) sulle wy 1379(Rb.67) sülle wy 1385(Rb.5).

scholen 1387(U<sup>2</sup>139) 1388(U<sup>2</sup>153) 1390(U<sup>2</sup>226) 1392(U<sup>2</sup>266)  
 1393(U<sup>2</sup>305) 1397(U<sup>2</sup>403) 1398(U<sup>2</sup>441) 1399(U<sup>2</sup>464) 1399(U<sup>2</sup>  
 469) 1370(Kb.17) scole wy 1370(Kb.17) scholen 1370(Kb.28) 1371  
 (Kb.29) 1372(Kb.46) scolen 1372(Kb.50) scholen 1389(Rb.171) 1390  
 (Rb.1465) 1391(Rb.1469) 1392(Rb.1456) 1393(Rb.243) 1394(Rb.1423)  
 1395(Rb.1433) 1396(Rb.1458) schole wy 1397(Rb.1444) scholen  
 1399(Rb.1442).

Die mnd. Normalformen für „ganz, gänzlich“ sind ganz,  
 ganzliken (Lasch S. 266 im glossar). Es kann sich aber nach  
 Nasal oder Liquida vor s leicht ein dentaler Verschluss-  
 laut bilden - daher gants, ganstliken; mnd. begegren

Schreibungen wie gantz, genczliken, gentsliken usw. (vgl. Lasch §§ 309. 350 II). In Reval werden diese Wörter durchgehend mit tz geschrieben. Belege: ghantz 1378 (U<sup>2</sup>672) 1382 (U<sup>2</sup>828) 1397 (U<sup>3</sup>404) 1382 (Rb. 1) 1390 (Rb. 198) 1390 (Rb. 1468) 1394 (Rb. 261) 1399 (Rb. 333) ghantze 1395 (Rb. 273) ghantzer 1388 (Rb. 140) ghantzen 1396 (Rb. 55) ghantzliken 1376 (U<sup>2</sup>551) 1384 (U<sup>3</sup>55) 1386 (Rb. 83) ghentzliken 1386 (Rb. 83) 1386 (Rb. 87). Ebenso kertzen 1390 (Rb. 197) kertze 1390 (Rb. 197) und dorntze (heizbares Zimmer) 1395 (U<sup>3</sup>358) 1397 (U<sup>3</sup>403) neben dorntse 1397 (U<sup>3</sup>403) dorensen 1374 (Kb. 63).

wg. p

wg. p beginnt seit der Mitte des VIII Jhrs. im obd. > d zu werden; dieser Lautwandel verbreitet sich vom Süden allmählich nach dem Norden des deut. Gebiets. (Loewe I S. 55. Braune § 27). Im Os. ist p noch erhalten; es wird th, d und d geschrieben (Holt. § 200); inlautend in sth. Umgebung ist es sth. geworden. (Holt. § 206). Mnd. ist es zu d geworden; im Auslaut durch Verhärtung zu t. (Lasch §§ 305. 319).

In Reval wird an- und inlautend immer d geschrieben, auslautend meist t, nur vereinzelt d; für die Geminatio wird neben dd selten auch d geschrieben. dh. th-Schreibungen kommen in Reval nicht vor. (vgl. Lasch § 319. S. 165f. Grimpel § 8).

Belege: do 1392 (Rb. 254) 1381 (Rb. 1) 1387 (Rb. 31) 1394 (Rb. 259) 1394 (Rb. 1432) 1384 (U<sup>3</sup>55) 1374 (Kb. 71) 1397 (U<sup>3</sup>418) 1372 (Kb. 33).

dat 1372 (U<sup>6</sup> 445 Zusatz) dinge 1376 (U<sup>6</sup> 551) dusent 1376 (U<sup>6</sup> 599) des 1376 (U<sup>6</sup> 599) dat 1378 (U<sup>6</sup> 667) der 1378 (U<sup>6</sup> 667) desse 1384 (U<sup>6</sup> 33) dat 1384 (U<sup>6</sup> 51) dit 1384 (U<sup>6</sup> 64) dre 1387 (U<sup>6</sup> 139) dingk 1387 (U<sup>6</sup> 139) derden 1387 (U<sup>6</sup> 139) dem 1389 (U<sup>6</sup> 202) dingen 1390 (U<sup>6</sup> 231) des 1390 (U<sup>6</sup> 235) dat 1391 (U<sup>6</sup> 266) derdendeel 1391 (U<sup>6</sup> 266) dinge 1392 (U<sup>6</sup> 266) dem 1392 (U<sup>6</sup> 269) 1392 (U<sup>6</sup> 274) 1393 (U<sup>6</sup> 305) dat 1393 (U<sup>6</sup> 310) derde 1393 (U<sup>6</sup> 311) 1395 (U<sup>6</sup> 354) der 1395 (U<sup>6</sup> 358) de 1396 (U<sup>6</sup> 373) dat 1397 (U<sup>6</sup> 403) dack 1397 (U<sup>6</sup> 403) decken 1397 (U<sup>6</sup> 403) desse 1397 (U<sup>6</sup> 406) des 1398 (U<sup>6</sup> 441) duren 1398 (U<sup>6</sup> 441) dwele (Handtuch) 1363 (Kl. 9) den 1369 (Kl. 13) dingh 1370 (Kl. 13) dre 1370 (Kl. 14) dat 1372 (Kl. 33) dem 1374 (Kl. 68) deynre 1374 (Kl. 66) disele (Reichsel) 1374 (Kl. 67) drey 1374 (Kl. 71) dink 1374 (Kl. 74) dake 1374 (Kl. 75) dem 1393 (Rb. 795) dat 1379 (Rb. 67) dusent 1382 (Rb. 3) duncket 1382 (Rb. 3) dancke 1382 (Rb. 3) drebrundert 1382 (Rb. 3) dancken 1382 (Rb. 4) dit 1385 (Rb. 5) derde 1396 (Rb. 55) dancket 1396 (Rb. 55) dren 1386 (Rb. 85) dingk 1386 (Rb. 86) den 1386 (Rb. 89) dusent 1387 (Rb. 99) dorgh 1387 (Rb. 99) dat 1387 (Rb. 119) darf 1387 (Rb. 127) derde 1389 (Rb. 158) dertich 1389 (Rb. 162) 1389 (Rb. 171) dwangk 1390 (Rb. 192) dinge 1390 (Rb. 198) duncket 1390 (Rb. 14316) dat 1390 (Rb. 1468) dwelen 1392 (Rb. 225) denckene 1392 (Rb. 1456) dutschen 1392 (Rb. 1461) danckede 1393 (Rb. 246) dinghe 1393 (Rb. 246) drincket 1394 (Rb. 1423) dengen 1394 (Rb. 1448) dertich 1395 (Rb. 278) dat 1396 (Rb. 293) 1396 (Rb. 1458) dre 1397 (Rb. 308) dusent 1397 (Rb. 1443) dinge 1399 (Rb. 1442) ; endarf 1382 (U<sup>6</sup> 828) un-dutschen 1399 (U<sup>6</sup> 469) notdroft 1388 (Rb. 149) 1379 (Rb. 67)

1394 (Rb. 1424) nootdroft 1398 (Rb. 318) , mit Assimilation: not  
troft 1394 (Rb. 1423).

beide 1375 (U<sup>2</sup>540) beyden 1377 (U<sup>2</sup>607) bruder 1377 (U<sup>2</sup>623)  
gescheiden 1381 (U<sup>2</sup>740) andirs 1381 (U<sup>2</sup>740) beyden 1382 (U<sup>2</sup>  
783) schaden 1384 (U<sup>3</sup>33) erden 1384 (U<sup>3</sup>43) beiden 1384 (U<sup>3</sup>46)  
kledern 1384 (U<sup>3</sup>55) beyde 1384 (U<sup>3</sup>62) brüder 1384 (U<sup>3</sup>64) wen  
den 1387 (U<sup>3</sup>139) andirs 1389 (U<sup>3</sup>206) brüder 1391 (U<sup>3</sup>252) an  
dirs 1392 (U<sup>3</sup>280) beident 1392 (U<sup>3</sup>289) smede 1393 (U<sup>3</sup>319)  
ander 1395 (U<sup>3</sup>356) beiden 1396 (U<sup>3</sup>393) werden 1397 (U<sup>3</sup>406)  
schadelos 1397 (U<sup>3</sup>418) kledere 1369 (Rb. 13) erden 1372 (Rb.  
41) andern 1372 (Rb. 43) broder 1374 (Rb. 74) myden 1387 (gl.  
669) brudere 1378 (Rb. 67) schadeloz 1385 (Rb. 2) werden 1385  
(Rb. 5) beiden 1385 (Rb. 48) brüderen 1395 (Rb. 1428) brüder  
1387 (Rb. 105) werde 1387 (Rb. 123) beide 1389 (Rb. 154) werdich  
1390 (Rb. 174) andirs 1390 (Rb. 176) brüdere 1390 (Rb. 179) an  
ders 1390 (Rb. 187) brudere 1392 (Rb. 234) eeden 1393 (Rb. 253)  
beiden 1393 (Rb. 256) andern 1394 (Rb. 267) 1398 (Rb. 322) kle  
dern 1397 (Rb. 315) clode (Subst) 1376 (U<sup>2</sup>599) 1390 (U<sup>3</sup>266) 1396  
(Rb. 55).

wart 1389 (U<sup>3</sup>189) 1393 (U<sup>3</sup>310) 1397 (U<sup>3</sup>411) 1396 (gl. 866) 1387  
(Rb. 103) wert (wird) 1388 (Rb. 140) 1390 (Rb. 174) 1390 (Rb. 184) wart  
1396 (Rb. 1445) smit 1393 (U<sup>3</sup>319) 1397 (gl. 347) smet 1377 (gl.  
343) gholtsmet 1382 (gl. 508) ; ward 1370 (Rb. 14).

edder 1377 (U<sup>2</sup>623) 1384 (U<sup>3</sup>64) 1389 (U<sup>3</sup>196) 1390 (U<sup>3</sup>223) 1398  
(U<sup>3</sup>441) 1387 (Rb. 6) 1387 (Rb. 99) 1390 (Rb. 173) 1390 (Rb. 188)  
1390 (Rb. 198) 1396 (Rb. 1445) ; edir 1382 (Rb. 3) 1382 (Rb. 4).

Die Verbindung *ly* ist schon as. (und ags.) > *ld* geworden

(Braune § 27 Anm. 3. Holt. § 203). Belege: goldes 1374 (Kb. 73)  
 gholde 1398 (Kb. 318), mit Übergang von d > t vor s: gholt-  
 smit 1388 (U<sup>b</sup> 165) 1390 (U<sup>b</sup> 235) gholtsmede 1392 (U<sup>b</sup> 287)  
 gholtsmet 1382 (Gh. 508).

wg. t.

t kommt wg. inlautend und auslautend in stb. Umgebung  
 vor. As ist inlautendes t meist erhalten, nur vor l, r,  
 n ist es stl. geworden; zu f ist es auch im Auslaut gewor-  
 den. (Braune § 24, 1. Holt. §§ 220. 222. 223.). Im Mnd. herrscht  
 dasselbe Verhältnis; inlautend wird v, u (und f) aus-  
 lautend f geschrieben. (Lisch §§ 288. 290. 298).

In Reval wird für t sowohl v als u geschrieben - letztere  
 Schreibung überwiegt. Wenn in den Urbebüchern in-  
 lautend nur v geschrieben wird, so ist das nicht ur-  
 sprünglich, sondern der Text ist vom Herausgeber norma-  
 lisiert worden („... statt u wo erforderlich v geschrieben.“  
 U<sup>b</sup> 5. 6). Belege: erve 1372 (U<sup>b</sup> 445 Zusatz) wives 1376 (U<sup>b</sup> 551)  
 seventighisten 1376 (U<sup>b</sup> 599) storve 1376 (U<sup>b</sup> 599) storven  
 1376 (U<sup>b</sup> 599) ghevende 1376 (U<sup>b</sup> 599) levendich 1376 (U<sup>b</sup> 599)  
 grave (Graben) 1377 (U<sup>b</sup> 631) levet 1378 (U<sup>b</sup> 667) erves 1381  
 (U<sup>b</sup> 738) blivende 1381 (U<sup>b</sup> 738) aver 1381 (U<sup>b</sup> 738) lovede  
 1384 (U<sup>b</sup> 33) utgheven 1384 (U<sup>b</sup> 33) afgheven 1384 (U<sup>b</sup> 44) bli-  
 ven 1384 (U<sup>b</sup> 55) erve 1384 (U<sup>b</sup> 55) levet 1384 (U<sup>b</sup> 62) boven  
 1385 (U<sup>b</sup> 77) lyve 1385 (U<sup>b</sup> 105) blivende 1387 (U<sup>b</sup> 139) over  
 1387 (U<sup>b</sup> 140) erves 1388 (U<sup>b</sup> 153) schreven 1388 (U<sup>b</sup> 174) sel-

ven 1388 (U<sup>o</sup> 176) gheven 1388 (U<sup>o</sup> 176) schreiven 1388 (U<sup>o</sup> 176) gheven 1390 (U<sup>o</sup> 224) begraven 1390 (U<sup>o</sup> 231) selve  
 1390 (U<sup>o</sup> 236) welvede 1391 (U<sup>o</sup> 256) loven 1390 (U<sup>o</sup> 216) 1391  
 (U<sup>o</sup> 256) lovedes 1390 (U<sup>o</sup> 211) over 1393 (U<sup>o</sup> 292) erve 1393  
 (U<sup>o</sup> 305) werve 1393 (U<sup>o</sup> 311) welve 1393 (U<sup>o</sup> 314) selve erve  
 1394 (U<sup>o</sup> 325) gheven 1394 (U<sup>o</sup> 331) welvede 1395 (U<sup>o</sup> 358) sel  
 ven 1395 (U<sup>o</sup> 351) 1396 (U<sup>o</sup> 378) gheschreiven 1397 (U<sup>o</sup> 411) er  
 ve 1397 (U<sup>o</sup> 418) 1397 (U<sup>o</sup> 442) gheven 1398 (U<sup>o</sup> 441) over 1398  
 (U<sup>o</sup> 441) haueren 1369 (Kb. 11) 1370 (Kb. 15) 1370 (Kb. 20) 1371  
 (Kb. 29) 1372 (Kb. 31) 1372 (Kb. 50) 1373 (Kb. 58) 1373 (Kb. 62)  
 1374 (Kb. 66) 1374 (Kb. 70) 1374 (Kb. 81) haverse 1372 (Kb. 30)  
 Laveren 1372 (Kb. 32) ghegheuen 1369 (Kb. 11) gheuen 1369  
 (Kb. 13) gheue wy 1370 (Kb. 14) zuvernde (sauben) 1370 (Kb. 14)  
 haune 1370 (Kb. 17) scriuere 1370 (Kb. 20) ghegheuen 1371  
 (Kb. 29) greveren 1372 (Kb. 34) graven 1372 (Kb. 34) leuer  
 de 1372 (Kb. 36) greuere 1372 (Kb. 37) serende 1372 (Kb. 42)  
 gheuen 1372 (Kb. 47) scriuers 1372 (Kb. 52) leuendighc 1372  
 (Kb. 53) auende 1373 (Kb. 56) seluen 1373 (Kb. 57) schreuen  
 1373 (Kb. 58) halue 1374 (Kb. 68) gescruen 1374 (Kb. 69) zu  
 uernde (sauben) 1374 (Kb. 72) auende 1374 (Kb. 78) over  
 1381 (Qb. 451) wouen 1387 (Qb. 667) lines 1388 (Qb. 682) wut  
 tenweuer 1399 (Qb. 898) 1399 (Qb. 909) loven 1382 (Rb. 3) lo  
 uet 1385 (Rb. 2) selue 1394 (Rb. 23) welue 1385 (Rb. 48) bo  
 uen 1385 (Rb. 53) seluen 1385 (Rb. 53) gheuen 1385 (Rb. 53)  
 bliuen 1385 (Rb. 53) vorgeschreuen 1385 (Rb. 53) leue 1396  
 (Rb. 55) sterue 1396 (Rb. 55) siluer 1396 (Rb. 55) haue 1396  
 (Rb. 55) halue 1396 (Rb. 55) erue 1396 (Rb. 55) bliuende

1385 (Rb. 54) loue wy 1387 (Rb. 6) erue 1387 (Rb. 90) gheuen 1387  
 (Rb. 93) bouen 1387 (Rb. 113) leuen 1387 (Rb. 116) boueden 1387  
 (Rb. 127) bliuen 1388 (Rb. 134) viftehalve 1388 (Rb. 150) wiuue  
 1389 (Rb. 154) vorbeschreue 1389 (Rb. 154) liue 1389 (Rb. 170)  
 bliuende 1390 (Rb. 176) liues 1390 (Rb. 179) erue 1390 (Rb. 184)  
 gheuen 1390 (Rb. 187) halue erue 1390 (Rb. 193) wiuues  
 1390 (Rb. 198) seuen 1390 (Rb. 1465) zelue 1390 (Rb. 1468) ouer  
 1390 (Rb. 1468) siluerne 1392 (Rb. 221) erues 1392 (Rb. 222) 1392  
 (Rb. 223) selue 1392 (Rb. 232) viftehalue 1393 (Rb. 239) loue wi  
 1393 (Rb. 257) erue 1394 (Rb. 258) leuet 1394 (Rb. 260) bouede  
 1394 (Rb. 262) laringe 1394 (Rb. 1424) erue 1395 (Rb. 273)  
 ghegheren 1395 (Rb. 1433) liues 1396 (Rb. 295) leuendighen  
 1396 (Rb. 295) leuet 1396 (Rb. 304) ouer 1396 (Rb. 1463) erue  
 1397 (Rb. 308) loue wi 1397 (Rb. 1443) siluere 1397 (Rb. 1444)  
 seuen 1397 (Rb. 1444) gheschreuen 1398 (Rb. 321) gheuen  
 1398 (Rb. 322) auent 1398 (Rb. 1405) seluen 1398 (Rb. 1405)  
 1398 (Rb. 1406) erue 1399 (Rb. 330) vorbeschreuen 1399 (Rb.  
 340) gheuen 1399 (Rb. 1442) bliuende 1396 (Rb. 1637 Zusatz)  
 Vereinzelt wird auch w geschrieben: ghewen neben  
 gheuen im Eb<sup>3</sup> 187, gewewi (2x) neben gwe wi im Rb.  
 60, grawende 1363 (Rb. 10). f begegnet 6x in hafer  
 1374 (Rb. 81). -  
 Neben hevet mit jüngerer Synkopierung auch heft  
 (Hasch § 296). In Reval begegnen beide Formen. Be-  
 lege: hevet 1372 (Eb<sup>2</sup> 445 Zusatz) 1384 (Eb<sup>3</sup> 44) 1393 (Eb<sup>3</sup> 310)  
 1395 (Eb<sup>3</sup> 356) 1397 (Eb<sup>3</sup> 401) 1399 (Eb<sup>3</sup> 466) 1372 (Rb. 33) he-  
 vet 1396 (Rb. 55) 1386 (Rb. 87) 1387 (Rb. 102) 1387 (Rb. 124)

1390 (Rb. 179) 1395 (Rb. 283) 1399 (Rb. 90 Zusatz) — heft 1376 (U<sup>2</sup> 551) 1378 (U<sup>2</sup> 667) 1382 (U<sup>2</sup> 828) 1389 (U<sup>3</sup> 191) 1394 (U<sup>3</sup> 325) 1370 (Kb. 13) 1372 (Kb. 55) 1375 (Jb. 301) 1382 (Rb. 4) 1387 (Rb. 6) 1387 (Rb. 102) 1390 (Rb. 184). Ebenso blift (bleibt) 1376 (U<sup>2</sup> 599) 1387 (Rb. 103) ghift (gibt) 1388 (U<sup>3</sup> 157) 1395 (Rb. 1428) 1387 (Rb. 1430) 1390 (Rb. 1431a) 1392 (Rb. 1456) 1396 (Rb. 294).

Belege für f < t vor n, l : erfliken 1378 (U<sup>2</sup> 667) erfnamen 1382 (U<sup>2</sup> 828) erfliken 1392 (U<sup>3</sup> 273) 1394 (U<sup>3</sup> 325) 1397 (U<sup>3</sup> 421) 1387 (Rb. 31) 1395 (Rb. 273) erfnamen 1396 (Rb. 299) erfliken 1397 (Rb. 309) leefliken 1397 (Rb. 1444) 1399 (Rb. 1442).

Aus lat. tabula wurde mit Synkope vlat. tabla (franz. table); im Os. lautet das Lehnwort mit dem Übergang von  $\text{f} > \text{f}$  vor l tafla (Molt. 83139 Anm. 222). Im Rb. wird das Wort einmal mit f, das andere Mal mit u geschrieben, in beiden Fällen ist zwischen f und l ein Vokal eingetreten : tafelen 1379 (Rb. 67) tauelen 1395 (Rb. 1428); wenn dieses u die Erweichung von  $\text{f} > \text{t}$  bezeichnet, die durch die intervokalische Stellung, infolge von neu entwickeltem Vokal zwischen f. und l, bedingt ist, so ist es doch auffallend, dass das andere Mal f geschrieben wird; im Rb. kommt f mit dem Lautwert von t nicht vor.

Während für ursprünglich auslautendes f neben f vielfach auch ff (breff, vyff usw) geschrieben wird, wird das aus t im Auslaut entstandene f nur mit f bezeichnet. Belege : wif 1376 (U<sup>2</sup> 551) ghaf 1376 (U<sup>2</sup> 599) wyf 1378 (U<sup>2</sup>

667) ghaf 1381 (El<sup>2</sup> 742) 1392 (El<sup>3</sup> 264) grof (guel) 1363 (Kb. 9)  
 gaf 1363 (Kb. 12) wif 1370 (Kb. 13) gaf 1372 (Kb. 35) 1370 (Kb.  
 46) scref (schrieb) 1373 (Kb. 56) screef 1374 (Kb. 64) warf (warf)  
 1381 (Gg. 465) 1393 (Gg. 795) 1396 (Gg. 858) self 1396 (Gg. 866)  
 1386 (Rb. 85) ghaf 1387 (Rb. 119) half 1388 (Rb. 149) vtghaf  
 1390 (Rb. 172) ghaf 1396 (Rb. 295) half 1398 (Rb. 1406).

Dem as. arbed, arbedi - Arbeit, Mühsal gegenüber hat  
 das Mnd. arbêt (arbeit) mit Verschlusslaut. Lasch (§282)  
 erklärt den Verschlusslaut aus der Stellung im Anlaut  
 einer starktonigen Silbe; dazu wird auch die Erhal-  
 tung der Länge (ei oder ê < ai) in -bêt (-beit) stimmen  
 (d. As. hatte hier Kürze vgl. Holt. §136). Belege aus Re-  
 val, wo ausnahmslos b geschrieben wird: arbedes  
 1371 (Kb. 29) arbeyden 1372 (Kb. 46) arbeides 1393 (Gg.  
 795) arbei 1372 (Kb. 39) arbedes 1372 (Kb. 35) arbeydes  
 1372 (Kb. 51) 1372 (Kb. 53) 1373 (Kb. 57) 1373 (Kb. 61) 1374  
 (Kb. 87).

Neben hatda (got. habaida) steht schon as. mit As-  
 simulation (td > bd > dd) hadda (vgl. Holt. §§221 Ann.  
 2. 465). Im Mnd. nur hadde (Lasch §439, 1). (vgl. abd.  
 habêta, mhd. habete daneben auch hatte. Weinsold-  
 Ehrismann. Kleine mhd. Gr. §171). Belege aus Reval:  
 hadde 1382 (El<sup>2</sup> 828) 1387 (El<sup>3</sup> 132) 1390 (El<sup>3</sup> 215) 1390 (El<sup>3</sup>  
 217) 1397 (El<sup>3</sup> 398) 1372 (Kb. 44) 1374 (Kb. 64) 1394 (Rb. 23) 1387  
 (Rb. 90) 1388 (Rb. 149) 1389 (Rb. 170a) 1390 (Rb. 194) 1392 (Rb.  
 233) 1394 (Rb. 265) 1397 (Rb. 308) 1398 (Rb. 321) 1399 (Rb. 330)  
 hadden 1382 (El<sup>2</sup> 828) 1391 (El<sup>3</sup> 246) 1369 (Kb. 11) 1396 Rb.  
 299) hedde 1399 (Rb. 339).

wg. 3.

Die stb. gutturale Spirans steht wg im Inlaut und Auslaut nach Vokalen und r, l. Im As. hat sich inlautendes z erhalten und wird g geschrieben; im Auslaut ist die Spirans stl. geworden, was as. aber nicht immer zum Vorschein kommt, da vielfach g weiter geschrieben wird; da neben begegnen aber auch Schreibungen wie -lg, -b; -ch usw. (Holt. §§ 229. 234 u. Anm. 4). Mnd. wird inlautend g und gh, auslautend meist ch geschrieben (Lasch §§ 342 B. 341).

Im Reval wird inlautend meist gh, seltener g geschrieben; für die auslautende stl. Spirans wird neben ch, das die übliche Bezeichnung ist, selten auch gh, g und ck geschrieben.

- Belege: gheleghen 1376 (U<sup>b</sup> 577) teghele 1376 (U<sup>b</sup> 577) daghe 1376 (U<sup>b</sup> 599) svaghere 1381 (U<sup>b</sup> 742) platenslegghen 1382 (U<sup>b</sup> 824) borghe 1384 (U<sup>b</sup> 33) dregghen<sup>x</sup> 1384 (U<sup>b</sup> 33) daghe 1384 (U<sup>b</sup> 55) vernüghet 1384 (U<sup>b</sup> 55) zaligher 1384 (U<sup>b</sup> 64) borghermestern 1385 (U<sup>b</sup> 105) ghelegghen 1387 (U<sup>b</sup> 131) mogghen 1388 (U<sup>b</sup> 153) swertveggher 1389 (U<sup>b</sup> 189) ewighen 1389 (U<sup>b</sup> 189) eghendoem 1389 (U<sup>b</sup> 194) tegghen 1389 (U<sup>b</sup> 202) zwerdvegghis 1389 (U<sup>b</sup> 206) eghendoem 1390 (U<sup>b</sup> 214) vervolghet 1390 (U<sup>b</sup> 217) hilghe 1390 (U<sup>b</sup> 223) negghest 1390 (U<sup>b</sup> 224) mogghen 1390 (U<sup>b</sup> 226) saligher 1392 (U<sup>b</sup> 273) belegghen 1392 (U<sup>b</sup> 274) tegghen 1392 (U<sup>b</sup> 274) egghen 1392 (U<sup>b</sup> 280) remensleggher 1392 (U<sup>b</sup> 289) stegghelen 1393 (U<sup>b</sup> 292) swertveggher 1393

<sup>x</sup>) Anm. Neben dragen (as. dragan) besteht im Mnd. ein zweiter Inf. dregghen (Lasch §430 Anm. 5).

(U<sup>o</sup> 311) saligher 1395 (U<sup>o</sup> 364) eghensclap 1396 (U<sup>o</sup> 391) be-  
 trugheden 1397 (U<sup>o</sup> 401) remenslegher 1397 (U<sup>o</sup> 416) bilghen  
 1398 (U<sup>o</sup> 435) berghe 1398 (U<sup>o</sup> 443) belegben 1398 (U<sup>o</sup> 446) mün-  
 dighen 1399 (U<sup>o</sup> 451) eghene 1399 (U<sup>o</sup> 464) seghelase (Segelai)  
 1369 (Kb. 12) teghelhuses 1369 (Kb. 13) daghe 1369 (Kb. 13) ne-  
 ghele 1370 (Kb. 15) saghere 1370 (Kb. 16) daghe 1370 (Kb. 18)  
 waghenscot (feines Eichenholz) 1372 (Kb. 36) swagher 1372 (Kb.  
 51) wagher 1372 (Kb. 55) hoyslaghe 1372 (Kb. 55) theghelsteyn  
 1374 (Kb. 64) naghelholt 1374 (Kb. 67) 1374 (Kb. 69) zaghere  
 1374 (Kb. 77) dreghers 1374 (Kb. 79) sundaghe 1381 (Gb. 451)  
 teghelstricker 1383 (Gb. 537) daghe 1385 (Gb. 578) koper-  
 slegher 1390 (Gb. 726) platenslegher 1393 (Gb. 788) krügher  
 1393 (Gb. 798) daghe 1397 (Gb. 876) ewighen. 1382 (Rb. 3) ne-  
 ghesten 1384 (Rb. 10) moghe wy 1385 (Rb. 5) vervolghet 1394  
 (Rb. 23) bezeghelden 1385 (Rb. 53) saligher 1395 (Rb. 1428)  
 daghe 1386 (Rb. 55) daghes 1387 (Rb. 6) werdeghe 1387 (Rb.  
 99) meghede 1387 (Rb. 123) anklaghe 1387 (Rb. 123) egben  
 1387 (Rb. 123) mogben 1387 (Rb. 123) pleghere 1387 (Rb. 123)  
 gheploghen 1387 (Rb. 123) kopperslegher 1387 (Rb. 127) we-  
 ghene 1389 (Rb. 152) meghedeken 1389 (Rb. 154) bolegben  
 1389 (Rb. 165) vrydaghes 1389 (Rb. 170a) manendaghes 1390  
 (Rb. 174) morghe 1390 (Rb. 197) ewighe 1390 (Rb. 197) mo-  
 ghen 1390 (Rb. 1468) belegben 1391 (Rb. 1468) vernighet  
 1392 (Rb. 234) remensleghers 1393 (Rb. 246) egben 1393 (Rb.  
 249) tūgheden 1393 (Rb. 253) daghe 1393 (Rb. 256) weghe-  
 ne 1394 (Rb. 262) belegben 1394 (Rb. 264) eghendoem 1394  
 (Rb. 267) ghelegben 1394 (Rb. 267) ewighen 1394 (Rb. 1423) we-

ghene 1399 (Rb. 327) — saligen 1390 (U<sup>3</sup>207) egenschop 1390  
 (U<sup>3</sup>217) sundages 1398 (U<sup>3</sup>441) ghedregen 1370 (Kb. 17) dre-  
 gene 1372 (Kb. 32) sagere 1372 (Kb. 35) tegel 1372 (Kb. 39) cha-  
 gene 1372 (Kb. 44) platenslegere 1372 (Kb. 42) dregene 1373  
 (Kb. 59) pilslegere 1373 (Kb. 63) negele 1374 (Kb. 67) zegelde  
 1374 (Kb. 71) suager 1384 (gb. 554) mandages 1390 (Rb. 207)  
 zwertreger 1392 (Rb. 225) gheslagen 1397 (Rb. 1444).

borgh 1376 (U<sup>2</sup>577) mach 1381 (U<sup>2</sup>742) vertich 1384 (U<sup>3</sup>  
 55) schuldig 1387 (U<sup>3</sup>141) schuldich 1389 (U<sup>3</sup>183) dach  
 1390 (U<sup>3</sup>290) mach 1392 (U<sup>3</sup>271) dach 1393 (U<sup>3</sup>319) 1395  
 (U<sup>3</sup>348) 1397 (U<sup>3</sup>421) wech 1398 (U<sup>3</sup>441) sculdich 1369 (Kb. 17)  
 borg 1371 (Kb. 29) sculdig 1371 (Kb. 29) 1372 (Kb. 30) hofsclag  
 1372 (Kb. 32) weg 1372 (Kb. 38) sculdig 1372 (Kb. 43) hofsclac  
 1372 (Kb. 42) sculdich 1372 (Kb. 48) lonich 1372 (Kb. 49) toch  
 1373 (Kb. 58) lach 1373 (Kb. 58) sculdich 1374 (Kb. 63) wegh  
 1374 (Kb. 70) dach 1388 (gb. 687) schuldich 1382 (Rb. 3) dach  
 1382 (Rb. 3) viftich 1384 (Rb. 10) schuldich 1394 (Rb. 23) ver-  
 tich 1387 (Rb. 31) dach 1395 (Rb. 1429) 1387 (Rb. 92) 1387 (Rb.  
 1430) mach 1388 (Rb. 149) wech 1389 (Rb. 170a) mandach 1390  
 (Rb. 175) mach 1390 (Rb. 179) dach 1390 (Rb. 193) viftich 1390  
 (Rb. 193) werdich 1390 (Rb. 1465) vertich 1392 (Rb. 222) der-  
 tich 1392 (Rb. 232) schuldich 1393 (Rb. 238) dach 1394 (Rb.  
 266) 1395 (Rb. 278) mach 1395 (Rb. 283) sestich 1396 (Rb. 293)  
 maendach 1396 (Rb. 1457) ghenich 1398 (Rb. 1405) twintich  
 1398 (Rb. 1406) dach 1399 (Rb. 333) 1399 (Rb. 339) schuldich  
 1399 (Rb. 340) ewick 1396 (Rb. 163 Zusatz). Fru mnd. talch  
 -Galg kommen im Kb. folgende Schreibungen vor:

talch 1372 (Kb. 49) talich 1374 (Kb. 73) tallich 1374 (Kb. 75)  
 1374 (Kb. 65) tallech 1373 (Kb. 59) talg 1372 (Kb. 36) taligh  
 1374 (Kb. 65) 1374 (Kb. 70) tallegb 1374 (Kb. 64).

Das durch jüngere Synkopierung vor t tretende g wird  
 zu ch (gt > cht vgl. Lasch § 355). Belege: thosecht 1384 (Eb.  
 46) 1379 (Rb. 67) secht 1384 (Rb. 10) 1387 (Rb. 113) gelecht  
 1372 (Eb.<sup>2</sup> 445 Zusatz) verlecht 1393 (Rb. 257). Die entspre-  
 chenden as. Formen waren: sagid und gilegid für  
 \*gilagd (vgl. Holt. §§ 465, 458).

### wg. p.

wg. p ist as. und mnd. p geblieben; mnd. wird neben p auch  
 ph geschrieben (Holt. § 236 Lasch § 3276, 277).

In Reval wird nur p geschrieben; für die Geminatio pp.

Belege: porten 1381 (Eb.<sup>2</sup> 742) paschen 1384 (Eb.<sup>3</sup> 44) perment-  
 vinsten 1384 (Eb.<sup>3</sup> 62) pande 1388 (Eb.<sup>3</sup> 164) paschen 1392 (Eb.<sup>2</sup> 26)  
 prester 1395 (Eb.<sup>3</sup> 352) plichtliken 1387 (Eb.<sup>3</sup> 414) paschen  
 1398 (Eb.<sup>3</sup> 435) pert. (9ferd) 1369 (Kb. 11) pyneghet (gefoltut) 1370  
 (Kb. 14) perde 1370 (Kb. 14) pile 1370 (Kb. 14) perment 1370 (Kb.  
 14) perde 1371 (Kb. 28) pramen 1372 (Kb. 33) pil 1372 (Kb. 34)  
 pile 1372 (Kb. 36) peperes 1372 (Kb. 36) platenlegere 1372 (Kb.  
 42) pluckende 1372 (Kb. 52) peper 1372 (Kb. 53) punt 1373 (Kb.  
 58) pilslegere 1374 (Kb. 63) platenlegher 1393 (Glb. 788)  
 paschen 1396 (Glb. 866) predekerbrüderen 1379 (Rb. 67)  
 pande 1385 (Rb. 2) perden 1386 (Rb. 85) prester 1387 (Rb. 96)  
 pleghene 1387 (Rb. 123) plichtliken 1388 (Rb. 146) plicht

1389 (Rb. 170a) pinxten 1389 (Rb. 170a) prester 1390 (Rb. 174)  
paschen 1390 (Rb. 187) 1392 (Rb. 1456) pinxten 1392 (Rb.  
1456) paschen 1394 (Rb. 1448) prester 1397 (Rb. 309) plichtli  
ker 1397 (Rb. 310) prester 1399 (Rb. 327).

openbarede 1376 (E<sup>b</sup> 599) helpen 1377 (E<sup>b</sup> 607) lampen  
1382 (E<sup>b</sup> 844) aflopen 1384 (E<sup>b</sup> 44) helpet 1384 (E<sup>b</sup> 44) kum  
pan 1384 (E<sup>b</sup> 64) openbare 1385 (E<sup>b</sup> 105) verkopen 1388  
(E<sup>b</sup> 153) verkopende 1388 (E<sup>b</sup> 168) apenen 1390 (E<sup>b</sup> 211)

gropenghetirs (groe - Kessel, Topf) 1390 (E<sup>b</sup> 214) gropenghe  
ter 1392 (E<sup>b</sup> 271) verkopen 1394 (E<sup>b</sup> 326) slapkamer 1397  
(E<sup>b</sup> 403) sparen 1397 (E<sup>b</sup> 403) helpet 1397 (E<sup>b</sup> 406) spit  
tale 1398 (E<sup>b</sup> 441) gropenghetirs 1399 (E<sup>b</sup> 451) spise 1369

(Kb. 11) hope 1370 (Kb. 14) helpen 1370 (Kb. 17) speleden 1372  
(Kb. 31) sceper 1372 (Kb. 33) kumpanen 1372 (Kb. 36) peperes  
1372 (Kb. 36) helpe 1372 (Kb. 46) kumpan 1372 (Kb. 48) spi  
se 1372 (Kb. 54) spelluden 1373 (Kb. 58) spitale 1374 (Kb. 70)

spise 1392 (Rb. 254) opene 1379 (Rb. 67) rüpen 1379 (Rb. 67)  
openbar 1382 (Rb. 4) openen 1385 (Rb. 53) kumpan 1386 (Rb. 89)  
openbare 1387 (Rb. 6) spitales 1387 (Rb. 92) openbare 1387  
(Rb. 99) opene 1387 (Rb. 113) ghesproken 1390 (Rb. 173) ver  
kopen 1390 (Rb. 173) 1390 (Rb. 192) opene 1390 (Rb. 193) behel  
pen 1390 (Rb. 1468) openbare 1392 (Rb. 234) openen 1394 (Rb.

262) spise 1394 (Rb. 1405) gropen 1399 (Rb. 327) openbare  
1399 (Rb. 1442).

eghenschop 1390 (E<sup>b</sup> 217) 1396 (E<sup>b</sup> 391) up 1395 (E<sup>b</sup> 364) 1398  
(E<sup>b</sup> 435) 1398 (E<sup>b</sup> 443) rekenschop 1369 (Kb. 12) up 1369 (Kb.

13) lop 1370 (Kb. 45) op 1374 (Kb. 72) rekenschop 1374 (Kb. 86) up

1379 (Rb. 67) 1387 (Rb. 103) 1390 (Rb. 187) 1390 (Rb. 1468) vrent-  
 schop 1390 (Rb. 1462) bysschop 1392 (Rb. 233) 1394 (Rb. 1448) re-  
 kenschop 1393 (Rb. 238) v p 1394 (Rb. 1448) 1397 (Rb. 308) vrent-  
 schop 1397 (Rb. 1443).

druppennal (Sproffenfall) 1378 (E<sup>6</sup> 672) 1381 (E<sup>6</sup> 742) Kopper-  
 smede 1384 (E<sup>6</sup> 46) uppe 1393 (E<sup>6</sup> 313) Koppersmit 1394 (E<sup>6</sup> 325)  
 uppe 1394 (E<sup>6</sup> 331) 1397 (E<sup>6</sup> 403) 1397 (E<sup>6</sup> 406) 1399 (E<sup>6</sup> 465)  
 copper 1363 (Kb. 9) uppe 1369 (Kb. 12) 1370 (Kb. 18) 1372 (Kb. 39)  
 Koppeltun 1374 (Kb. 70) Kopperslegger 1390 (Gb. 726) Koppersmit  
 1399 (Gb. 898) uppe 1385 (Rb. 53) 1395 (Rb. 1429) 1387 (Rb. 99)  
 Koppersleggeri 1387 (Rb. 127) uppe 1387 (Rb. 1430) 1393 (Rb. 255)  
 1394 (Rb. 1432) 1395 (Rb. 1433) 1396 (Rb. 1445) 1396 (Rb. 1460) 1397  
 (Rb. 308) 1398 (Rb. 1405) Kappellen 1387 (E<sup>6</sup> 140) cappellen 1396  
 (Rb. 294).

payment 1397 (Rb. 1444) - Münze, Zahlungsmittel. Mnd.  
 Wb. III. S. 311: payen - bezahlen, mit einem? Es wird sich  
 hier um ein franz. Lehnwort handeln; vgl. franz. paye-  
 ment - Zahlung zu payer (ital. pagare, beides < lat. pacare  
 eigentl. „befriedigen“ zu pax).

Neben kumpan einmal auch kumppane 1372 (Kb. 36) mit  
 pp (vgl. franz. compagnon < vlat. \*kompanjone).

Ebenso mit pp: cappittel 1390 (Rb. 1462) 1394 (Rb. 1448) (lat.  
 capitulum Demin. zu caput; vgl. franz. chapitre eng. chapter).

Neben biscope 1372 (Kb. 32) mit Erweichung von p > b liso-  
 bes 1373 (Kb. 58); es könnte auch progressive Assimilation  
 in Betracht kommen. (lat. episcopus gr. ἐπίσκοπος zu  
 ἐσκοπέω) [Über den Schwund des e- und das anl. b-

(statt p) vgl. Holt. §§ 117. 244.]

Neben piper (Pfeifer) 1384 (Glb. 574) 1395 (Glb. 842) auch pfifer 1383 (Glb. 549); da ph = f sein kann (Lasch § 289) und inlautend f steht, wird es sich um eine hd. Form ff handeln (ahd. pfifer zu lat. pîpâre).

In stêf- (ungerm. steupa-, ags. steop-, ahd. stiof- Torp. S. 497. vgl. neuengl. step-, nhd. stief-) steht f für p. Lasch (§ 295) erklärt es durch Assimilation in stêfvader und weiterer Übertragung auf stêfdochter usw. Belege: stêfdochter 1381 (U<sup>b</sup> 742) stêfdochter 1392 (U<sup>b</sup> 283) 1393 (Rb. 247) stêfsone 1389 (Rb. 162) stêfkindern 1389 (Rb. 17) 1394 (Rb. 258) stêfvader 1394 (Rb. 259) stêfsone 1394 (Rb. 25).

wg. t

wg. t ist as. mnd. als t erhalten (Holt. §§ 238. 240. Lasch §§. 314. 315).

In Reval wird anlautend meist t geschrieben; neben t. begegnet th-Schreibung bei tô (as. tō, nhd. zu), man erklärt dieses th für t als eine Bestrebung das kurze Wort zu verlängern (vgl. Lasch § 314 Anm. 2. lide § 162); ausser bei tô begegnet th-Schreibung nur vereinzelt. Belege: twisschen 1375 (U<sup>b</sup> 540) teghele 1376 (U<sup>b</sup> 577) triiden 1382 (U<sup>b</sup> 844) trucht 1384 (U<sup>b</sup> 33) triid 1384 (U<sup>b</sup> 43) twisschen 1384 (U<sup>b</sup> 46) triid 1388 (U<sup>b</sup> 176) twischen 1389 (U<sup>b</sup> 185) twen 1390 (U<sup>b</sup> 213) talen 1390 (U<sup>b</sup> 224) truver 1390 (U<sup>b</sup> 233) twen 1391 (U<sup>b</sup> 249) torne 1394 (U<sup>b</sup> 327) triiden 1396 (U<sup>b</sup> 393) twe 1397 (U<sup>b</sup> 401)

1398 (U<sup>6</sup>442) twisschen 1399 (U<sup>6</sup>464) tanghen 1363 (Kb. 9) te  
 ghehuses 1369 (Kb. 13) tymmerholt 1370 (Kb. 15) timmer 1371  
 (Kb. 29) twe 1372 (Kb. 55) toch 1373 (Kb. 58) timmerluden 1374  
 (Kb. 68) tuen (Zaun) 1374 (Kb. 73) tit (Zeit) 1375 (Jb. 301) twi-  
 sschen 1396 (Jb. 859) twen 1385 (Rb. 53) twelften 1387 (Rb. 6) tij-  
 den 1387 (Rb. 103) temeliken 1388 (Rb. 146) teyn 1389 (Rb.  
 170a) 1390 (Rb. 172) 1390 (Rb. 179) tinnen 1392 (Rb. 225) tri-  
 gheden 1393 (Rb. 253) tyd 1393 (Rb. 257) tyden 1396 (Rb. 299)  
 twelf 1398 (Rb. 1406) twen 1399 (Rb. 333) teyn 1399 (Rb. 1442);  
 to 1376 (U<sup>2</sup>577) 1377 (U<sup>2</sup>607) 1388 (U<sup>3</sup>153) 1388 (U<sup>3</sup>159) toe  
 1388 (U<sup>3</sup>163) 1389 (U<sup>3</sup>187) tri 1396 (U<sup>3</sup>393) 1398 (U<sup>3</sup>425) 1398  
 (U<sup>3</sup>444) to 1363 (Kb. 9) 1369 (Kb. 12) 1372 (Kb. 31) 1372 (Kb. 42)  
 1372 (Kb. 54) 1373 (Kb. 62) tri 1392 (Jb. 254) to 1375 (Jb. 301) tri  
 1396 (Jb. 866) 1396 (Rb. 55) to 1387 (Rb. 123) toe 1388 (Rb. 149) tri  
 1392 (Rb. 1456) 1392 (Rb. 1464) 1394 (Rb. 1432) 1396 (Rb. 1446) 1396  
 (Rb. 1458) 1397 (Rb. 309) 1398 (Rb. 320) 1399 (Rb. 333) 1399 (Rb. 339)  
 1399 (Rb. 1442) 1399 (Rb. 227zusatz) ebenso tiseggen (an- zusage,  
 bestimmen) — tho 1376 (U<sup>2</sup>599) thoe 1382 (U<sup>2</sup>844) 1384 (U<sup>3</sup>46)  
 tho 1384 (U<sup>3</sup>55) 1384 (U<sup>3</sup>64) 1387 (U<sup>3</sup>139) 1390 (U<sup>3</sup>211) 1387  
 (Jb. 667) 1379 (Rb. 67) thoe 1382 (Rb. 3) tho 1385 (Rb. 2) 1385 (Rb.  
 53) 1386 (Rb. 86) 1387 (Rb. 6) 1387 (Rb. 96) 1387 (Rb. 99) thri 1390  
 (Rb. 174) ebenso thosicht 1384 (U<sup>3</sup>46) thosecgen 1386 (U<sup>3</sup>117)  
 thoeseggende 1384 (Rb. 10) thosecgen 1387 (Rb. 90); theghel-  
 steyn 1374 (Kb. 64).

Inlautend wird meist t geschrieben; th kommt sehr  
 selten vor. Belege: steit 1375 (U<sup>2</sup>540) lichter 1376 (U<sup>2</sup>  
 551) clochter 1376 (U<sup>2</sup>599) stades 1376 (U<sup>2</sup>599) storve

1376 (El<sup>2</sup>599) stenbus 1377 (El<sup>2</sup>607) verlaten 1377 (El<sup>2</sup>623) up-  
 ghelaten 1378 (El<sup>2</sup>667) platenslegger 1382 (El<sup>2</sup>824) belüchten 1382  
 (El<sup>2</sup>844) betalen 1384 (El<sup>3</sup>33) wynachten 1384 (El<sup>3</sup>33) vinsten  
 1384 (El<sup>3</sup>43) water 1384 (El<sup>3</sup>44) strate 1384 (El<sup>3</sup>44) rente 1384 (El<sup>3</sup>  
 44) verlaten 1384 (El<sup>3</sup>55) vertich 1384 (El<sup>3</sup>55) lichten 1384 (El<sup>3</sup>  
 62) beter 1385 (El<sup>3</sup>77) ghetende 1387 (El<sup>3</sup>139) vute 1387 (El<sup>3</sup>139)  
 bruten 1387 (El<sup>3</sup>140) susterstrate 1388 (El<sup>3</sup>153) groten 1388  
 (El<sup>3</sup>157) staen 1388 (El<sup>3</sup>157) latende 1388 (El<sup>3</sup>168) kulture  
 1389 (El<sup>3</sup>189) verleeten 1389 (El<sup>3</sup>204) steit 1389 (El<sup>3</sup>204) wa-  
 tirs 1389 (El<sup>3</sup>206) laten 1390 (El<sup>3</sup>224) stades 1390 (El<sup>3</sup>226)  
 verlatinge 1390 (El<sup>3</sup>226) stenbus 1391 (El<sup>3</sup>256) sloten 1391  
 (El<sup>3</sup>256) korten 1392 (El<sup>3</sup>262) holten 1392 (El<sup>3</sup>269) gropen-  
 gheter 1392 (El<sup>3</sup>271) bruten 1392 (El<sup>3</sup>275) mate 1393 (El<sup>3</sup>  
 306) strale 1393 (El<sup>3</sup>320) beseten 1394 (El<sup>3</sup>325) dochter 1394  
 (El<sup>3</sup>331) water 1395 (El<sup>3</sup>352) viftich 1396 (El<sup>3</sup>372) sloten  
 1396 (El<sup>3</sup>373) verleten 1396 (El<sup>3</sup>379) holten 1398 (El<sup>3</sup>441)  
 vute 1398 (El<sup>3</sup>442) straten 1398 (El<sup>3</sup>443) solten 1398 (El<sup>3</sup>446)  
 mester 1399 (El<sup>3</sup>451) water 1399 (El<sup>3</sup>464) groten 1370 (Kb.  
 15) vlote 1370 (Kb. 17) sten 1372 (Kb. 31) beterende 1372 (Kb.  
 54) stroo 1374 (Kb. 65) sluteloen 1374 (Kb. 67) koppeltrun 1374  
 (Kb. 70) vertein 1381 (Gb. 451) vilter 1398 (Gb. 887) mester  
 1382 (Rb. 3) bruten 1387 (Rb. 31) eten 1386 (Rb. 85) beteringe  
 1386 (Rb. 88) dochter 1386 (Rb. 89) grote 1387 (Rb. 6) vyfteyn  
 1387 (Rb. 112) kannengheter 1390 (Rb. 174) bruten 1390 (Rb.  
 182) geschoten 1390 (Rb. 188) rente 1390 (Rb. 193) welkerma-  
 te 1390 (Rb. 14316) bruten 1390 (Rb. 193) mester 1390 (Rb. 1462)  
 eten 1390 (Rb. 1468) aderlater 1392 (Rb. 222) swarte 1392

(Rb. 225) ketele 1392 (Rb. 225) grüten 1392 (Rb. 1456) soltes  
 1393 (Rb. 250) gheeste 1393 (Rb. 256) bruten 1394 (Rb. 267) beten  
 1394 (Rb. 268) rente 1394 (Rb. 268) wetende 1394 (Rb. 271) mate  
 1394 (Rb. 1448) dertich 1395 (Rb. 278) groten 1395 (Rb. 1433) steen-  
 huse 1396 (Rb. 294) gheestes 1396 (Rb. 1459) grüten 1397 (Rb.  
 1444) laten 1397 (Rb. 1444) bruten 1399 (Rb. 327) ketele 1399  
 (Rb. 327) rente 1399 (Rb. 333) gruten 1399 (Rb. 1442) wetende  
 1399 (Rb. 1442) munte (Münze) 1399 (Rb. 1442) mate 1399 (Rb.  
 1442) — möthe 1376 (El<sup>2</sup>599) betheringe 1382 (Rb. 4) renthe  
 1385 (Rb. 53). Einmal munte 1363 (Kb. 9) mit ti (as. munita,  
 lat. monēta) vgl. Lasch § 314 Anm. 3.

Bei auslautendem t kommt th-Schreibung nicht vor, auch  
 üt, das sonst als kurzes Wort gern ein b annimmt (Lasch  
 § 314 Anm. 2), wird in Reval nur mit t geschrieben. Belege:  
 dat 1372 (El<sup>2</sup>445 Zusatz) 1378 (El<sup>2</sup>667) verlet 1381 (El<sup>2</sup>742)  
 dat 1384 (El<sup>3</sup>51) dit 1384 (El<sup>3</sup>64) verleet 1387 (El<sup>3</sup>131) licht  
 1387 (El<sup>3</sup>139) wat 1388 (El<sup>3</sup>159) bet (bis) 1388 (El<sup>3</sup>164) 1390 (El<sup>3</sup>  
 232) dat 1392 (El<sup>3</sup>266) abbet 1392 (El<sup>3</sup>275) licht 1393 (El<sup>3</sup>  
 306) ut 1395 (El<sup>3</sup>352) dat 1395 (El<sup>3</sup>358) bet 1396 (El<sup>3</sup>373)  
 1397 (El<sup>3</sup>421) vøet (Fuss) 1398 (El<sup>3</sup>442) holt 1369 (Kb. 11) tym-  
 merholt 1370 (Kb. 15) dat 1372 (Kb. 33) holt 1372 (Kb. 34) slot  
 1372 (Kb. 35) solt 1372 (Kb. 36) last 1372 (Kb. 43) ut 1372 (Kb.  
 43) vlot 1374 (Kb. 63) licht 1374 (Kb. 76) bet 1387 (Qb. 667)  
 nacht 1388 (Qb. 682) kort 1396 (Rb. 55) dit 1395 (Rb. 1429) ver-  
 leet 1387 (Rb. 95) vrucht 1386 (Rb. 87) ut 1387 (Rb. 105) dat 1387  
 (Rb. 119) 1390 (Rb. 174) ut 1390 (Rb. 188) wat 1392 (Rb. 230)  
 bet 1392 (Rb. 232) dat 1394 (Rb. 267) 1396 (Rb. 293) leet 1396

(Rb. 299) dat 1398 (Rb. 321) dit 1398 (Rb. 1406).

Zweimal kommt id - es mit d vor: ... als id Brand Wisetü voren besiten heft 1389 (U<sup>b</sup> 201) ; ... also als id hir bevoren klariken in dessen brike geschreven steit 1389 (U<sup>b</sup> 204). Die normale mad. Form ist it(et), as.it, et (vgl. got. it-a, idg. \*id Kieckers § 111. Holt. § 331 Lasch § 404). Lasch erklärt dieses d durch die geringe Intensität (§ 227 Anm. 305 Anm.).

Geminirtes t wird in Reval mit tt wiedergegeben, Schreibungen wie td, dt kommen hier nicht vor. Belege: lutteken 1381 (U<sup>b</sup> 742) satte<sup>x)</sup> 1384 (U<sup>b</sup> 33) to besittende 1388 (U<sup>b</sup> 159) sette<sup>x)</sup> 1388 (U<sup>b</sup> 164) lutteken 1392 (U<sup>b</sup> 266) besittende 1392 (U<sup>b</sup> 273) lutteke 1393 (U<sup>b</sup> 310) besiten 1397 (U<sup>b</sup> 401) lutrike 1372 (Kb. 38) setten 1372 (Kb. 46) lutteke 1372 (Kb. 51) besitten 1396 (Rb. 55) versetten 1390 (Rb. 173) sittenden 1396 (Rb. 299) lutteken 1397 (Rb. 308) 1398 (Rb. 323).

Bei spital - Krankenhaus, Spital kommen in Reval Formen mit t und mit tt vor; die mit t haben meist den Wandel von i > e in offener Silbe. Regelrecht sind die Formen mit einem t (vgl. lat. hospitālitās, hospitium franz hôpital). Belege: spittale 1398 (U<sup>b</sup> 441) spittales 1387 (Rb. 92) spittale 1396 (Rb. 1458) 1372 (Kb. 30) 1399 (Rb. 330) spitale 1374 (Kb. 70) spetale 1374 (Kb. 66) 1374 (Kb. 76) spetalen 1372 (Kb. 33), ebenso spetelers (Kranke im Spital) 1374 (Rb. 67).

In vitte 1372 (Kb. 42) - der fünfte liegt Assimilation von

<sup>x)</sup> Anm. Bei setrian bestehen as. im Prät. Doppelformen: satta und setta (Holt. § 458), entsprechend mnd. satte und sette (Lasch § 437).

ft > tt vor; sonst bleibt ft in diesem Wort bestehen, z. B. vyf te 1396 (gl. 866).

Im Lehnwort as. tins - Zins (lat. census) ist das anlautende t analogisch, dem Hd. entsprechend, eingetreten (Holt. § 238 anm. 2); so auch mnd. ugelecht tins (Lasch § 31381 315). In Reval kommt das Wort zweimal mit anlautendem tz und Schwund des n vor. Belege: tzyse 1392 (Rb. 1450a) vertzisen 1392 (Rb. 1450a) gegenüber tins 1374 (Rb. 67) vertinset 1396 (Rb. 1446) tinse 1396 (Rb. 1446).

t ist angetreten in beident - das scheint aber nur vor siden der Fall zu sein (vgl. dazu Lasch § 308). Belege: van beident siden 1392 (U<sup>6</sup> 289) in beident siden (2x) 1392 (Rb. 224) an beident siden 1392 (Rb. 234) in beident siden 1393 (Rb. 238) 1396 (Rb. 291).

wg. k.

Wg. k bleibt as. und mnd. erhalten (Holt. § 241 Lasch § 335). Im As. wird c und k geschrieben, für kw meist qu. Über die Schreibungen im Mnd. vgl. Lasch § 336.

Anlautend wird in Reval meist k geschrieben; nur im Kb. begegnet daneben c-Schreibungen. Belege: kloster 1376 (U<sup>6</sup> 599) kehemüre 1377 (U<sup>6</sup> 607) kost 1377 (U<sup>6</sup> 607) kornehus 1381 (U<sup>6</sup> 740) kleine 1381 (U<sup>6</sup> 742) kursener 1381 (U<sup>6</sup> 759) kle dern 1384 (U<sup>6</sup> 55) kerken 1387 (U<sup>6</sup> 132) kelre 1387 (U<sup>6</sup> 139) klar liken 1388 (U<sup>6</sup> 153) komen 1388 (U<sup>6</sup> 165) kerken 1388 (U<sup>6</sup> 165) kinder 1390 (U<sup>6</sup> 213) komen 1392 (U<sup>6</sup> 264) kornehus 1393 (U<sup>6</sup>

296) kleine 1393 (E<sup>6</sup>306) kelre 1393 (E<sup>6</sup>306) knochenhouwer 1395  
 (E<sup>6</sup>347) kremer 1395 (E<sup>6</sup>348) kinder 1396 (E<sup>6</sup>379) kelren 1396  
 (E<sup>6</sup>395) kursener 1397 (E<sup>6</sup>418) koste 1399 (E<sup>6</sup>464) komen 1399  
 (E<sup>6</sup>465) knecht 1386 (9b. 637) knochenhouwer 1392 (9b. 759)  
 krügher 1393 (9b. 798) kerken 1385 (Rb. 2) komen 1385 (Rb. 5) kint  
 1394 (Rb. 23) klarliken 1395 (Rb. 1428) kursener 1386 (Rb. 73)  
 klostirs 1386 (Rb. 85) kerken 1389 (Rb. 170 a) klarliken 1389  
 (Rb. 170 a) kinder 1389 (Rb. 171) kledern 1389 (Rb. 171) kle-  
 deren 1390 (Rb. 194) krancken 1390 (Rb. 1468) kannen 1392  
 (Rb. 225) ketele 1392 (Rb. 225) kindere 1393 (Rb. 238) kremer  
 1394 (Rb. 1432) kercken 1394 (Rb. 1448) kledern 1396 (Rb. 295)  
 knochenhouwer 1397 (Rb. 310) kannen 1399 (Rb. 327) kercken  
 1396 (Rb. 163 Zusatz) ; knapen 1363 (Kb. 8) kolen 1363 (Kb. 9)  
 krude 1369 (Kb. 11) knapen 1369 (Kb. 13) kalcmeteres 1372  
 (Kb. 36) 1372 (Kb. 41) kalch 1372 (Kb. 43) knecht 1372 (Kb. 50) kop-  
 mans 1373 (Kb. 58) kalc 1374 (Kb. 73) — cnapen 1363 (Kb. 8)  
 copper 1363 (Kb. 9) costghelde 1363 (Kb. 9) clene 1363 (Kb. 10) cu-  
 de 1370 (Kb. 16) callichmetere 1372 (Kb. 42) crude 1372 (Kb.  
 50) 1374 (Kb. 75). Ebenso wird c- in crüces 1391 (Rb. 207) ge-  
 schrieben, das lautlich = krüttes sein wird ; im as. krû-  
 ci (lat. crûx, crûcis) ist das -c- = ts (= der spätlat. Ausspra-  
 che des c vor e, i seit dem V Jhr. n. Chr. vgl. dazu Holt. S  
 209) ; in der mnd. Form liegt gelehrte Schreibung vor (sach  
 3330 I Anm.).

Die Verbindung kw wird mit qu wiedergegeben. Belege:  
 quam 1377 (E<sup>6</sup>623) 1393 (E<sup>6</sup>319) queme 1384 (E<sup>6</sup>64) que-  
 men 1370 (Kb. 15) quam 1370 (Kb. 15) 1372 (Kb. 33) quemen

1372 (Kl. 40) 1372 (Kl. 50) queme 1385 (Rb. 2):

Im Inlaut wird für den intervokalisches Laut nur k geschrieben; ebenso begegnet k-Schreibung für vor- und nachkonsonantisches k, für k nach n und r wird aber meist ck geschrieben. Belege: bruken 1376 (U<sup>2</sup> 551) brukende 1376 (U<sup>2</sup> 599) welker 1377 (U<sup>2</sup> 607) bruken 1378 (U<sup>2</sup> 667) zake 1382 (U<sup>2</sup> 828) ansprake 1382 (U<sup>2</sup> 828) zekerheit 1384 (U<sup>2</sup> 33) brukende 1384 (U<sup>3</sup> 55) sprake 1384 (U<sup>3</sup> 55) zeken 1384 (U<sup>3</sup> 64) bruken 1386 (U<sup>3</sup> 117) brukende 1387 (U<sup>3</sup> 131) kerken 1387 (U<sup>3</sup> 132) briken 1387 (U<sup>3</sup> 141) zokende 1388 (U<sup>3</sup> 153) brukene 1389 (U<sup>3</sup> 187) brukende 1389 (U<sup>3</sup> 191) welke 1390 (U<sup>3</sup> 212) dake 1390 (U<sup>3</sup> 213) dykes 1390 (U<sup>3</sup> 216) ghebrouken 1390 (U<sup>3</sup> 235) zake 1391 (U<sup>3</sup> 252) saken 1393 (U<sup>3</sup> 305) spreken 1393 (U<sup>3</sup> 311) knokenhouwer 1395 (U<sup>3</sup> 347) dake 1397 (U<sup>3</sup> 403) brike 1397 (U<sup>3</sup> 411) welke 1397 (U<sup>3</sup> 421) zeken 1398 (U<sup>3</sup> 441) weken (Wochw) 1398 (U<sup>3</sup> 441) scho-meker 1398 (U<sup>3</sup> 444) brukende 1399 (U<sup>3</sup> 466) zeken 1369 (Kl. 12) maxede 1369 (Kl. 13) druncken 1370 (Kl. 14) sterbreker 1370 (Kl. 15) makene 1372 (Kl. 31) markete 1372 (Kl. 35) hekede (Hecht) 1372 (Kl. 55) eyken (Adj) 1374 (Kl. 68) bolwerkes 1374 (Kl. 69) dykende 1374 (Kl. 72) dake 1374 (Kl. 75) sake 1392 (gl. 254) scho-maker 1382 (gl. 509) bekerwenter (Bekermacher) 1385 (gl. 612) nar-ket 1388 (gl. 682) knokenhouwer 1392 (gl. 759) predikerbrü-deren 1379 (Rb. 67) brukende 1387 (Rb. 31) brike 1396 (Rb. 55) zaken 1386 (Rb. 83) ghemaket 1386 (Rb. 87) welke 1387 (Rb. 99) weke 1387 (Rb. 123) versekert 1388 (Rb. 146) zake 1389 (Rb. 152) welke 1389 (Rb. 165) kerken 1389 (Rb. 170a) brike 1390 (Rb. 169) ghesproken 1390 (Rb. 173) verkopen 1390 (Rb. 173) za-

ke 1390 (Rb. 197) sprekende 1390 (Rb. 197) ziken 1390 (Rb. 1431b)  
 ziken 1390 (Rb. 1468) lakene 1392 (Rb. 225) weke 1392 (Rb. 1456)  
 bruken 1393 (Rb. 256) ansprake 1393 (Rb. 257) ghemake 1394  
 (Rb. 260) knokenhouwer 1395 (Rb. 285) saken 1396 (Rb. 299)  
 anspreken 1396 (Rb. 1445) brike 1398 (Rb. 321) makede 1398  
 (Rb. 1405) zakende 1399 (Rb. 333) welke 1399 (Rb. 1442); marck-  
 te 1388 (E<sup>b</sup> 165) marckete 1390 (E<sup>b</sup> 217) marcken 1390 (E<sup>b</sup>  
 224) marckte 1393 (E<sup>b</sup> 296) dancke 1394 (E<sup>b</sup> 326) bollever-  
 ckes 1372 (Rb. 38) duncket 1382 (Rb. 3) dancke 1382 (Rb. 3).  
 dancken 1382 (Rb. 4) marckte 1385 (Rb. 53) dancket 1396 (Rb. 55)  
 marckte 1390 (Rb. 174) 1390 (Rb. 187) kercken 1390 (Rb. 1465) dun-  
 cket 1390 (Rb. 1431b) krancken 1390 (Rb. 1463) denckene 1392 (Rb.  
 1456) danckede 1393 (Rb. 246) marcken 1394 (Rb. 266) drincket  
 1394 (Rb. 1423) kercken 1394 (Rb. 1448) wercken (Vb) 1396 (Rb. 1445)  
 kercken 1397 (Rb. 308) 1398 (Rb. 1406) marckte 1399 (Rb. 330)  
 drincket 1399 (Rb. 1442) kercken 1396 (Rb. 163 Zusatz). Ebenso ck  
 in kerckhere 1390 (Rb. 174) [gegenüber kerchere 1390 (Rb. 175)] und  
 zeeckhus 1390 (Rb. 1468) zeeckhuse 1394 (Rb. 1423) zeeckbu-  
 ses 1394 (Rb. 1424).

Für anlautendes k wird (mit Ausnahme des Kb.) postvo-  
 kalisch fast nur ck geschrieben; für anlautendes post-  
 konsonantisches k aber meist c, vereinzelt daneben ck  
 und k. Belege: ock 1376 (E<sup>b</sup> 599) sick 1381 (E<sup>b</sup> 828) ock  
 1384 (E<sup>b</sup> 33) 1386 (E<sup>b</sup> 117) brück 1388 (E<sup>b</sup> 153) ick 1396 (E<sup>b</sup>  
 389) clack 1397 (E<sup>b</sup> 403) ock 1398 (E<sup>b</sup> 435) 1392 (gl. 254) ick  
 1396 (Rb. 55) sick 1386 (Rb. 83) ock 1386 (Rb. 88) bröck 1387 (Rb.  
 119) ock 1389 (Rb. 152) 1389 (Rb. 170a) sick 1390 (Rb. 174) brück

1390 (Rb. 197) sick 1390 (Rb. 198) ock 1392 (Rb. 1456) 1394 (Rb. 1448) sick 1396 (Rb. 299) 1399 (Rb. 1442) brück 1395 (Rb. 1429);  
ich 1390 (Rb. 182) — marc 1385 (U<sup>b</sup> 77) 1382 (Rb. 4) 1387 (Rb. 112) 1388 (Rb. 150) 1389 (Rb. 154) 1389 (Rb. 162) 1393 (Rb. 239)  
1396 (Rb. 294) 1398 (Rb. 1406) 1399 (Rb. 333) 1399 (Rb. 105 Zusatz);  
marck 1390 (Rb. 193) welk 1390 (Rb. 1465) mark 1398 (Rb. 322).

Im Kl. wird für den auslautenden Laut k, c, ch geschrie-  
ben. Belege: rok 1369 (Kb. 11) ich 1369 (Rb. 12) ic 1369 (Kb. 12)  
sic 1369 (Kb. 12) oc 1371 (Kb. 29) sic 1372 (Kb. 33) rok 1370  
(Kb. 20) bolewarck 1372 (Kb. 38) smedewerc 1372 (Kb. 38) kalch  
1372 (Kb. 43) ik 1370 (Kb. 46) bok 1372 (Kb. 52) chyk (Deich) 1372  
(Kb. 53) kalk 1372 (Kb. 53) struk 1373 (Kb. 59) mark 1374 (Kb.  
68) dik 1374 (Kb. 64) kalc 1374 (Kb. 73) ok 1374 (Kb. 74); vgl.  
ferner: kalcmeteres 1372 (Kb. 36) 1372 (Kb. 41) kalkmeteres  
1372 (Kb. 40) callichmetere 1372 (Kb. 46) kallichmetere 1374  
(Kb. 74) kalccowen 1372 (Kb. 48).

In unbetonter Stellung konnte k > ch werden in -lik und  
-liken (Lasch § 337 Lide § 177. vgl. nnd. -lik, -lich, -li Grim-  
me § 108). In Reval ist das während des XIV Jhrs. nicht  
der Fall, es wird -lick (selten -lik) und -liken geschrieben,  
so in witlick, tijdlick, wissentliken, ghantzliken usw.

Für geminiertes k wird ck, kk und ckh (lx) geschrieben. Be-  
lege: stuccke 1385 (U<sup>b</sup> 93) becker<sup>1)</sup> 1388 (U<sup>b</sup> 157) decken 1397  
(U<sup>b</sup> 403) becker 1397 (U<sup>b</sup> 421) stuccke 1363 (Kb. 9) seckhen<sup>2)</sup> 1363

Anm. <sup>1)</sup> as. bakkeri - Bäcker Holt. S. XV und S. 227 im Glossar.

<sup>2)</sup> ung. sakkoz got. sakkus an. sekkr lat. saccus  
gr. σακκος; aus dem Semitischen (hebr. saq-) Topf  
S. 423 Feist S. 307.

(Kb. 9) sacke 1370 (Kb. 15) sekke 1373 (Kb. 58) dekken 1373  
 (Kb. 62) dekkere 1374 (Kb. 63) becker 1374 (Kb. 74) becker-  
 knecht 1380 (gl. 429) beckers 1387 (Rb. 119).

Lat. pentecoste ist as. mit Schwund des t pinkoston (Holt. § 239); mnd. pinkesten, pinxten (Lasch § 138). In Reval wird neben pinxten 1389 (Rb. 170a) mit x=ks auch pinxsten 1387 (gl. 667) 1391 (Rb. 1469) 1392 (Rb. 1456) mit xs geschrieben.

### wg. b.

Schon urg. wurde  $t > b$  im Anlaut und nach Nasal (Loewe I § 59. Kieckers § 42). Urg.  $t_i$  wurde zu wg.  $b_i$  (Loewe I § 61. Kieckers § 44). Also steht wg. b im Anlaut, nach Nasal und in der Geminat. As. und mnd. ist b geblieben; der Laut wird  $b$  (bz. bb) geschrieben. (Holt. §§ 224. 244. Lasch §§ 281. 282. 286).

In Reval fehlt es an Belegen für die Stellung nach Nasal; das b in timber ist nicht  $alb$ , sondern erst as. als Übergangslaut zwischen m und r eingetreten (Holt. § 183. idg. Vdem. vgl. gr.  $\delta\acute{\epsilon}\mu\omega$ , lat. domus, got. timzjan). Für die Geminat. ist nur hebban (as. hebbian) zu belegen (zu hebban vgl. Loewe II S. 71. Kieckers § 155).

Belege: brwinge 1372 (U<sup>b</sup> 445 Zusatz) beryde 1375 (U<sup>b</sup> 540) bekenden 1376 (U<sup>b</sup> 551) bruken 1376 (U<sup>b</sup> 551) blift 1376 (U<sup>b</sup> 599) brukende 1376 (U<sup>b</sup> 599) beyden 1377 (U<sup>b</sup> 607) becker 1377 (U<sup>b</sup> 643) blivet 1378 (U<sup>b</sup> 667) bruken 1378 (U<sup>b</sup> 667) bliven-  
 de 1381 (U<sup>b</sup> 738) beholden 1381 (U<sup>b</sup> 740) brwe 1381 (U<sup>b</sup> 747)

beyden 1382 (U<sup>2</sup>783) binnen 1384 (U<sup>3</sup>33) brukende 1384  
 (U<sup>3</sup>55) brüder 1384 (U<sup>3</sup>64) beter 1385 (U<sup>3</sup>77) boven 1385 (U<sup>3</sup>  
 77) borghermestern 1385 (U<sup>3</sup>105) breken 1386 (U<sup>3</sup>112) bu-  
 winge 1386 (U<sup>3</sup>124) buten 1387 (U<sup>3</sup>140) briken 1387 (U<sup>3</sup>141)  
 becker 1388 (U<sup>3</sup>157) brueve 1388 (U<sup>3</sup>159) brekende 1389 (U<sup>3</sup>  
 191) brüke 1389 (U<sup>3</sup>204) bref 1390 (U<sup>3</sup>211) borninge (Tränge)  
 1390 (U<sup>3</sup>216) boven 1391 (U<sup>3</sup>256) bebouwen 1392 (U<sup>3</sup>271)  
 bi 1392 (U<sup>3</sup>274) brukene 1392 (U<sup>3</sup>287) brutbedde 1393  
 (U<sup>3</sup>305) beiden 1396 (U<sup>3</sup>393) brüke 1397 (U<sup>3</sup>411) becker  
 1397 (U<sup>3</sup>421) bet 1398 (U<sup>3</sup>443) bruken 1398 (U<sup>3</sup>444) ber  
 1363 (Kb. 9) bernede 1363 (Kb. 10) beres 1369 (Kb. 11) berne-  
 holt 1370 (Kb. 14) buwende 1370 (Kb. 15) brande 1371 (Kb. 29)  
 bonen 1372 (Kb. 31) bile 1372 (Kb. 33) bi 1372 (Kb. 34) to be-  
 terene 1372 (Kb. 35) bragten 1372 (Kb. 36) brucgen 1372 (Kb.  
 36) bref 1372 (Kb. 40) brede 1369 (Kb. 11) 1372 (Kb. 41) berghe  
 1372 (Kb. 48) beres 1372 (Kb. 49) bast 1372 (Kb. 50) berneholt  
 1372 (Kb. 50) byndende 1372 (Kb. 52) bile 1373 (Kb. 52) brach-  
 ten 1374 (Kb. 63) boet (boot) 1374 (Kb. 66) broet (brot) 1374  
 (Kb. 71) broder 1374 (Kb. 74) botscap 1374 (Kb. 77) bal 1382  
 (9b. 551) bet 1387 (9b. 667) bi 1388 (9b. 862) brüwer 1395 (9b.  
 834) binnen 1396 (9b. 859) brudere 1379 (Rb. 67) bref 1382  
 (Rb. 3) borghermeistere 1382 (Rb. 4) buten 1387 (Rb. 31) bei-  
 den 1385 (Rb. 48) bruken 1385 (Rb. 48) bliuen 1385 (Rb. 53) brü-  
 ke 1396 (Rb. 55) brüder 1386 (Rb. 85) beteringe 1386 (Rb. 88)  
 bref 1387 (Rb. 6) brüder 1387 (Rb. 105) buwinge 1387 (Rb. 113)  
 beyde 1387 (Rb. 116) laden 1387 (Rb. 123) bliuen 1388 (Rb.  
 134) brachten 1389 (Rb. 152) brüke 1390 (Rb. 169) borgherme-

ster 1390 (Rb. 175) brüdere 1390 (Rb. 179) bedde 1390 (Rb. 182)  
 brutbedde 1390 (Rb. 184) brief 1390 (Rb. 193) bernen 1390 (Rb.  
 197) bruken 1390 (Rb. 199) borgher 1390 (Rb. 1465) bi 1391 (Rb.  
 1469) badelakene 1392 (Rb. 225) bet 1392 (Rb. 232) brief 1392  
 (Rb. 1461) beider 1393 (Rb. 256) brachten 1394 (Rb. 267) bin-  
 nen 1394 (Rb. 267) beter 1394 (Rb. 268) brike 1394 (Rb. 271) 1395  
 (Rb. 1433) bruwen 1397 (Rb. 309) bliuende 1397 (Rb. 309) bet  
 1397 (Rb. 315) buten 1398 (Rb. 1405) borghermestere 1399 (Rb.  
 1442) brief 1399 (Rb. 1442).

hebben 1378 (Eb<sup>2</sup> 672) 1382 (Eb<sup>2</sup> 783) 1382 (Eb<sup>2</sup> 844) hebbe 1388  
 (Eb<sup>3</sup> 159) hebben 1392 (Eb<sup>3</sup> 266) hebbe 1396 (Eb<sup>3</sup> 389) hebbende  
 1398 (Eb<sup>3</sup> 443) hebben 1363 (Kb. 8) 1363 (Kb. 9) 1369 (Kb. 11) hebbe  
 wy 1369 (Kb. 12) hebben 1370 (Kb. 17) 1372 (Kb. 47) hebbet 1373  
 (Kb. 58) hebben 1381 (Rb. 451) 1379 (Rb. 67) 1382 (Rb. 4) 1387 (Rb. 6)  
 hebbet 1387 (Rb. 127) hebben 1388 (Rb. 140) hebbet 1390 (Rb. 173)  
 hebbe 1390 (Rb. 182) hebben 1390 (Rb. 1462) 1394 (Rb. 1447) 1395  
 (Rb. 1433) 1396 (Rb. 1446) hebbe\_wi 1397 (Rb. 1443).

### wg. d.

Schon ung. wurde  $t > d$  im Anlaut und nach Nasal (Loe-  
 we I §. 59. Kieckers §42). Im Wg. wurden auch alle übrigen  
 ung.  $t > d$  (Loewe I §. 61. Kieckers §44); wg. d ist also aus  
 ung. d und  $t$  entstanden. Im As. ist wg. d, ausser im  
 Auslaut, erhalten geblieben (Holt. §247), ebenso mnd., wo  
 dieses d < wg. d mit dem d < wg.  $\phi$  zusammenfiel (Lisch  
 §§ 305. 317. 318). As. <sup>wie</sup> ~~sowohl~~ mnd. wird d (bzw. dd) geschrie-

leen. Im Auslaut ist d > t geworden, das as. mit d oder t, mnd. meist mit t widergegeben wird (Holt. 3248. Lasch 3305).

Belege für den Anlaut: daghe 1376 (U<sup>2</sup>599) dochter 1376 (U<sup>2</sup>599) dode 1376 (U<sup>2</sup>599) dore 1378 (U<sup>2</sup>672) druppennal 1378 (U<sup>2</sup>672) 1381 (U<sup>2</sup>742) dregghen 1384 (U<sup>2</sup>33) daghe 1384 (U<sup>3</sup>55) dede 1384 (U<sup>3</sup>64) del 1387 (U<sup>3</sup>139) doende 1388 (U<sup>3</sup>153) doot (tut) 1388 (U<sup>3</sup>168) doen 1388 (U<sup>3</sup>176) dach 1390 (U<sup>3</sup>209) dykes 1390 (U<sup>3</sup>216) dode 1390 (U<sup>3</sup>226) doende 1392 (U<sup>3</sup>264) deel 1392 (U<sup>3</sup>266) dach 1393 (U<sup>3</sup>319) dochter 1394 (U<sup>3</sup>331) dor 1395 (U<sup>3</sup>352) delende 1398 (U<sup>3</sup>441) doen 1399 (U<sup>3</sup>464) dach 1399 (U<sup>3</sup>469) doren 1363 (Kb. 9) dede 1369 (Kb. 12) daghe 1369 (Kb. 13) dregene 1372 (Kb. 32) dragene 1372 (Kb. 41) don 1372 (Kb. 46) dochteren 1372 (Kb. 53) dyk 1372 (Kb. 53) dik 1374 (Kb. 64) dregghis 1374 (Kb. 79) daghen 1381 (Jb. 451) daghe 1385 (Jb. 578) dode 1396 (Rb. 55) doende 1396 (Rb. 55) daghe 1386 (Rb. 85) dochter 1386 (Rb. 89) doet (tot) 1387 (Rb. 105) delen 1389 (Rb. 158) deel 1389 (Rb. 158) de 1390 (Rb. 174) dede 1390 (Rb. 179) dach 1390 (Rb. 193) dochter 1392 (Rb. 221) daghen 1392 (Rb. 223) doen 1392 (Rb. 224) delet 1393 (Rb. 252) dochter 1395 (Rb. 278) dele 1396 (Rb. 295) delende 1396 (Rb. 1458) 1399 (Rb. 330) doen 1399 (Rb. 1442).

Belege für den Inlaut: lude 1372 (U<sup>2</sup>4452zusatz) olden<sup>x</sup> 1375 (U<sup>2</sup>540) ghodes 1376 (U<sup>2</sup>599) rades 1376 (U<sup>2</sup>599) beholden 1377 (U<sup>2</sup>623) worden (U<sup>6</sup>) 1378 (U<sup>2</sup>672) rade 1381 (U<sup>2</sup>738)

<sup>x</sup>) Anm. Gegenüber got. alpeis < idg. <sup>h</sup>altijos, sind die wg. Formen (ae. eald, afries. as. ald, abd. alt) aus idg. <sup>h</sup>altós entstanden. vgl. Feist. S. 29.

kindere. 1381 (U<sup>2</sup>740) moder 1381 (U<sup>2</sup>740) vederliken 1381  
 (U<sup>2</sup>740) holden 1382 (U<sup>2</sup>783) ghude 1382 (U<sup>2</sup>783) lude 1382  
 (U<sup>2</sup>783) vorbunden 1382 (U<sup>2</sup>828) ghodes 1382 (U<sup>2</sup>844) sun-  
 der 1384 (U<sup>3</sup>33) worden 1384 (U<sup>3</sup>43) holden 1384 (U<sup>3</sup>55) va-  
 derliken 1384 (U<sup>3</sup>55) gheldes 1384 (U<sup>3</sup>64) antworden 1384  
 (U<sup>3</sup>64) olde 1385 (U<sup>3</sup>105) beholden 1387 (U<sup>3</sup>139) rade 1387  
 (U<sup>3</sup>144) lude 1388 (U<sup>3</sup>157) ende (S<sup>6</sup>) 1388 (U<sup>3</sup>165) moeder 1389  
 (U<sup>3</sup>184) vrende 1389 (U<sup>3</sup>191) leden (leiten) 1390 (U<sup>3</sup>213) veder-  
 like 1390 (U<sup>3</sup>215) moeder 1390 (U<sup>3</sup>215) bebolden 1390 (U<sup>3</sup>  
 224) lude 1390 (U<sup>3</sup>232) worden 1391 (U<sup>3</sup>244) rades 1392  
 (U<sup>3</sup>264) vrende 1392 (U<sup>3</sup>289) moeder 1393 (U<sup>3</sup>305) worden  
 1393 (U<sup>3</sup>306) olde 1394 (U<sup>3</sup>338) vader 1395 (U<sup>3</sup>356) luden-  
 de 1396 (U<sup>3</sup>389) holden 1396 (U<sup>3</sup>393) 1397 (U<sup>3</sup>418) vader  
 1398 (U<sup>3</sup>425) gheldes 1398 (U<sup>3</sup>444) beholden 1399 (U<sup>3</sup>465)  
 olden 1369 (K<sup>6</sup>.12) luden 1369 (K<sup>6</sup>.13) lande 1370 (K<sup>6</sup>.14) wor-  
 den 1370 (K<sup>6</sup>.15) crude 1370 (K<sup>6</sup>.16) boden (Boten) 1372 (K<sup>6</sup>.35)  
 luden 1372 (K<sup>6</sup>.38) crude 1372 (K<sup>6</sup>.50) alden 1374 (K<sup>6</sup>.65)  
 quder 1374 (K<sup>6</sup>.69) antworden 1392 (R<sup>6</sup>.254) ghodes 1385  
 (R<sup>6</sup>.578) rades 1379 (R<sup>6</sup>.67) gelde 1379 (R<sup>6</sup>.67) mude 1381  
 (R<sup>6</sup>.1) ende 1385 (R<sup>6</sup>.5) holden 1385 (R<sup>6</sup>.5) gharden 1387  
 (R<sup>6</sup>.31) worden 1385 (R<sup>6</sup>.48) ludende 1385 (R<sup>6</sup>.53) ghider lu-  
 de 1386 (R<sup>6</sup>.89) holdende 1387 (R<sup>6</sup>.99) moderliken 1387  
 (R<sup>6</sup>.112) lude 1387 (R<sup>6</sup>.123) vader 1389 (R<sup>6</sup>.162) worden  
 1390 (R<sup>6</sup>.176) gheworden 1390 (R<sup>6</sup>.179) beraden 1390 (R<sup>6</sup>.  
 184) vrende 1390 (R<sup>6</sup>.184) moeder 1390 (R<sup>6</sup>.184) antwordene  
 1390 (R<sup>6</sup>.184) gharden 1390 (R<sup>6</sup>.193) landes 1390 (R<sup>6</sup>.1462)  
 vrenden 1392 (R<sup>6</sup>.224) vader 1393 (R<sup>6</sup>.238) lude 1393

(Rb. 257) holden 1394 (Rb. 259) müder 1394 (Rb. 260) 1394 (Rb. 261) gharden 1395 (Rb. 273) ghodes 1396 (Rb. 293) ghüder 1396 (Rb. 299) worden 1396 (Rb. 1463) rade 1397 (Rb. 315) landes 1397 (Rb. 1444) 1399 (Rb. 1442) lude 1399 (Rb. 1442).

Im Auslaut wird mnd. sowohl d als t geschrieben; die d-Schreibung ist die etymologische und wird besonders in älterer Zeit beibehalten (Lasch §305). In Reval überwiegt bei höchst die d-Schreibung; sint wird nur mit t geschrieben (ung.<sup>x</sup> sindi vgl. Kieckers §162). Aus idg. <sup>x</sup>medhi über ung.<sup>x</sup> midri wurde got. miþ ae. mid abd. mit (Kieckers §168 I, 8); im As. bestehen Doppelformen: mid und mid (gramm. Wechsel vgl. Holt. §257); mnd. wurden beide Formen > mid, bzw. mit; in Reval wird nur mit (mit) geschrieben; daneben besteht mnd. die Form mede, die in Reval häufiger vorkommt als mit. In den übrigen Fällen wird, mit Ausnahme von rât, t geschrieben. Belege:

hochtit 1384 (U<sup>b</sup> 33) hochtrit 1389 (U<sup>b</sup> 187) tit 1375 (G<sup>b</sup>. 304)  
hochtyt 1389 (Rb. 158) hochtijt 1394 (Rb. 1432) — triid 1384 (U<sup>b</sup> 43) 1386 (U<sup>b</sup> 117) hochtiid 1388 (U<sup>b</sup> 157) 1388 (U<sup>b</sup> 176) 1391 (U<sup>b</sup> 248) 1392 (U<sup>b</sup> 269) triid 1392 (U<sup>b</sup> 289) hochtiid 1398 (U<sup>b</sup> 425)  
tjid 1396 (G<sup>b</sup>. 858) hochtriid 1379 (Rb. 67) tijd 1385 (Rb. 5) 1385 (Rb. 53) hochtijd 1387 (Rb. 90) 1387 (Rb. 124) triid 1392 (Rb. 224)  
hochtiid 1392 (Rb. 1456) tyd 1393 (Rb. 254) hochtijd 1394 (Rb. 1423) hochtriid 1396 (Rb. 1457) hochtijd 1398 (Rb. 1405). Gelegentlich wird das auslautende t in den Inlaut übertragen, so in tüite 1382 (U<sup>b</sup> 828) gegenüber regelmässigen triiden 1382 (U<sup>b</sup> 844) 1396 (U<sup>b</sup> 393) tijden 1388 (G<sup>b</sup>. 682) triiden

1386 (Rb. 83) usw.

sint 1376 (U<sup>2</sup>551) 1388 (U<sup>3</sup>165) 1392 (U<sup>3</sup>264) 1372 (Kb. 30) 1382 (Rb. 3) 1385 (Rb. 5) 1388 (Rb. 150) 1394 (Rb. 1448) 1397 (Rb. 308).

mit 1372 (U<sup>2</sup>445 Zusatz) myt 1376 (U<sup>2</sup>599) mit 1390 (U<sup>3</sup>213) 1395 (U<sup>3</sup>352) 1397 (U<sup>3</sup>418) met 1363 (Kb. 10) mit 1374 (Kb. 68); mede 1376 (U<sup>2</sup>551) 1381 (U<sup>2</sup>738) 1384 (U<sup>3</sup>55) 1388 (U<sup>3</sup>168) 1392 (U<sup>3</sup>266) 1372 (Kb. 50) 1380 (Qb. 255) 1396 (Rb. 55) 1392 (Rb. 232).

ghelt 1372 (U<sup>2</sup>445 Zusatz) ghot 1376 (U<sup>2</sup>599) vorwort 1382 (U<sup>2</sup>783) ghelt 1384 (U<sup>3</sup>55) raad 1396 (U<sup>3</sup>373) ghot 1397 (U<sup>3</sup>406) ghelt 1399 (U<sup>3</sup>465) raad 1399 (Rb. 465) brot 1370 (Kb. 15) 1372 (Kb. 42) ghelt 1385 (Rb. 5) ghot 1387 (Rb. 96) 1387 (Rb. 123) doet<sup>x)</sup> 1387 (Rb. 105) raad 1389 (Rb. 152) ghot 1390 (Rb. 182) raad 1390 (Rb. 1431a) ghot 1390 (Rb. 1462) ghelt 1399 (Rb. 1442).

Belege für geminiertes d: bedde 1388 (Qb. 682) midden-somere 1390 (Qb. 735) middensomer 1388 (Rb. 140) bedde 1390 (Rb. 182) brutbedde 1390 (Rb. 184) bedde 1392 (Rb. 225) middensomer 1394 (Rb. 266) brutbedde 1395 (Rb. 278) midden 1397 (Rb. 1443) middensomere 1399 (Rb. 1442).

In ebdisschen 1389 (Rb. 158) und sydenere 1392 (Rb. 225) liegen Formen mit Erweichung von lat. t > d vor. (as. abdiska und sâda gegenüber lat. abbatisa und sêta. Holt. 324). (dieses d < t ist in einem Teil des roman. Gebiets entstanden; im Franz. ist es seit dem XII Jhr. geschwunden, vgl. nfr. abbesse und soiz).

<sup>x)</sup> Anm. Gegenüber got. dauþs Q. dauþis - tot < urg. \*dauþaz sind die wg. Formen (ae. deað, afries. dâd, as. dôd, abd. tôtt) < urg. \*dauðaz entstanden. vgl.

wg. g.

Es ist nicht ganz sicher, ob der Laut urg. im Anlaut Spirans oder Verschlusslaut war; da  $t$  und  $d$  im Anlaut urg. zu Verschlusslauten wurden, und  $z$  nach Nasal, wie  $t$  und  $d$ , dieselbe Entwicklung zum Verschlusslaut durchgemacht hat, so könnten wir im urg. Anlaut  $g$  annehmen, ebenso wg. Dagegen ist  $z$  nach Nasal ( $r$ ) schon urg.  $\>$   $g$  geworden (Lowe I S. 61). Urg.  $zi$  wurde  $\>$  wg.  $ggi$  (Kieckers §44). Für das Wg. hätten wir also Verschlusslaut  $g$  anzusetzen im Anlaut, nach  $r$  und in der Geminatio (vgl. Holt. §§ 251. 252a).

Schon as. kommen Fälle wie *ieldan* (= *geldan*) vor, die für die Spirans sprechen (Holt. § 251 Anm.). Lasch fasst das mnd. anlautende  $g$  als Spirans auf: „Das as.  $g$  im Anlaut wird als stb. Spirans gedeutet, auch das mnd. anlautende  $g$  ist als Spirans aufzufassen“ (§ 342). Mnd. steht im Anlaut teils Spirans, teils Verschlusslaut (Genaueres bei Grimme § 109). Im Nordnds. ist der Laut heute teils überall Verschlusslaut, teils nur vor  $a, o, u$  und Konsonant, teils Spirans (Lasch § 342 A1, III); Verschlusslaut herrscht heute z. B. in Hamburg und Umgebung (vgl. Lide § 181 A. H. Larsson. Lautstand der Mundart der Gemeinde Altengamme bei Hamburg. 1917. S. 106). - Lasch, ebenso Lide, begründen ihre Annahme, dass  $g$  im Anlaut Spirans war, auf den Wechsel von  $j$  und  $g$  (vgl. Lasch § 342 A2. Lide § 181 A). In Reval kommt 2x  $gh$  für  $j$  in *ghenen* (nd. *jenen*, got. *jains* < idg.  $*j_2$ -oinos vgl. Kieckers § 114) vor, nämlich 1390 (Rb. 1462) und 1397 (Rb. 1443).

aber ng künnte auch g ohne  
nachfolgenden Vertheilungstheile bezeichnen

Lasch: Auch ist dieses g im Mnd. nicht mit dem alten g in der Schreibung zusammengefallen, da gh für den auf i, x, j zurückgebenden Laut nicht üblich ist, nur g' (§342A).

In Reval wird aber auch hier gh geschrieben.

In Reval wird während des XIV Jhrs. meist gh geschrieben, sowohl vor e, i als vor a, o, u, seltener g, wieder sowohl vor pal. als vor vel. Vokalen - der Lautwert ist also gleich gewesen; vor Konsonant wird nur g geschrieben (vgl. dazu Lasch §341). Da anlautend zwischen Vokalen, wo der Laut bestimmt spirantisch war, meist gh geschrieben wird, dagegen nach g im Inlaut, wo bestimmt Verschlusslaut stand, fast nur g (s. unten), so könnte man daraus schliessen, das anlautend vor Vokal, wo meist gh geschrieben wird, der Laut spirantisch war, dagegen vor Konsonant im Anlaut, wo nur g geschrieben wird, Verschlusslaut.

- Belege: ghuder 1372 (U<sup>2</sup>445 Zusatz) ghantzliken 1376 (U<sup>2</sup>551)
- ghodes 1376 (U<sup>2</sup>599) ghaf 1376 (U<sup>2</sup>599) ghude 1376 (U<sup>2</sup>599)
- ghot 1376 (U<sup>2</sup>599) ghantz 1378 (U<sup>2</sup>672) ghaf 1381 (U<sup>2</sup>742)
- ghude 1382 (U<sup>2</sup>783) ghantz 1382 (U<sup>2</sup>828) gharden 1384 (U<sup>3</sup>33)
- ghit 1384 (U<sup>3</sup>55) ghantzliken 1384 (U<sup>3</sup>55) ghunsten 1386 (U<sup>3</sup>112)
- gharden 1387 (U<sup>3</sup>131) ghank 1387 (U<sup>3</sup>139) ghit 1388 (U<sup>3</sup>153)
- ghider 1388 (U<sup>3</sup>157) gholtzmit 1388 (U<sup>3</sup>165) ghit 1390 (U<sup>3</sup>212)
- gholtzmit 1390 (U<sup>3</sup>235) ghunnende 1390 (U<sup>3</sup>235)
- ghaf 1392 (U<sup>3</sup>264) ghangk 1392 (U<sup>3</sup>271) gholtzmede 1392 (U<sup>3</sup>287)
- gharden 1397 (U<sup>3</sup>401) ghantz 1397 (U<sup>3</sup>404)
- ghot 1397 (U<sup>3</sup>406) gharden 1397 (U<sup>3</sup>418) ghride 1399

(U<sup>6</sup>467) gholtsmit 1382 (Rb.508) ghodes 1385 (Rb.578) ghuden  
 1382 (Rb.1) ghantz 1382 (Rb.1) ghode 1382 (Rb.3) gharden 1387  
 (Rb.31) ghantzen 1396 (Rb.55) gholtsmit. 1385 (Rb.57) ghuder  
 1386 (Rb.89) ghodeshuse 1387 (Rb.92) ghan 1387 (Rb.96) ghar  
 den 1387 (Rb.113) ghaf 1387 (Rb.119) ghuder 1387 (Rb.123) ghot  
 1387 (Rb.123) ghantzer 1388 (Rb.140) ghodeshuses 1388 (Rb.140)  
 ghaen 1390 (Rb.174) ghot 1390 (Rb.182) gharden 1390 (Rb.193)  
 ghantz 1390 (Rb.198) ghodes 1390 (Rb.14316) ghot 1390 (Rb.  
 1462) ghinnen 1390 (Rb.1468) ghordel 1392 (Rb.221) ghul  
 dene 1392 (Rb.225) gharden 1393 (Rb.243) ghaen 1393 (Rb.  
 1409) ghantz 1394 (Rb.261) ghodes 1396 (Rb.293) ghaf 1396  
 (Rb.295) ghuder 1396 (Rb.299) gholde 1398 (Rb.318) gharden  
 1399 (Rb.327) ghuldene 1399 (Rb.327) ghantz 1399 (Rb.333) gho  
 de 1399 (Rb.1442) — gaf 1369 (Rb.12) gardenrum 1369 (Rb.12)  
 gaf 1372 (Rb.35) 1370 (Rb.46) quiden 1374 (Rb.69) goldes 1374  
 (Rb.73) garden 1391 (Rb.211).

ghelike 1375 (U<sup>6</sup>540) gheworden 1376 (U<sup>6</sup>551) ghelegben 1376  
 (U<sup>6</sup>577) ghesat 1376 (U<sup>6</sup>599) ghevende 1376 (U<sup>6</sup>599) gheiste  
 1376 (U<sup>6</sup>599) ghewesen 1382 (U<sup>6</sup>783) ghebrwes 1382 (U<sup>6</sup>783)  
 ghehat 1382 (U<sup>6</sup>828) gheit 1384 (U<sup>6</sup>44) ghebruwet 1384 (U<sup>6</sup>44)  
 gheghunt 1384 (U<sup>6</sup>362) gheldes 1384 (U<sup>6</sup>64) ghebruwet 1386  
 (U<sup>6</sup>124) gheleghen 1387 (U<sup>6</sup>131) gheholden 1387 (U<sup>6</sup>139) ghe  
 tende 1387 (U<sup>6</sup>139) ghevunden 1387 (U<sup>6</sup>141) ghift 1388 (U<sup>6</sup>151)  
 gheit 1388 (U<sup>6</sup>165) gheven 1388 (U<sup>6</sup>176) 1389 (U<sup>6</sup>182) gheeste  
 1389 (U<sup>6</sup>202) gheest 1390 (U<sup>6</sup>223) gheven 1390 (U<sup>6</sup>224) ghe  
 broken 1390 (U<sup>6</sup>235) gheit 1393 (U<sup>6</sup>305) ghebruket 1393 (U<sup>6</sup>  
 310) gheldes 1394 (U<sup>6</sup>326) gheven 1394 (U<sup>6</sup>331) gheit 1395

(U<sup>3</sup>352) ghewinnen 1395 (U<sup>3</sup>356) ghesneden 1396 (U<sup>3</sup>389)  
 gheghunt 1396 (U<sup>3</sup>393) gheschreven 1397 (U<sup>3</sup>411) gheeste  
 1398 (U<sup>3</sup>435) gheldes 1398 (U<sup>3</sup>444) ghekomen 1398 (U<sup>3</sup>445)  
 ghegheuen 1363 (Kb.11) ghenomen 1369 (Kb.12) gheuen 1369  
 (Kb.13) gheue wy 1370 (Kb.14) gheuen 1370 (Kb.14) ghenomen  
 1370 (Kb.15) ghedregen 1370 (Kb.17) ghegheuen 1371 (Kb.29)  
 gheren 1372 (Kb.47) gheworden 1372 (Kb.47) ghesant 1374  
 (Kb.68) ghesellen 1372 (Gb. 254) gheistliken 1382 (Rb.3) ghelt  
 1385 (Rb.5) gheuen 1385 (Rb.53) ghestes 1396 (Rb.55) ghewe-  
 sen 1396 (Rb.55) ghift 1395 (Rb.1428) gheantwordet 1387 (Rb.  
 6) gheuen 1387 (Rb.93) gheldes 1387 (Rb.102) ghift 1387 (Rb.  
 1430) ghevunden 1388 (Rb.134) gheste 1388 (Rb.140) ghesant  
 1389 (Rb.152) ghescheen 1389 (Rb.152) ghelt 1389 (Rb.154)  
 1390 (Rb.173) gheste 1390 (Rb.175) ghesundes 1390 (Rb.179)  
 gheren 1390 (Rb.187) ghewan 1390 (Rb.184) gheselschop  
 1390 (Rb.197) ghekoren 1390 (Rb.199) ghift 1390 (Rb.1431a)  
 gheestlike 1390 (Rb.1431b) ghelez (geluz) 1392 (Rb.225) ghe-  
 boren 1392 (Rb.230) gheuen 1393 (Rb.239) gheeste 1393  
 (Rb.256) 1394 (Rb.1424) ghewinnen 1395 (Rb.273) gheghe-  
 uen 1395 (Rb.1433) ghelde 1395 (Rb.1463) ghekomen 1397  
 (Rb.308) 1397 (Rb.1444) gheren 1398 (Rb.322) 1398 (Rb.1405)  
 1399 (Rb.1442) gheestlike 1399 (Rb.1442) ghelt 1399 (Rb.1442)  
 ghestes 1399 (Rb.156 Zusatz) — gelecht 1372 (U<sup>2</sup>445 Zu-  
 satz) gedelet 1381 (U<sup>2</sup>740) gescheiden 1381 (U<sup>2</sup>740) ge-  
 schreven 1388 (U<sup>3</sup>174) gelde 1372 (Kb.39) geuen 1372  
 (Kb.33) genomen 1373 (Kb.58) gelde 1379 (Rb.67).  
 grave 1377 (U<sup>2</sup>631) groten 1388 (U<sup>3</sup>157) gropenghetind

1390 (E<sup>b</sup> 214) glaze 1393 (E<sup>b</sup> 306) gropenghetirs 1399 (E<sup>b</sup> 451)  
 grof 1363 (Kb. 9) grawende 1363 (Kb. 10) groten 1370 (Kb. 15)  
 graven 1372 (Kb. 34) glazevinsteren 1374 (Kb. 76) grote 1387  
 (Rb. 6) groten 1390 (Rb. 123) grote 1391 (E<sup>b</sup> 218) gruten 1392  
 (Rb. 1456) groten 1395 (Rb. 1433) gruten 1397 (Rb. 1444) gro-  
 pen 1399 (Rb. 327) gruten 1399 (Rb. 1442).

Für die Geminatio wird gg, cg, ggh und g geschrieben;  
 beide letztere Schreibungen kommen nur im Kb. vor  
 (vgl. Lasch § 343). Belege: seggen 1377 (E<sup>b</sup> 607) ligget 1378  
 (E<sup>b</sup> 672) tho seggen 1384 (E<sup>b</sup> 44) to seggen 1386 (E<sup>b</sup> 117) tri-  
 seggen 1392 (E<sup>b</sup> 269) bruggers (9 plaster) 1369 (Kb. 12) liggen  
 1370 (Kb. 20) bruggende 1373 (Kb. 56) bruggemaker 1378 (Jg. 349)  
 tho seggende 1384 (Rb. 10) tuseggen 1387 (Rb. 102) seggen 1390  
 (Rb. 192) liggen 1390 (Rb. 1468) tuseggen 1394 (Rb. 266) 1394 (Kb.  
 270) tuseggende 1396 (Rb. 1457) seggen 1399 (Rb. 339) — tho-  
 seggen 1396 (E<sup>b</sup> 117) lecgen 1386 (E<sup>b</sup> 124) secgende 1388 (E<sup>b</sup>  
 159) tusecgen 1397 (E<sup>b</sup> 421) aflecgen 1398 (E<sup>b</sup> 441) brucgen  
 1372 (Kb. 36) thossecgen 1387 (Rb. 90) secgen 1387 (Rb. 92) brüngen  
 1387 (Rb. 116) secgen 1388 (Rb. 147) 1388 (Rb. 149) tusecgen  
 1390 (Rb. 187) tusecginge 1397 (Rb. 1444) secgen 1398 (Rb. 320)  
 1398 (Rb. 323) 1399 (Rb. 333) — roggghen 1374 (Kb. 64) 1374 (Kb. 75) —  
 rogen 1371 (Kb. 29) brugemestere 1372 (Kb. 30) rogen 1372 (Kb.  
 33) brugen 1372 (Kb. 33).

Die Verbindung bg wird inlautend meist ng, viel  
 seltener ncg, ngg, ngh geschrieben; auslautend wird  
 meist ngk, seltener nk, ngck, nc, nck, ngh geschrieben  
 (vgl. Lasch § 344). Belege: dinge 1376 (E<sup>b</sup> 551) linge 1376

(U<sup>2</sup> 577) 1377 (U<sup>2</sup> 631) vntfangen 1382 (U<sup>2</sup> 844) thobehoringe  
 1383 (U<sup>3</sup> 1) junge 1384 (U<sup>3</sup> 55) vphavinge 1384 (U<sup>3</sup> 64) buwinge  
 1386 (U<sup>3</sup> 124) lenger 1386 (U<sup>3</sup> 124) maninge 1387 (U<sup>3</sup> 141) eyschir  
 ge 1388 (U<sup>3</sup> 157) vntfangen 1389 (U<sup>3</sup> 187) namaninge 1389  
 (U<sup>3</sup> 189) vereninge 1389 (U<sup>3</sup> 206) boringe 1390 (U<sup>3</sup> 216) verla-  
 tinge 1390 (U<sup>3</sup> 226) dingen 1390 (U<sup>3</sup> 231) holtinge 1390 (U<sup>3</sup>  
 246) dinge 1392 (U<sup>3</sup> 266) lange 1393 (U<sup>3</sup> 319) vntfangen  
 1397 (U<sup>3</sup> 398) verlatinge 1397 (U<sup>3</sup> 401) aflosinge 1398 (U<sup>3</sup>  
 436) vntfangen 1369 (Kb. 11) 1370 (Kb. 13) bringen 1370 (Kb.  
 17) heringes 1370 (Kb. 17) bringen 1371 (Kb. 28) 1372 (Kb. 46)  
 vntfangen 1372 (Kb. 49) henger (Henker) 1374 (Kb. 66) iun-  
 gen 1392 (Rb. 254) vntfangen 1382 (Rb. 3) ghehangen 1382  
 (Rb. 3) thobehoringe 1385 (Rb. 53) vntfangen 1395 (Rb. 1428)  
 dinge 1386 (Rb. 83) betalinge 1386 (Rb. 86) beteringe 1386 (Rb.  
 88) 1387 (Rb. 6) verlatinge 1387 (Rb. 105) ghanges 1387 (Rb.  
 116) vntfangen 1388 (Rb. 149) singet 1390 (Rb. 174) vinger-  
 lin 1390 (Rb. 182) tribehoringe 1390 (Rb. 184) veruolginge  
 1390 (Rb. 192) dinge 1390 (Rb. 198) 1390 (Rb. 224) missinges  
 1392 (Rb. 225) nakomelinge 1392 (Rb. 1456) singet 1392 (Rb.  
 1461) vingers 1393 (Rb. 253) vntfangen 1394 (Rb. 1424)  
 vntfangen 1394 (Rb. 1448) lange 1396 (Rb. 304) vntfangen  
 1396 (Rb. 1446) lenger 1397 (Rb. 1444) betalinge 1397 (Rb.  
 1444) vntfangen 1399 (Rb. 330) 1399 (Rb. 339) dinge 1399  
 (Rb. 1442) — vntfangen 1384 (U<sup>3</sup> 64) vntfangen 1387  
 (Rb. 90) — langge 1386 (U<sup>3</sup> 112) vntfangen 1387 (Rb. 92)  
 1387 (Rb. 93) — tanghen 1363 (Kb. 9) baringhes 1374 (Kb. 84)  
 dinghe 1393 (Rb. 246) ; Koningk 1380 (U<sup>2</sup> 716) langk

1384 (U<sup>o</sup>46) dingk 1387 (U<sup>o</sup>139) ghangk 1387 (U<sup>o</sup>139) 1392  
 (U<sup>o</sup>271) untfingk 1392 (U<sup>o</sup>289) 1393 (U<sup>o</sup>305) langk 1393 (U<sup>o</sup>  
 306) penningk 1393 (U<sup>o</sup>311) dingk 1382 (Rb.4) 1386 (Rb.86) unt-  
 fingk 1387 (Rb.113) lengk 1388 (Rb.149) dwangk 1390 (Rb.192)  
 untfingk 1391 (Rb.218) lengk 1399 (Rb.1442) — ghanck 1387  
 (U<sup>o</sup>139) dink 1370 (Kb.20) herink 1374 (Kb.75) dink 1374  
 (Kb.75) — hellingck 1393 (U<sup>o</sup>311) lengck 1399 (Rb.1442) —  
 dinc 1363 (Kb.9) herinc 1371 (Kb.29) — ghanck 1385 (Rb.48)  
 1387 (Rb.116) dwanck 1392 (Rb.1456) — dingh 1370 (Kb.13)  
 1370 (Kb.20).

## Anhang.

### stades.

Im Mnd. begegnet sehr oft der Genitiv stades (vgl. Kasch §§ 381 Anm. 3. Trümpel § 15). Während in Hamburg im XIV Jhr. die Form stades selten ist (Lide § 175), überwiegt sie in Reval durchaus; selten begegnet auch die Form stad als Genitiv. Die in Reval zu belegenden Formen sind: der stad, der stades, des stades, stades.

Belege: radmanne der stad Reuele 1379 (Rb. 62); borghermestere der seluen stat 1385 (Rb. 2); thoer(zun) beteringe unde rut der stad 1387 (Rb. 6); de kemereere der stat 1387 (Rb. 123); radmanne der stad Reuele 1394 (Rb. 1424) 1396 (Rb. 1458) 1399 (Rb. 1442); tri beteringe unde rut der stad 1397 (Rb. 1443).

van der stades wegene 1372 (Kb. 33); rut der stades kisten 1372 (Kb. 43); kemereere der stades 1372 (Kb. 43); tri der stades behrif 1396 (Rb. 1446).

in des stades böck 1376 (Rb. 599); mit des stades breve 1390 (Rb. 226); rup des stades kosten 1370 (Kb. 17); de kemereere des stades to Reuel 1372 (Kb. 43); Henekes des stades knecht 1372 (Kb. 50); to des stades bote 1374 (Kb. 62); des stades hof 1374 (Kb. 73); in des stades brike 1396 (Rb. 55) 1390 (Rb. 169); in des stades briken 1390 (Rb. 176) 1390 (Rb. 199); in des stades kelre 1392 (Rb. 1450a); in des stades brike 1394 (Rb. 263); in des stades termine 1394 (Rb. 267); in des stades brike 1394 (Rb. 271); tü

des stades bebrif 1394 (Rb. 1432) 1396 (Rb. 1457) 1396 (Rb. 1458)  
in des stades bruke 1398 (Rb. 321).

Engelke stades knape 1378 (El<sup>2</sup> 672) ; vnser stades grote  
inghezeghel 1387 (Rb. 6) ; vnser stades inghezeghel 1390  
(Rb. 1462) ; tri vnser stades bebrif 1392 (Rb. 1456) 1394 (Rb.  
1424) 1397 (Rb. 1444) 1399 (Rb. 1442).

Das Part. Prät.

Das Part. Prät. wird mnd. mit ge-, e- oder ohne Vorsil-  
be gebildet (Lasch 33221 VI. 423). In Reval wird es mit  
oder ohne ge- gebildet ; die Bildung mit der Vorsilbe  
ist häufiger ; ohne ge- kommt das Part. besonders oft im  
Kb. vor.

Belege: gheworden 1376 (El<sup>2</sup> 551) upghelaten 1378 (El<sup>2</sup> 667)  
gedelet 1381 (El<sup>2</sup> 740) ghewesen 1382 (El<sup>2</sup> 783) ghebruket 1384  
(El<sup>3</sup> 44) 1386 (El<sup>3</sup> 124) gheghunt 1384 (El<sup>3</sup> 62) gheholden 1387  
(El<sup>3</sup> 139) ghevunden 1387 (El<sup>3</sup> 141) geschreven 1388 (El<sup>3</sup> 174)  
ghebrouken 1390 (El<sup>3</sup> 235) ghebruket 1393 (El<sup>3</sup> 310) ghewun-  
nen 1395 (El<sup>3</sup> 356) ghesneden 1396 (El<sup>3</sup> 389) gescheden 1397  
(El<sup>3</sup> 398) gheschreven 1397 (El<sup>3</sup> 411) ghewunnen 1399 (El<sup>3</sup>  
467) gheantwordet 1363 (Kb. 9) ghegheuen 1369 (Kb. 11) ghe-  
nomen 1369 (Kb. 12) 1370 (Kb. 15) ghegheuen 1371 (Kb. 29) ge-  
drunken 1372 (Kb. 33) gheschreuen 1373 (Kb. 58) gheleydet  
1380 (Gb. 255) ghebeden 1382 (Gb. 507) gheleidet 1390 (Gb.  
724) 1398 (Gb. 884) ghehangen 1382 (Rb. 3) ghewesen 1396  
(Rb. 55) ghemaket 1386 (Rb. 87) gheantwordet 1387 (Rb. 6) ghe-

ploghen 1387 (Rb. 123) ghevunden 1388 (Rb. 134) ghesproken  
 1390 (Rb. 173) ghevunden 1390 (Rb. 176) gheboren 1390 (Rb. 179)  
 gheworden 1390 (Rb. 179) ghewinnen 1390 (Rb. 182) gheko-  
 ren 1390 (Rb. 199) gheworden 1390 (Rb. 1468) gheghunt 1390  
 (Rb. 1468) ghekelret 1392 (Rb. 1450a) gheschreuen 1392 (Rb. 1456)  
 ghevunden 1393 (Rb. 257) ghewinnen 1395 (Rb. 273) ghe-  
 gheuen 1395 (Rb. 1433) ghemaket 1395 (Rb. 1433) gheslagen  
 1397 (Rb. 1444) gheschreuen 1398 (Rb. 321) ghekomen 1397  
 (Rb. 308) 1397 (Rb. 315) 1397 (Rb. 1444) 1398 (Rb. 445).

to ende komen sint 1388 (Rb. 165); als ... schreuen seit  
 1388 (Rb. 169) 1388 (Rb. 176); komen sint 1392 (Rb. 264);  
 hebbe wy gheuen den luden 1369 (Kb. 13); komen was  
 1370 (Kb. 13); drunken ward 1370 (Kb. 14); pyneghet ward  
 1370 (Kb. 14); is gheuen 1370 (Kb. 14); sant vorden (gesant  
 wurden) 1372 (Kb. 32); he geren hevet 1372 (Kb. 33); koft  
 hadde 1372 (Kb. 44); wy ... hebben gheuen 1372 (Kb. 47); sint  
 tho ende komen 1385 (Rb. 5); komen sint 1387 (Rb. 123); tu  
 ende komen sint 1396 (Rb. 1446).

---